Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 999/2001

z 22. mája 2001,

ktorou sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií

(UL L 147, 31.5.2001, str. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Nariadenie Komisie (ES) č. 1248/2001 z 22. júna 2001	L 173	12	27.6.2001
►M2	Nariadenie Komisie (ES) č. 1326/2001 z 29. júna 2001	L 177	60	30.6.2001
►M3	Nariadenie Komisie (ES) č. 270/2002 zo 14. februára 2002	L 45	4	15.2.2002
►M4	Nariadenie Komisie (ES) č. 1494/2002 z 21. augusta 2002	L 225	3	22.8.2002
►M5	Nariadenie Komisie (ES) č. 260/2003 z 12. februára 2003	L 37	7	13.2.2003
►M6	Nariadenie Komisie (ES) č. 650/2003 z 10. apríla 2003	L 95	15	11.4.2003
►M7	Nariadenie Komisie (ES) č. 1053/2003 z 19. júna 2003	L 152	8	20.6.2003
►M8	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1128/2003 zo 16. júna 2003	L 160	1	28.6.2003
►M9	Nariadenie Komisie (ES) č. 1139/2003 z 27. júna 2003	L 160	22	28.6.2003
►M10	Nariadenie Komisie (ES) č. 1234/2003 z 10. júla 2003	L 173	6	11.7.2003
►M11	Nariadenie Komisie (ES) č. 1809/2003 z 15. októbra 2003	L 265	10	16.10.2003
►M12	Nariadenie Komisie (ES) č. 1915/2003 z 30. októbra 2003	L 283	29	31.10.2003
►M13	Nariadenie Komisie (ES) č. 2245/2003 z 19. decembra 2003	L 333	28	20.12.2003
►M14	Nariadenie Komisie (ES) č. 876/2004 z 29. apríla 2004	L 162	52	30.4.2004
►M15	Nariadenie Komisie (ES) č. 1471/2004 z 18. augusta 2004	L 271	24	19.8.2004
►M16	Nariadenie Komisie (ES) č. 1492/2004 z 23. augusta 2004	L 274	3	24.8.2004
►M17	Nariadenie Komisie (ES) č. 1993/2004 z 19. novembra 2004	L 344	12	20.11.2004
►M18	Nariadenie Komisie (ES) č. 36/2005 z 12. januára 2005	L 10	9	13.1.2005
►M19	Nariadenie Komisie (ES) č. 214/2005 z 9. februára 2005	L 37	9	10.2.2005
►M20	Nariadenie Komisie (ES) č. 260/2005 zo 16. februára 2005	L 46	31	17.2.2005
►M21	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 932/2005 z 8. júna 2005	L 163	1	23.6.2005
►M22	Nariadenie Komisie (ES) č. 1292/2005 z 5. augusta 2005	L 205	3	6.8.2005
►M23	Nariadenie Komisie (ES) č. 1974/2005 z 2. decembra 2005	L 317	4	3.12.2005
►M24	Nariadenie Komisie (ES) č. 253/2006 zo 14. februára 2006	L 44	9	15.2.2006
►M25	Nariadenie Komisie (ES) č. 339/2006 z 24. februára 2006	L 55	5	25.2.2006
►M26	Nariadenie Komisie (ES) č. 657/2006 z 10. apríla 2006	L 116	9	29.4.2006
►M27	Nariadenie Komisie (ES) č. 688/2006 zo 4. mája 2006	L 120	10	5.5.2006
►M28	Nariadenie Komisie (ES) č. 1041/2006 zo 7. júla 2006	L 187	10	8.7.2006
►M29	Nariadenie Rady (ES) č. 1791/2006 z 20. novembra 2006	L 363	1	20.12.2006
►M30	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1923/2006 z 18. decembra 2006	L 404	1	30.12.2006

Zmenené a doplnené:

►**A1**	Akt o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia	L 236	33	23.9.2003

▼B

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 999/2001

z 22. mája 2001,

ktorou sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a predovšetkým čl. 152 odsek 4, pododsek b) tejto zmluvy,

so zreteľom na návrh Komisie ([1]),

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ([2]),

po konzultácii s Výborom regiónov,

v súlade s postupom stanoveným v článku 251 zmluvy ([3]),

keďže:

(1) Už niekoľko rokov je známe, že sa u ľudí a zvierat nezávisle na sebe vyskytujú rôzne prenosné spongiformné encefalopatie (TSE). Spongiformná encefalopatia hovädzieho dobytka (BSE) bola u hovädzieho dobytka zistená prvýkrát v roku 1986 a v nasledujúcich rokoch bol zistený jej výskyt aj u iných druhov zvierat. Nový variant Creutzfeldt-Jakobovej choroby (CJD) bol popísaný v roku 1996. Hromadia sa dôkazy o tom, že pôvodca spongiformnej encefalopatie hovädzieho dobytka je veľmi podobný pôvodcovi nového variantu Creutzfeldt-Jakobovej choroby.

(2) Od roku 1990 prijalo spoločenstvo radu opatrení na ochranu zdravia ľudí a zvierat proti riziku BSE. Tieto opatrenia sú založené na bezpečnostných ustanoveniach smerníc o veterinárnych opatreniach. Vzhľadom k veľkosti rizika niektorých TSE pre zdravie ľudí a zvierat je vhodné prijať zvláštne pravidlá na prevenciu, zvládanie a eradikáciu.

(3) Toto nariadenie sa priamo týka zdravia spoločnosti a vzťahuje sa na fungovaniu vnútorného trhu. Vzťahuje sa na produkty, ktoré sú zahrnuté v prílohe I zmluvy rovnako ako na produkty, ktoré v tejto prílohe zahrnuté nie sú. Preto je vhodné vziať za právny základ článok 152 odsek 4, pododsek b) zmluvy.

(4) Komisia dostala vedecké stanoviská o niektorých aspektoch TSE, predovšetkým od Vedeckého riadiaceho výboru a Vedeckého výboru pre veterinárne opatrenia vzťahujúce sa k verejnému zdraviu. Tieto stanoviská zahŕňajú rady týkajúce sa opatrení na zníženie potenciálneho rizika pre ľudí a zvieratá vyplývajúce z vystavenia sa infikovaným živočíšnym produktom.

(5) Tieto pravidlá by sa mali vzťahovať na produkciu a uvádzanie na trh živých zvierat a produktov živočíšneho pôvodu. Nie je však nutné, aby sa vzťahovali na kozmetické a liečivé prípravky a zdravotnícke pomôcky alebo ich východzie materiály, alebo medziprodukty, pre ktoré platia iné zvláštne pravidlá, predovšetkým o nepoužívaní špecifikovaného rizikového materiálu. Tieto

([1]) Ú. v. ES C 45, 19.2.1999, s. 2 a Ú. v. ES C 120 E, 24.4.2001, s. 89.
([2]) Ú. v. ES C 258, 10.9.1999, s. 19.
([3]) Stanovisko Európskeho parlamentu zo 17. mája 2000 (Ú. v. ES C 59, 23.2.2001, s. 93), Spoločné stanovisko Rady z 12. februára 2001 (Ú. v. ES C 88, 19.3.2001, s. 1) a rozhodnutie Európskeho parlamentu z 3. mája 2001.

▼B

pravidlá by sa tiež nemali vzťahovať na produkty živočíšneho pôvodu, ktoré nepredstavujú riziko pre zdravie zvierat a ľudí, pretože sú určené na iné účely než na použitie v potravinách, krmivách alebo hnojivách. Je vhodné zaistiť, aby produkty živočíšneho pôvodu, na ktoré sa nevzťahuje toto nariadenie, boli uchovávané oddelene od produktov, na ktoré sa vzťahuje, pokiaľ nespĺňajú prinajmenšom rovnaké hygienické štandardy.

(6) Mali by sa ustanoviť ochranné opatrenia, ktoré prijme Komisia v prípadoch, keď riziko TSE nie je príslušným úradom členského štátu alebo tretej krajiny primerane vyjadrené.

(7) Mal by sa ustanoviť postup určovania nákazového štatútu členského štátu, tretej krajiny a ich jednotlivých oblastí (ďalej len „krajiny alebo oblasti“) vzhľadom k BSE na základe nárastu prípadov a rizika expozície človeka za použitia dostupných informácií. Členské štáty a tretie krajiny, ktoré sa rozhodnú nepožiadať o určenie svojho štatútu, by mala zaradiť do kategórie Komisia na základe všetkých jej dostupných informácií.

(8) Členské štáty by mali zriadiť výchovné programy pre tých, ktorí sa zúčastňujú prevencie a zvládania TSE a tiež pre veterinárnych lekárov, chovateľov a pracovníkov podieľajúcich sa na preprave, obchodovaní a porážaní hospodárskych zvierat.

▼M30

(8a) Kŕmenie monogastrických zvierat určitými spracovanými živočíšnymi bielkovinami pochádzajúcimi z monogastrických zvierat by sa malo povoliť, ak sa zohľadní zákaz vnútrodruhovej recyklácie, ako je ustanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 z 3. októbra 2002, ktorým sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa živočíšnych vedľajších produktov neurčených pre ľudskú spotrebu ([1]) a kontrolné aspekty spojené najmä s rozlišovaním spracovaných živočíšnych bielkovín špecifických pre určité druhy, ako je ustanovené v oznámení o Pláne prekonávania prenosnej spongiformnej encefalopatie (PSE), ktorý prijala Komisia 15. júla 2005.

▼B

(9) Členské štáty by mali vykonávať každoročný program monitoringu BSE a scrapie a mali by informovať Komisiu a ostatné členské štáty o výsledkoch a nebezpečí ostatných TSE.

(10) Na základe patogenézy TSE a nákazového štatútu krajiny alebo oblasti pôvodu, alebo držania príslušného zvieraťa by mali byť určité tkanivá prežúvavcov označené ako špecifikovaný rizikový materiál. Špecifikovaný rizikový materiál by mal byť odstránený a zlikvidovaný tak, aby bolo vylúčené riziko pre zdravie ľudí alebo zvieratá. Predovšetkým by nemal byť uvádzaný na trh na použitie pri výrobe potravín, krmív alebo hnojív. Malo by sa však prijať ustanovenie pre rovnakú úroveň ochrany zdravia pomocou screeningových testov na TSE vykonávaných u jednotlivých zvierat ihneď po jeho úplnom schválení. Metódy porážania predstavujúce riziko kontaminácie ostatných tkanív mozgovým tkanivom by sa nemali povoliť v krajinách alebo oblastiach iných než tých, ktoré majú najnižšie riziko BSE.

(11) Mali by sa prijať opatrenia na prevenciu prenosu TSE na ľudí alebo zvieratá zákazom skrmovania niektorých kategórií živočíšneho proteínu niektorými kategóriami zvierat a zákazom používania určitých materiálov z prežúvavcov v potravinách. Tieto zákazy by mali byť úmerné príslušnému riziku.

([1]) Ú. v. ES L 273, 10.10.2002, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 208/2006 (Ú. v. EÚ L 36, 8.2.2006, s. 25).

▼M30

(11a) Európsky parlament vyjadril vo svojom uznesení z 28. októbra 2004 ([1]) obavy z kŕmenia prežúvavcov živočíšnymi bielkovinami, keďže takéto bielkoviny nie sú súčasťou prirodzeného kŕmenia dospelého dobytka. V dôsledku krízy BSE a nákazy slintačky a krívačky sa čoraz viac zastáva názor, že najlepší spôsob, ako zabezpečiť zdravie ľudí aj zvierat, je chovať a kŕmiť zvieratá spôsobom, ktorý berie ohľad na špecifiká jednotlivých druhov. V súlade so zásadou prevencie a v zhode s prirodzeným kŕmením a životnými podmienkami prežúvavcov je preto potrebné ponechať zákaz kŕmenia prežúvavcov živočíšnymi bielkovinami spôsobom, ktorý nepredstavuje bežnú súčasť ich prirodzeného kŕmenia.

(11b) Mechanicky separované mäso sa získava oddelením mäsa od kosti tak, že sa pri tom poruší alebo zmení štruktúra svalového tkaniva. Môže obsahovať časti kostí a periostu (okosticu). Mechanicky separované mäso sa preto nedá porovnávať s bežným mäsom. Jeho použitie pre ľudskú spotrebu by sa malo z toho dôvodu preskúmať.

▼B

(12) Podozrenie na výskyt akejkoľvek TSE u akéhokoľvek zvieraťa by malo byť ohlásené príslušnému úradu, ktorý by mal okamžite prijať všetky vhodné opatrenia, včítane vydania zákazu premiestňovania podozrivého zvieraťa do získania výsledkov šetrenia alebo do jeho porazenia pod úradným dozorom. Pokiaľ príslušný úrad nemôže vylúčiť možnosť TSE, mali by byť vykonané príslušné vyšetrenia a telo zvieraťa by malo byť pod úradným dozorom až do stanovenia diagnózy.

(13) V prípade úradného potvrdenia prítomnosti TSE by mal príslušný úrad prijať všetky nevyhnutné opatrenia, včítane likvidácie tiel, vykonávanie vyšetrení s cieľom odhalenia všetkých rizikových zvierat a vydanie zákazov premiestňovania zvierat a produktov živočíšneho pôvodu označených za rizikové. Majitelia by mali byť za stratu zvierat a produktov živočíšneho pôvodu zlikvidovaných podľa tohoto nariadenia čo najskôr odškodnení.

(14) Členské štáty by mali vypracovať pohotovostné plány vnútroštátnych opatrení, ktoré by mali byť uplatnené v prípade prepuknutia BSE. Tieto plány by mali byť schválené Komisiou. Malo by byť prijaté ustanovenie na rozšírenie pôsobnosti tohto ustanovenia na iné TSE ako je BSE.

(15) Ustanovenia by mali byť stanovené tak, aby zahrňovali uvádzanie na trh niektorých živých zvierat a produktov živočíšneho pôvodu. Existujúce predpisy spoločenstva o identifikácii a registrácii hovädzieho dobytka zaisťujú systém umožňujúci vysledovanie zvieraťa späť k plemenici a stádu pôvodu v súlade s medzinárodnými normami. Rovnaké záruky by mali byť zaistené pre hovädzí dobytok dovážaný z tretích krajín. Zvieratá a produkty živočíšneho pôvodu, na ktoré sa vzťahujú predpisy spoločenstva a ktoré sú premiestňované v rámci obchodovania vo vnútri spoločenstva alebo dovážané z tretích krajín, by mali byť doprevádzané osvedčeniami požadovanými uvedenými predpismi, doplnenými podľa potreby v súlade s týmto nariadením.

(16) Uvádzanie na trh určitých produktov živočíšneho pôvodu získaných z hovädzieho dobytka vo vysoko rizikových oblastiach by malo byť zakázané. Zákaz by sa však nemal vzťahovať na určité produkty živočíšneho pôvodu vyprodukované za kontrolovaných podmienok od zvierat, u ktorých je možné preukázať, že nepredstavujú vysoké riziko nakazenia TSE.

(17) Na zaistenie dodržovania pravidiel prevencie, zvládanie a eradikáciu TSE je nutné, aby boli vzorky pre laboratórne vyšetrovanie odoberané na základe stanoveného postupu, ktorý by

([1]) Ú. v. EÚ C 174 E, 14.7.2005, s. 178.

▼B

mohol poskytnúť úplný epizootologický obrázok o situácii týkajúcej sa TSE. Aby bolo zaručené jednotné vykonávanie testov a ich výsledky, mali by byť ustanovené národné referenčné laboratória a referenčné laboratórium spoločenstva a spoľahlivé vedecké metódy, včítane rýchlych testov špecifických pre TSE. Pokiaľ možno, mali by sa používať rýchle testy.

(18) V členských štátoch by sa mali vykonávať kontroly spoločenstva, s cieľom zaistiť jednotné vykonávania požiadaviek týkajúcich sa prevencie, zvládania a eradikácie TSE a rovnako by malo byť prijaté ustanovenie na zavádzanie postupov auditu. Na zaistenie toho, aby boli tretími krajinami pri dovoze živých zvierat a produktov živočíšneho pôvodu do spoločenstva poskytované záruky rovnocenné zárukám uplatňovaným spoločenstvom, mali by sa vykonávať kontroly na mieste a audity spoločenstva na overenie toho, či vyvážajúce tretie krajiny plnia dovozné podmienky.

(19) Obchodné opatrenia týkajúce sa BSE by mali byť založené na medzinárodných štandardoch, návodoch alebo odporučeniach, pokiaľ existujú. Môžu však byť prijaté vedecky opodstatnené opatrenia vedúce k vyššej úrovni ochrany zdravia, pokiaľ by opatrenia založené na príslušných medzinárodných štandardoch, návodoch alebo odporučeniach nedosiahli dostatočnú úroveň ochrany zdravia.

(20) Toto nariadenie by malo byť preskúmané, akonáhle budú k dispozícii nové vedecké poznatky.

(21) V rámci tohto nariadenia by mali byť prijaté potrebné prechodné opatrenia, predovšetkým upravujúce použitie špecifikovaného rizikového materiálu.

(22) V súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktoré stanovuje postup na výkon vykonávacích právomocí udelených Komisii ([1]), by sa mali prijať opatrenia nutné na uplatňovanie tohto nariadenia.

(23) S cieľom uplatňovania tohto nariadenia by sa mali stanoviť postupy, ktoré stanovia úzku a účinnú spoluprácu medzi Komisiou a členskými štátmi prostredníctvom Stáleho veterinárneho výboru, Stáleho výboru pre krmivá a Stáleho výboru pre potraviny.

(24) Ustanovenia na uplatňovanie tohto nariadenia sú všeobecnými opatreniami v zmysle článku 2 rozhodnutia 1999/468/ES, mali sa prijať v súlade s právnym postupom stanoveným v článku 5 uvedeného rozhodnutia,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Oblasť pôsobnosti

1. Toto nariadenie stanovuje pravidlá na prevenciu, zvládanie a eradikáciu prenosných spongiformných encefalopatií (TSE) zvierat. Vzťahuje sa na produkciu a uvádzanie na trh živých zvierat a produktov živočíšneho pôvodu a v určitých zvláštnych prípadoch na ich vývoz.

([1]) Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

▼B

2. Toto nariadenie sa nevzťahuje na:

a) kozmetické alebo liečivé prípravky, alebo zdravotnícke pomôcky, ich východiskové materiály alebo medziprodukty;

b) produkty, ktoré nie sú určené na použitie v potravinách, krmivách alebo hnojivách, ich východiskové materiály alebo medziprodukty;

c) produkty živočíšneho pôvodu, ktoré sú určené na výstavné alebo výukové účely, vedecký výskum, zvláštne štúdie alebo analýzy, za predpokladu, že sa tieto produkty prípadne nepoužijú ako potraviny alebo inak pre ľudí alebo ako krmivo, alebo inak pre zvieratá iné než držané na príslušné výskumné projekty;

d) živé zvieratá používané alebo určené na výskum.

Článok 2

Oddeľovanie živých zvierat a produktov živočíšneho pôvodu

Aby sa vylúčila krížová kontaminácia alebo zámena medzi živými zvieratami, alebo produktmi živočíšneho pôvodu uvedenými v čl. 1 odsek 1 a produktmi živočíšneho pôvodu uvedenými v čl. 1 odsek 2 pododsek a), b) a c) alebo živými zvieratami uvedenými v čl. 1 odsek 2 pododsek d), musia byť držané vždy oddelene, pokiaľ nie sú tieto živé zvieratá alebo tieto produkty živočíšneho pôvodu produkované za prinajmenšom rovnakých podmienok ochrany zdravia so zreteľom na TSE.

Pravidlá uplatňovania tohto článku sa prijímajú v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

Článok 3

Definície

1. Na účely tohto nariadenia sa rozumie:

a) TSE: všetky prenosné spongiformné encefalopatie s výnimkou tých, ktoré sa vyskytujú u človeka;

b) uvádzaním na trh: akákoľvek činnosť, ktorej cieľom je predaj živých zvierat alebo produktov živočíšneho pôvodu, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie tretej osobe v spoločenstve alebo akýkoľvek iný spôsob ich ponuky tretej osobe za úhradu alebo zdarma, alebo ich skladovanie s cieľom neskoršej ponuky tretej osobe;

c) produkty živočíšneho pôvodu: akékoľvek produkty, ktoré boli získané z akéhokoľvek zvieraťa, na ktoré sa vzťahujú ustanovenia smernice 89/662/EHS ([1]) alebo smernice 90/425/EHS ([2]), alebo ktoré obsahujú produkt získaný z akéhokoľvek takéhoto zvieraťa;

d) východiskovými materiálmi: suroviny alebo akýkoľvek iný produkt živočíšneho pôvodu, z ktorého alebo s pomocou ktorého sa vyrábajú produkty uvedené v čl. 1 odsek 2 pododsek a) a b);

e) príslušným úradom: ústredný úrad členského štátu príslušný k zaisteniu dodržovania požiadaviek tohto nariadenia alebo iný úrad, ktorému ústredný úrad túto zodpovednosť odovzdal, predo-

([1]) Smernica Rady 89/662/EHS z 11. decembra 1989 o veterinárnych kontrolách pri obchodovaní vo vnútri spoločenstva s perspektívou uskutočnenia vnútorného trhu (Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 13). Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Rady 92/118/EHS (Ú. v. ES L 62, 15.3.1993, s. 49).

([2]) Smernica Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 o veterinárnych a zootechnických kontrolách pri obchodovaní vo vnútri spoločenstva s určitými živými zvieratami a produktmi s perspektívou uskutočnenia vnútorného trhu (Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29). Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Rady 92/118/EHS.

▼B

všetkým na kontrolu krmív; zahŕňa tiež podľa potreby zodpovedajúci úrad tretej krajiny;

f) kategóriou: jedna z klasifikačných kategórií uvedených v prílohe II kap. C;

g) špecifikovaným rizikovým materiálom: tkanivá uvedené v prílohe V; ak nie je uvedené inak, nezahŕňa produkty obsahujúce tieto tkanivá alebo produkty získané z týchto tkanív;

h) zvieraťom podozrivým z nakazenia TSE: živé, porazené alebo uhynuté zviera, ktoré vykazuje alebo vykazovalo nervové poruchy alebo poruchy chovania, alebo progresívne zhoršovanie celkového stavu spojené s narušením centrálneho nervového systému a u ktorého informácie získané na základe klinického vyšetrenia, reakcie na liečbu, vyšetrenie *post mortem* alebo laboratórneho vyšetrenia *ante-* alebo *post mortem* nedovoľujú stanoviť alternatívnu diagnózu. Podozrenie na spongiformnú encefalopatiu hovädzieho dobytka (BSE) vzniká u hovädzieho dobytka, u ktorého bol zistený pozitívny výsledok rýchleho testu špecifického pre BSE;

i) hospodárstvom: akékoľvek miesto, kde sú zvieratá zahrnuté v pôsobnosti tohto nariadenia držané, chované, kde je s nimi zaobchádzané alebo kde sú predvádzané verejnosti;

j) odberom vzoriek: odber vzoriek, zaisťujúci štatisticky správne zastúpenie, od zvierat alebo ich prostredia, alebo produktov živočíšneho pôvodu, s cieľom stanovenia diagnózy ochorenia a familiárnych vzťahov, s cieľom zdravotného dohľadu alebo monitoringu neprítomnosti mikrobiologických pôvodcov alebo určitých materiálov v produktoch živočíšneho pôvodu;

k) hnojivami: akákoľvek látka obsahujúca produkty živočíšneho pôvodu používané na hnojenie pôdy k podpore rastu rastlín; môžu sem patriť aj zvyšky trávenia z produkcie bioplynu alebo kompostovania;

▼M30

l) rýchlymi testmi: skríningové metódy uvedené v prílohe X, ktorých výsledky sú známe v priebehu 24 hodín;

▼B

m) alternatívnym testom: testy uvedené v čl. 8 odsek 2, ktoré sa používajú ako alternatívne na odstránenie špecifikovaného rizikového materiálu;

▼M30

n) mechanicky separovaným mäsom alebo MSM: výrobok získaný odstránením mäsa z kostí, na ktorých sa ešte nachádza mäso, po vykostení pomocou mechanických prostriedkov, z čoho vyplýva strata alebo zmena štruktúry svalového tkaniva;

o) pasívnym dohľadom: oznamovanie všetkých zvierat podozrivých z nákazy TSE, a kde nemožno TSE vylúčiť klinickým vyšetrením, laboratórne testovanie takýchto zvierat;

p) aktívnym dohľadom: testovanie zvierat, ktoré neboli oznámené ako podozrivé z nákazy TSE, ako sú napríklad núdzovo zabíjané zvieratá, zvieratá s príznakmi pri vyšetrení pred zabitím, uhynuté zvieratá, zabité zdravé zvieratá a zvieratá utratené v súvislosti s prípadom TSE, najmä s cieľom určiť vývoj a rozšírenie TSE v krajine alebo regióne.

▼B

2. Rovnako sa použijú zvláštne definície stanovené v prílohe I.

3. Pokiaľ termíny použité v tomto nariadení nie sú definované v odseku 1 alebo prílohe I, použijú sa príslušné definície uvedené v nariadení (ES) č. 1760/2000 ([1]) a definície uvedené v alebo stanovené podľa smerníc 64/432/EHS ([2]), 89/662/EHS, 90/425/EHS a 91/68/EHS ([3]), pokiaľ je odkázané na ne v texte.

Článok 4

Ochranné opatrenia

1. So zreteľom na vykonávanie ochranných opatrení, sa použijú zásady a ustanovenia stanovené v článku 9 smernice 89/662/EHS, článku 10 smernice 90/425/EHS, článku 18 smernice 91/496/EHS ([4]) a článku 22 smernice 97/78/ES ([5]).

2. Ochranné opatrenia sa prijímajú v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 a súčasne sa s uvedením dôvodov oznamujú Európskemu parlamentu.

KAPITOLA II

URČENIE ŠTATÚTU BSE

Článok 5

Klasifikácia

▼M30

1. Situácia BSE v členských štátoch alebo v tretích krajinách alebo v ich regiónoch (ďalej len „krajiny alebo regióny“), sa určuje zaradením do jednej z týchto troch kategórií:

— zanedbateľné riziko BSE podľa vymedzenia v prílohe II;

— kontrolované riziko BSE podľa vymedzenia v prílohe II;

— neurčené riziko BSE podľa vymedzenia v prílohe II.

Situácia BSE v krajinách alebo regiónoch sa môže určiť len na základe kritérií stanovených v prílohe II kapitole A. Tieto kritériá zahŕňajú výsledok analýzy rizika na základe všetkých možných faktorov výskytu BSE, ako je vymedzená v prílohe II kapitole B, a ich vývoja za určité obdobie, ako aj podrobné aktívne a pasívne opatrenia dohľadu, ktoré zohľadňujú kategóriu krajiny alebo regiónu podľa rizika.

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000 zo 17. júla 2000, ktoré zakladá systém identifikácie a registrácie hovädzieho dobytka, vzťahuje sa na označovanie hovädzieho mäsa a výrobkov z neho a ruší nariadenie Rady (ES) č. 820/97 (Ú. v. ES L 204, 11.8. 2000, s. 1).

([2]) Smernica Rady 64/432/EHS z 26. júna 1964 o veterinárnych otázkach obchodovania s hovädzím dobytkom a ošípanými vo vnútri spoločenstva (Ú. v. ES 121, 29.7.1964, s. 1977/64). Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2000/20/ES (Ú. v. ES L 163, 4.7.2000, s. 35).

([3]) Smernica Rady 91/68/EHS z 28. januára 1991 o veterinárnych podmienkach pri obchodovaní s ovcami a kozami vo vnútri spoločenstva (Ú. v. ES L 46, 19.2.1991, s. 19). Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 94/953/ES (Ú. v. ES L 371, 31.12.1994, s. 14).

([4]) Smernica Rady 91/496/EHS z 15. júla 1991 o zásadách riadenia organizácie veterinárnych kontrol zvierat vstupujúcich do spoločenstva z tretích krajín a pozmeňujúca smernice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS (Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 56). Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 96/43/ES (Ú. v. ES L 162, 1.7.1996, s. 1).

([5]) Smernica Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997 stanovujúca zásady organizácie veterinárnych kontrol produktov vstupujúcich do spoločenstva z tretích krajín (Ú. v. ES L 24, 30.1. 1998, s. 9).

▼M30

Členské štáty a tretie krajiny, ktoré chcú zotrvať na zozname tretích krajín, ktorým sa povoľuje vývoz živých zvierat alebo produktov, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, do Spoločenstva, predložia Komisii žiadosť o určenie situácie BSE v ich krajine, spolu s príslušnými informáciami týkajúcimi sa kritérií stanovenými v prílohe II kapitole A, a tiež o možných rizikových faktoroch uvedených v prílohe II kapitole B a ich vývoji za určité obdobie.

▼B

2. Rozhodnutie o každej žiadosti, zaraďujúce členský štát alebo tretiu krajinu alebo oblasť členského štátu, alebo tretej krajiny, ktorá žiadosť predložila, do niektorej z kategórií definovaných v prílohe II kap. C, sa prijíma so zreteľom na kritéria a potenciálne rizikové faktory stanovené v odseku 1 postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

Toto rozhodnutie sa prijme do šiestich mesiacov od podania žiadosti a príslušných informácií uvedených v odseku 1 druhý pododsek. Pokiaľ Komisia zistí, že dokumentácia neobsahuje informácie stanovené v prílohe II kap. A a B, požiada o poskytnutie ďalších informácií v stanovenej lehote. Konečné rozhodnutie sa prijme do šiestich mesiacov od predloženia všetkých informácií.

Potom, čo Medzinárodný úrad pre nákazy zvierat (OIE) stanoví postup klasifikácie krajín do kategórií a pokiaľ zaradí žiadateľskú krajinu do jednej z týchto kategórií, môže byť podľa potreby v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 rozhodnuté o preskúmaní zaradenia tejto krajiny spoločenstvom do kategórie v súlade s prvým pododsekom tohto odseku.

3. Pokiaľ Komisia zistí, že informácie predložené členským štátom alebo treťou krajinou, podľa prílohy II kap. A a B, sú neúplné alebo nejasné, môže v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 určiť BSE štatút príslušného členského štátu alebo tretej krajiny na základe úplnej analýzy rizika.

Táto analýza rizika musí zahŕňať preukazný štatistický prehľad o nákazovej situácii týkajúci sa TSE v žiadateľskom členskom štáte alebo tretej krajine na základe používania rýchlych testov pri screeningu. Komisia berie do úvahy klasifikačné kritéria používané OIE.

Rýchle testy sa s týmto cieľom schvaľujú v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 a uvádzajú sa v zozname stanovenom v prílohe X kap. C bod 4.

Tento screening môže byť rovnako využitý členským štátom alebo treťou krajinou, ktoré chcú, aby Komisia schválila klasifikáciu, ktorú vykonali na tomto základe – v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

Náklady na tento screening hradí príslušný členský štát alebo tretia krajina.

▼M30

4. Členské štáty a tretie krajiny, ktoré nepredložili žiadosť v súlade s tretím pododsekom odseku 1, musia ohľadne prevozu živých zvierat a produktov živočíšneho pôvodu z ich územia, spĺňať požiadavky na dovoz uplatniteľné voči krajinám s neurčeným rizikom BSE až do predloženia takejto žiadosti a do prijatia konečného rozhodnutia ohľadne ich situácie BSE.

▼B

5. Členské štáty čo najskôr oznámia Komisii akýkoľvek epizootologický dôkaz alebo inú informáciu, ktorá by mohla viesť k zmene štatútu BSE, predovšetkým výsledky programov monitoringu uvedených v článku 6.

6. O zotrvaní tretej krajiny na niektorom zo zoznamov uvedených v predpisoch spoločenstva na účely možnosti vývozu živých zvierat a produktov živočíšneho pôvodu, pre ktoré toto nariadenie stanovuje zvláštne pravidlá, do spoločenstva, sa rozhoduje postupom uvedeným

▼B

v čl. 24 odsek 2 a je podmienené – so zreteľom na dostupné informácie alebo pokiaľ sa predpokladá výskyt TSE – poskytnutím informácií uvedených v odseku 1. Pokiaľ je poskytnutie uvedených informácií do troch mesiacov od dátumu vyžiadania Komisiou odmietnuté, použijú sa ustanovenia odseku 4 tohto článku, pokiaľ tieto informácie nebudú predložené a vyhodnotené v súlade s odsekom 2 alebo 3.

Spôsobilosť tretích krajín vyvážať živé zvieratá alebo produkty živočíšneho pôvodu, pre ktoré toto nariadenie stanovuje zvláštne pravidlá, do spoločenstva za podmienok vychádzajúcich z ich kategórie stanovenej Komisiou, je podmienená ich záväzkom oznámiť Komisii písomne čo najskôr akýkoľvek epizootologický dôkaz alebo iný dôkaz, ktorý by mohol viesť k zmene štatútu BSE.

7. Postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 sa môže rozhodnúť o zmene BSE klasifikácie členského štátu alebo tretej krajiny, alebo niektorej z ich oblastí v súlade s výsledkami kontrol uvedených v článku 21.

8. Rozhodnutia uvedené v odseku 2, 3, 4, 6 a 7 vychádzajú z posúdenia rizika, pričom sa berú do úvahy odporučené kritéria stanovené v prílohe II kap. A a B.

KAPITOLA III

PREVENCIA TSE

Článok 6

Systém monitoringu

▼M30

1. Každý členský štát musí vykonať ročný program monitorovania TSE na základe aktívneho a pasívneho dohľadu v súlade s prílohou III. Ak sú tieto k dispozícii pre živočíšne druhy, tento program zahŕňa skríningové metódy využívajúce rýchle testy.

Na tento účel sa musia schváliť rýchle testy v súlade s postupom uvedeným v článku 24 ods. 3, a ktorý je uvedený v prílohe X.

1a. Ročný program monitorovania uvedený v odseku 1 zahŕňa minimálne tieto subpopulácie:

a) všetok hovädzí dobytok starší ako 24 mesiacov, ktorý bol odoslaný na núdzové zabitie alebo s príznakmi pri vyšetrení pred zabitím;

b) všetok hovädzí dobytok starší ako 30 mesiacov, ktorý sa zabíja obvyklým spôsobom pre ľudskú spotrebu;

c) všetok hovädzí dobytok starší ako 24 mesiacov, ktorý nebol zabitý pre ľudskú spotrebu, ktorý uhynul alebo bol zabitý na farme, počas prepravy alebo na bitúnku (uhynutý dobytok).

Členské štáty sa môžu rozhodnúť odchýliť sa od ustanovení písmena c) v odľahlých oblastiach s nízkou hustotou zvierat, kde sa neorganizuje zber uhynutých zvierat. Členské štáty, ktoré využijú túto možnosť, o tom informujú Komisiu a predložia zoznam príslušných oblastí spolu s odôvodnením odchýlky. Odchýlka sa nemôže týkať viac než 10 % hovädzieho dobytka v členskom štáte.

1b. Po konzultácii s príslušným vedeckým výborom sa môže vek uvedený v odseku 1a písm. a) a c) prispôsobiť vedeckému pokroku v súlade s postupom uvedeným v článku 24 ods. 3.

Na žiadosť členského štátu, ktorý preukáže zlepšenie epidemiologickej situácie v krajine, sa môžu ročné programy monitorovania konkrétneho členského štátu prehodnotiť podľa určitých kritérií, ktoré sa ustanovia v súlade s postupom uvedeným v článku 24 ods. 3.

▼M30

Príslušný členský štát poskytne dôkaz svojej schopnosti určiť efektívnosť zavedených opatrení a zabezpečiť ochranu zdravia ľudí a zvierat založenú na komplexnej analýze rizika. Členský štát preukáže najmä:

a) jasne klesajúci alebo trvalo nízky výskyt BSE na základe aktuálnych výsledkov testovania;

b) skutočnosť, že aspoň šesť rokov vykonáva a presadzuje úplný systém testovania BSE (právne predpisy Spoločenstva o vysledovateľnosti a identifikácii živých zvierat a monitorovaní BSE);

c) skutočnosť, že aspoň šesť rokov vykonáva a presadzuje právne predpisy Spoločenstva o úplnom zákaze kŕmenia hospodárskych zvierat.

▼B

2. Každý členský štát prostredníctvom Stáleho veterinárneho výboru informuje Komisiu a ostatné členské štáty o výskyte TSE inej než BSE.

3. Všetky úradné šetrenia a laboratórne vyšetrenia sú zaznamenávané v súlade s prílohe III kap. B.

4. Členské štáty predložia Komisii výročnú správu zahŕňajúcu prinajmenšom informácie uvedené v prílohe III kap. B časť I. Správa za každý kalendárny rok je predkladaná najneskôr do 31. marca nasledujúceho roka. Komisia predloží Stálemu veterinárnemu výboru do troch mesiacov od doručenia uvedených správ súhrn vnútroštátnych opráv zahŕňajúci prinajmenšom informácie uvedené v prílohe III kap. B časť II.

▼M30

5. Pravidlá pre vykonanie tohto článku sa prijmú v súlade s postupom uvedeným v článku 24 ods. 2.

Článok 6a

Šľachtiteľské programy

1. Členské štáty môžu zaviesť šľachtiteľské programy pre odolnosť oviec voči TSE. Tieto programy budú zahŕňať rámec na zistenie stavu odolnosti voči TSE v určitých stádach a je možné ich rozšíriť tak, aby zahŕňali aj iné živočíšne druhy na základe vedeckého dôkazu potvrdzujúceho odolnosť konkrétnych genotypov týchto druhov voči TSE.

2. V súlade s postupom uvedeným v článku 24 ods. 2 sa prijmú osobitné pravidlá pre programy uvedené v odseku 1 tohto článku.

3. Členské štáty, ktoré zavedú šľachtiteľské programy, predložia Komisii pravidelné správy s cieľom umožniť vedecké posúdenie programov, najmä pokiaľ ide o ich vplyv na výskyt TSE, ako aj na genetickú rôznorodosť a variabilitu, a tiež na zachovanie starých alebo zriedkavých plemien oviec, či tých, ktoré sú dobre prispôsobené podmienkam v určitom regióne. Vedecké výsledky a celkové dôsledky šľachtiteľských programov sa pravidelne vyhodnocujú a v prípade potreby sa uvedené programy zodpovedajúcim spôsobom zmenia či doplnia.

▼B

Článok 7

Zákazy týkajúce sa kŕmenia zvierat

▼M30

1. Kŕmenie prežúvavcov živočíšnymi bielkovinami sa zakazuje.

2. Zákaz ustanovený v odseku 1 sa rozšíri okrem prežúvavcov aj na iné zvieratá a obmedzí sa, pokiaľ ide o kŕmenie týchto zvierat produktmi živočíšneho pôvodu v súlade s prílohou IV.

▼M30

3. Odseky 1 a 2 sa uplatňujú bez toho, aby tým boli dotknuté ustanovenia stanovené v prílohe IV, ktoré určujú odchýlky od zákazu uvedeného v týchto odsekoch.

Komisia môže rozhodnúť v súlade s postupom uvedeným v článku 24 ods. 3 na základe vedeckého hodnotenia výživových potrieb mladých prežúvavcov a pravidiel prijatých na vykonávanie tohto článku, uvedených v odseku 5 tohto článku, a po zhodnotení kontrolných aspektov tejto odchýlky, povoliť kŕmenie mladých prežúvavcov bielkovinami z rýb.

4. Členským štátom alebo ich regiónom s neurčeným rizikom BSE nie je povolené vyvážať ani skladovať krmivo pre hospodárske zvieratá, ktoré obsahuje bielkoviny z cicavcov, ani krmivo pre cicavce, okrem krmiva pre psy, mačky a kožušinové zvieratá, ktoré obsahuje spracované bielkoviny z cicavcov.

Tretím krajinám alebo ich regiónom s neurčeným rizikom BSE nie je povolené vyvážať do Spoločenstva krmivo pre hospodárske zvieratá, ktoré obsahuje bielkoviny z cicavcov, ani krmivo pre cicavce, okrem krmiva pre psy, mačky a kožušinové zvieratá, ktoré obsahuje spracované bielkoviny z cicavcov.

Na žiadosť členského štátu alebo tretej krajiny možno prijať rozhodnutie o udelení individuálnej výnimky z obmedzení uvedených v tomto odseku v súlade s postupom uvedeným v článku 24 ods. 2 na základe podrobných kritérií stanovených v súlade s postupom uvedeným v článku 24 ods. 3. Každá výnimka musí zohľadňovať ustanovenia uvedené v odseku 3 tohto článku.

4a. Na základe priaznivého hodnotenia rizika, ktoré berie do úvahy prinajmenšom množstvo, možný zdroj nákazy a miesto konečného určenia zásielky, sa môže v súlade s postupom uvedeným v článku 24 ods. 3 prijať rozhodnutie, ktoré stanoví hraničnú hodnotu zanedbateľného množstva živočíšnych bielkovín v krmivách spôsobeného náhodnou kontamináciou, ktorej sa technicky nedá vyhnúť.

5. V súlade s postupom uvedeným v článku 24 ods. 2 sa prijmú pravidlá vykonávania tohto článku, najmä pravidlá prevencie krížovej kontaminácie a metódy odoberania vzoriek a analýzy, potrebné na overenie súladu s týmto článkom. Tieto pravidlá vychádzajú zo správy Komisie o zdrojoch, spracovaní, kontrole a vysledovateľnosti krmív živočíšneho pôvodu.

▼B

Článok 8

Špecifikovaný rizikový materiál

▼M30

1. Špecifický rizikový materiál sa odstráni a zlikviduje v súlade s prílohou V tohto nariadenia a s nariadením (ES) č. 1774/2002. Nesmie sa dovážať do Spoločenstva. Zoznam špecifického rizikového materiálu uvedený v prílohe V bude zahŕňať aspoň mozog, miechu, oči a mandle hovädzieho dobytka staršieho ako 12 mesiacov a chrbticu hovädzieho dobytka staršieho, než je vek, ktorý bude určený v súlade s postupom uvedeným v článku 24 ods. 3. S ohľadom na viaceré kategórie rizika stanovené v prvom pododseku článku 5 ods. 1 a požiadavky článku 6 ods. 1a a článku 6 ods. 1b písm. b) sa zoznam špecifického rizikového materiálu v prílohe V zodpovedajúcim spôsobom zmení a doplní.

2. Odsek 1 tohto článku sa nevzťahuje na tkanivá zvierat, ktoré sa podrobili alternatívnemu testu schválenému na tento účel v súlade s postupom uvedeným v článku 24 ods. 3 za predpokladu, že tento test je uvedený v prílohe X, že sa používa na základe podmienok uvedených v prílohe V a že jeho výsledky sú negatívne.

Členské štáty, ktoré schvália používanie alternatívneho testu na základe tohto odseku, budú informovať ostatné členské štáty a Komisiu.

▼M30

3. V členských štátoch alebo v ich regiónoch s kontrolovaným alebo neurčeným rizikom BSE sa po omráčení nesmie použiť lacerácia centrálneho nervového tkaniva prostredníctvom pozdĺžneho tyčkovitého nástroja zavedeného do lebečnej dutiny alebo prostredníctvom plynovej injekcie do lebečnej dutiny v súvislosti s omráčením hovädzieho dobytka, oviec alebo kôz, ktorých mäso je určené na ľudskú alebo zvieraciu spotrebu.

4. Údaje o veku stanovené v prílohe V je možné upraviť. Takáto úprava vychádza z najnovších preukázaných vedeckých nálezov týkajúcich sa štatistickej pravdepodobnosti výskytu TSE v príslušnej vekovej skupine populácie hovädzieho dobytka, oviec a kôz v Spoločenstve.

5. Pravidlá pre výnimky z odsekov 1 až 4 tohto článku môžu byť prijaté v súlade s postupom uvedeným v článku 24 ods. 3 s ohľadom na dátum účinného presadenia zákazu kŕmenia ustanoveného v článku 7 ods. 1 alebo, v prípade potreby, pre tretie krajiny alebo ich regióny s kontrolovaným rizikom BSE s ohľadom na dátum účinného presadenia zákazu bielkovín z cicavcov v krmive pre prežúvavce na účely obmedzenia požiadaviek na odstránenie a zlikvidovanie špecifického rizikového materiálu pre zvieratá narodené pred týmto dátumom v dotknutých krajinách alebo regiónoch.

▼B

6. Pravidlá na uplatňovanie tohto článku sa prijímajú v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

Článok 9

Produkty živočíšneho pôvodu získané z materiálu z prežúvavcov alebo obsahujúce tento materiál

▼M30

1. Produkty živočíšneho pôvodu uvedené v prílohe VI sa budú vyrábať použitím výrobných procesov schválených v súlade s postupom uvedeným v článku 24 ods. 3.

2. Kosti hovädzieho dobytka, oviec a kôz z krajín alebo regiónov s kontrolovaným alebo neurčeným rizikom BSE sa nesmú použiť na výrobu mechanicky separovaného mäsa. Do 1. júla 2008 predložia členské štáty Komisii správu o využívaní a postupoch pri výrobe mechanicky separovaného mäsa na svojom území. Táto správa bude zahŕňať aj vyjadrenie, či má členský štát v úmysle pokračovať vo výrobe mechanicky separovaného mäsa.

Komisia následne predloží Európskemu parlamentu a Rade oznámenie o budúcej potrebe a využívaní mechanicky separovaného mäsa v Spoločenstve vrátane informačnej politiky pre spotrebiteľov.

▼B

3. Odseky 1 a 2 sa, so zreteľom na kritéria stanovené v prílohe V bod 5, nevzťahujú na prežúvavce, ktoré boli podrobené alternatívnemu testu schválenému v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2, pokiaľ sú výsledky testu negatívne.

4. Pravidlá na uplatňovanie tohto článku sa prijímajú v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

Článok 10

Vzdelávacie programy

1. Členské štáty zaistia, aby pracovníci príslušného úradu, diagnostických laboratórií a poľnohospodárskych a veterinárskych fakúlt, úradní veterinárni lekári, praktickí veterinárni lekári, zamestnanci bitúnkov a chovatelia a držitelia zvierat a tí, ktorí zaobchádzajú so zvieratami, boli poučení o klinických príznakoch, epizootológii a,

▼B

v prípade pracovníkov zodpovedných za vykonávanie kontrol, o interpretácii laboratórnych nálezov vzťahujúcich sa k TSE.

2. K zaisteniu účinného uplatňovania vzdelávacích programov uvedených v odseku 1 môže byť pridelená finančná pomoc spoločenstva. Rozsah tejto pomoci sa určí v súlade s postupom uvedeným v článku 24 odsek 2.

KAPITOLA IV

KONTROLA A ERADIKÁCIA TSE

Článok 11

Ohlasovanie

Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia smernice 82/894/EHS ([1]) zaistia členské štáty, aby všetky zvieratá podozrivé z nákazy TSE boli okamžite ohlásené príslušným úradom.

Členské štáty pravidelne informujú Komisiu a seba navzájom o oznámených prípadoch TSE.

Príslušný úrad prijme okamžite opatrenia stanovené v článku 12 tohto nariadenia a ďalšie nevyhnutné opatrenia.

Článok 12

Opatrenia vzhľadom k podozrivým zvieratám

▼M30

1. Každé zviera podozrivé z infekcie TSE sa musí dať do karantény (úradné obmedzenie premiestňovania) dovtedy, kým nebudú známe výsledky klinických a epidemiologických vyšetrení vykonaných príslušným orgánom, alebo utratiť s cieľom laboratórneho vyšetrenia vykonaného pod úradnou kontrolou.

Ak existuje oficiálne podozrenie na TSE u hovädzieho dobytka na farme v členskom štáte, na všetok ostatný hovädzí dobytok z tejto farmy sa vzťahuje úradné obmedzenie premiestňovania až do získania výsledkov vyšetrení. Ak existuje oficiálne podozrenie na TSE u oviec či kôz na farme v členskom štáte, na všetky ostatné ovce a kozy z tejto farmy sa vzťahuje oficiálne obmedzenie premiestňovania až do získania výsledkov vyšetrení.

Ak sa však preukáže, že je nepravdepodobné, že farma, kde sa zviera nachádzalo v čase podozrenia na TSE, by bola farmou, kde sa mohlo zviera nakaziť TSE, príslušný orgán môže rozhodnúť o tom, že úradné obmedzenie premiestňovania sa bude vzťahovať len na zviera podozrivé z nákazy.

Ak sa to bude považovať za potrebné, príslušný orgán môže taktiež rozhodnúť o tom, že úradné obmedzenie premiestňovania sa bude vzťahovať na iné farmy alebo len na farmu, kde sa zviera nakazilo, a to podľa dostupnej epidemiologickej situácie.

V súlade s postupom uvedeným v článku 24 ods. 2 a odchylne od úradných obmedzení premiestňovania ustanovených v tomto odseku, je možné členský štát oslobodiť od zavedenia uvedených obmedzení, ak zavedie opatrenia poskytujúce rovnocennú ochranu, vychádzajúcu z príslušného hodnotenia možného rizika pre zdravie ľudí a zvierat.

([1]) Smernica Rady 82/894/EHS z 21. decembra 1982 o ohlasovaní nákaz zvierat vo vnútri spoločenstva (Ú. v. ES L 378, 31.12.1982, s. 58). Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2000/556/ES (Ú. v. ES L 235, 19.9.2000, s. 27).

▼B

2. Pokiaľ príslušný úrad rozhodne, že možnosť nákazy TSE nemôže byť vylúčená, je zviera – pokiaľ je ešte nažive – usmrtené; jeho mozog a všetky ostatné tkanivá, ktoré môže určiť príslušný úrad, sú odstránené a odoslané do úradne schváleného laboratória, národného referenčného laboratória uvedeného v čl. 19 odsek 1 alebo referenčného laboratória spoločenstva uvedeného v čl. 19 odsek 2 k vyšetreniu v súlade s vyšetrovacími metódami stanovenými v článku 20.

▼M30

3. Všetky časti tela podozrivého zvieraťa sa musia uchovať pod úradnou kontrolou, kým sa nepotvrdí negatívna diagnóza alebo zlikvidovať v súlade s nariadením (ES) č. 1774/2002.

▼B

4. Pravidlá na uplatňovanie tohto článku sa prijímajú v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

Článok 13

Opatrenia nasledujúce po potvrdení výskytu TSE

1. Pokiaľ je výskyt TSE úradne potvrdený, uplatňujú sa čo najskôr nasledujúce opatrenia:

▼M30

a) všetky časti tela zvieraťa sa zlikvidujú v súlade s nariadením (ES) č. 1774/2002 s výnimkou materiálu uchovaného pre potreby záznamov v súlade s prílohou III kapitola B tohto nariadenia;

▼B

b) vykonáva sa šetrenie na určenie všetkých rizikových zvierat v súlade s prílohe VII bod 1;

▼M30

c) všetky rizikové zvieratá a ich produkty, ako je uvedené v prílohe VII bode 2 tohto nariadenia, identifikované vyšetrením uvedeným v písmene b) tohto odseku, sa musia utratiť a zlikvidovať v súlade s nariadením (ES) č 1774/2002.

Na žiadosť členského štátu a na základe priaznivého hodnotenia rizika, berúc do úvahy najmä kontrolné opatrenia v danom členskom štáte, je možné prijať rozhodnutie v súlade s postupom uvedeným v článku 24 ods. 2, ktorým sa povolí využitie hovädzieho dobytka podľa tohto odseku až do konca jeho produktívneho veku.

▼B

Výnimkou z tohto odseku môžu členské štáty uplatňovať iné opatrenia poskytujúce rovnakú úroveň ochrany, pokiaľ tieto opatrenia boli schválené v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

2. Až do zavedenia opatrení uvedených v odseku 1 pododsek b) a c) je hospodárstvo, v ktorom sa zviera nachádzalo v dobe, keď bol výskyt TSE potvrdený, umiestnené pod úradnú kontrolu a celkové premiestňovanie zvierat vnímavých k TSE a produktov živočíšneho pôvodu získaných z týchto zvierat z hospodárstva alebo na hospodárstvo podlieha povoleniu príslušného úradu, so zreteľom na zaistenie okamžitého spätného vyhľadania a identifikácie príslušných zvierat a produktov živočíšneho pôvodu.

Pokiaľ je dokázané, že hospodárstvo, kde sa postihnuté zviera nachádzalo v dobe, keď bol výskyt TSE potvrdený, pravdepodobne nie je hospodárstvom, kde bolo zviera vystavené TSE, môže príslušný úrad rozhodnúť, že obe hospodárstva alebo len hospodárstvo, kde bolo zviera vystavené TSE, sú/je umiestnené/umiestnené pod úradnú kontrolu.

3. Členské štáty, ktoré uplatňujú náhradnú schému poskytujúcu rovnocennú ochranu uvedenú v čl. 12 odsek 1 piatom pododseku, môžu byť, výnimkou z požiadaviek, odsek 1 pododsek b) a c), oslobodené v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 od požiadavky na

▼B

uplatňovanie úradných zákazov premiestňovania zvierat a požiadavky na usmrtenie a likvidáciu zvierat.

4. Majitelia sú za stratu zvierat usmrtených alebo zlikvidovaných produktov živočíšneho pôvodu v súlade s čl. 12 odsek 2 a odsek 1 pododsek a) a c) tohto článku bez prieťahov odškodnení.

5. Bez dotknutia smernice 82/894/EHS sa potvrdený výskyt akejkoľvek TSE inej než BSE každoročne ohlasuje Komisii.

6. Pravidlá na uplatňovanie tohto článku sa prijímajú v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

Článok 14

Pohotovostný plán

1. Členské štáty vypracujú – v súlade s obecnými kritériami predpisov spoločenstva o zvládaní nákaz zvierat – pokyny určujúce vnútroštátne opatrenia, ktoré majú byť uplatňované, a uvádzajúce právomoci a zodpovednosti v prípade potvrdenia TSE.

2. Pokiaľ je nutné umožniť jednotné uplatňovanie právnych predpisov spoločenstva, môžu byť pokyny harmonizované v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

KAPITOLA V

UVÁDZANIE NA TRH A VÝVOZ

Článok 15

Živé zvieratá, ich sperma, embryá a vajíčka

1. Uvádzanie hovädzieho dobytka, oviec alebo kôz a ich spermy, embryí a vajíčok na trh alebo prípadne ich vývoz podlieha podmienkam stanoveným v prílohe VIII alebo, v prípade dovozov, podmienkam stanoveným v prílohe IX. Živé zvieratá a ich embryá a vajíčka sú sprevádzané príslušnými veterinárnymi osvedčeniami požadovanými právnymi predpismi spoločenstva, v súlade s článkom 17 alebo, v prípade dovozov, s článkom 18.

2. Uvádzanie na trh prvej generácie potomstva, spermy, embryí a vajíčok zvierat podozrivých z TSE alebo s potvrdenou TSE podlieha podmienkam stanoveným v prílohe VIII kap. B.

▼M30

3. V súlade s postupom uvedeným v článku 24 ods. 3 možno ustanovenia odsekov 1 a 2 rozšíriť aj na iné živočíšne druhy.

4. Pravidlá na vykonanie tohto článku sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 24 ods. 2.

▼B

Článok 16

Uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu na trh

1. Nasledujúce produkty živočíšneho pôvodu získané zo zdravých prežúvavcov nepodliehajú pri uvádzaní na trh alebo prípadne pri vývoze obmedzeniam podľa tohto článku, podľa prílohy VIII kap. C a D a prílohy IX kap. A, C, F a G:

a) produkty živočíšneho pôvodu spadajúce do pôsobnosti článku 15, predovšetkým sperma, embryá a vajíčka;

▼M30

b) mlieko a mliečne výrobky, koža a srsť, želatína a kolagén odvodený z kože a srsti.

2. Produkty živočíšneho pôvodu dovezené z tretej krajiny s kontrolovaným alebo neurčeným rizikom BSE musia pochádzať zo zdravého hovädzieho dobytka, oviec a kôz, ktoré neboli vystavené lacerácii centrálneho nervového tkaniva alebo plynovej injekcii do lebečnej dutiny, ako je uvedené v článku 8 ods. 3.

3. Potravinové produkty živočíšneho pôvodu, ktoré obsahujú materiál získaný z hovädzieho dobytka pochádzajúceho z krajiny alebo regiónu s neurčeným rizikom BSE, nebudú uvedené na trh, pokiaľ nepochádzajú zo zvierat:

a) ktoré sa narodili osem rokov po dátume začatia účinného vykonávania zákazu kŕmenia prežúvavcov živočíšnymi bielkovinami získanými z cicavcov; a

b) ktoré sa narodili, boli chované, a zotrvávali v stádach, v ktorých sa preukázateľne minimálne sedem rokov nevyskytovala BSE.

Okrem toho sa potravinové produkty pochádzajúce z prežúvavcov nesmú odosielať z členského štátu alebo jeho regiónu s neurčeným rizikom BSE do iného členského štátu, ani sa nesmú dovážať z tretej krajiny s neurčeným rizikom BSE.

Tento zákaz sa neuplatňuje na produkty živočíšneho pôvodu, ktoré sú uvedené v prílohe VIII kapitole C a spĺňajú požiadavky prílohy VIII kapitoly C.

Musí k nim byť priložené osvedčenie o zdraví zvierat vydané úradným veterinárnym lekárom, ktoré potvrdzuje, že boli vyrobené v súlade s týmto nariadením.

▼B

4. Pokiaľ je zviera premiestňované z krajiny alebo oblasti do krajiny alebo oblasti inej kategórie, je zaradené do najvyššej kategórie krajín alebo oblastí, v ktorých zotrvalo dlhšie než 24 hodín, pokiaľ nie sú poskytnuté vhodné záruky potvrdzujúce, že zviera nebolo kŕmené krmivami z krajiny alebo oblasti zaradených do najvyššej kategórie.

5. Produkty živočíšneho pôvodu, pre ktoré tento článok stanovuje zvláštne pravidlá, sú sprevádzané príslušnými veterinárnymi osvedčeniami alebo obchodnými dokladmi požadovanými právnymi predpismi spoločenstva v súlade s článkami 17 a 18 alebo, pokiaľ nie sú tieto osvedčenia alebo doklady v právnych predpisoch spoločenstva uvedené, osvedčením alebo obchodným dokladom, ktorých vzory sa stanovia v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

6. Na účely dovozu do spoločenstva musia produkty živočíšneho pôvodu spĺňať podmienky stanovené v prílohe IX kap. A, C, F a G.

7. V súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 môžu byť ustanovenia, odsek 1 až 6, rozšírené na iné produkty živočíšneho pôvodu. Pravidlá na uplatňovanie tohto článku sa prijímajú rovnakým postupom.

Článok 17

Postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2, sa podľa potreby dopĺňajú veterinárne osvedčenia uvedené v prílohe F smernice 64/432/EHS, vzory II a III v prílohe E smernice 91/68/EHS a príslušné veterinárne osvedčenia stanovené právnymi predpismi spoločenstva vzťahujúce sa k obchodovaniu so spermou, embryami a vajíčkami hovädzieho dobytka, oviec alebo kôz odkazom na kategóriu klasifikácie členského štátu alebo oblasti pôvodu stanovenou v súlade s článkom 5.

Príslušné obchodné doklady vzťahujúce sa k obchodovaniu s produktmi živočíšneho pôvodu sa podľa potreby dopĺňajú odkazom na kategóriu členského štátu alebo oblasti pôvodu stanovenou Komisiou v súlade s článkom 5.

▼B

Článok 18

Príslušné veterinárne osvedčenia vzťahujúce sa k dovozom uvedené v právnych predpisoch spoločenstva sa postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 doplňajú so zreteľom na tretie krajiny zaradené do kategórie podľa článku 5 zvláštnymi požiadavkami stanovenými v prílohe IX, ihneď po rozhodnutí o klasifikácii.

KAPITOLA VI

REFERENČNÉ LABORATÓRIA, ODBER VZORIEK, VYŠETROVANIE A KONTROLY

Článok 19

Referenčné laboratória

1. Národné referenčné laboratória jednotlivých členských štátov a ich funkcie a povinnosti sú uvedené v prílohe X kap. A.

2. Referenčné laboratórium spoločenstva a jeho funkcie a povinnosti sú uvedené v prílohe X kap. B.

Článok 20

Odber vzoriek a laboratórne metódy

1. Odber vzoriek a laboratórne vyšetrovanie na prítomnosť TSE sa vykonáva za použitia metód a postupov stanovených v prílohe X kap. C.

2. Pokiaľ je nutné zaistiť jednotné používanie tohto článku, prijímajú sa v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 vykonávacie pravidlá, včítane metódy k potvrdeniu BSE u oviec a kôz.

Článok 21

Kontroly spoločenstva

1. Odborníci Komisie môžu vykonávať kontroly na mieste v spolupráci s príslušnými úradmi členských štátov tak, ako je to nevyhnutné na jednotné uplatňovanie tohto nariadenia. Členský štát, na ktorého území sa kontroly vykonávajú, poskytne odborníkom komplexnú pomoc nutnú pre vykonávanie ich úloh. Komisia oznámi výsledky vykonaných kontrol príslušnému úradu.

Pravidlá na vykonávanie tohto článku, predovšetkým na riadenie postupu pri spolupráci s vnútroštátnymi úradmi, sa prijímajú v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2.

2. Kontroly spoločenstva týkajúce sa tretích krajín sa vykonávajú v súlade s článkami 20 a 21 smernice 97/78/ES.

KAPITOLA VII

PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 22

Prechodné opatrenia týkajúce sa špecifikovaného rizikového materiálu

1. Ustanovenia prílohe XI časť A sa uplatňujú po dobu najmenej šesť mesiacov od 1. júla 2001 a prestávajú sa uplatňovať okamžite po dni

▼B

prijatia rozhodnutia v súlade s čl. 5 odsek 2 alebo 4, ku ktorému vstupuje v platnosť článok 8.

2. Výsledky preukazného štatistického prehľadu vykonávaného v súlade s čl. 5 odsek 3 v priebehu prechodného obdobia sa použijú k potvrdeniu alebo vyvráteniu záverov analýzy rizika uvedených v čl. 5 odsek 1, pričom sa berú do úvahy klasifikačné kritériá definované OIE.

3. Po konzultácii s príslušným vedeckým výborom sa v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 prijímajú podrobné pravidlá týkajúce sa uvedeného štatistického prehľadu.

4. Minimálne kritériá, ktoré musí tento štatistický prehľad spĺňať, sú uvedené v prílohe XI časť B.

Článok 23

Zmeny príloh a prechodné opatrenia

Po konzultácii s príslušným vedeckým výborom o akýchkoľvek otázkach, ktoré by mohli mať dosah na verejné zdravie, sa menia alebo dopĺňajú prílohy a v súlade s postupom uvedeným v čl. 24 odsek 2 sa prijímajú potrebné prechodné opatrenia.

▼M21

V súlade s týmto postupom sa prijmú prechodné opatrenia na obdobie končiace sa najneskôr 1. júla 2007 s cieľom umožniť prechod zo súčasných opatrení na opatrenia ustanovené týmto nariadením.

▼M30

Článok 23a

Nasledujúce opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia vrátane jeho doplnenia sa prijmú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 24 ods. 3:

a) schválenie rýchlych testov uvedené v článku 6 ods. 1 a článku 8 ods. 2;

b) prispôsobenie veku uvedené v článku 6 ods. 1b;

c) kritériá na preukázanie zlepšenia epidemiologickej situácie uvedené v článku 6 ods. 1b;

d) rozhodnutie o povolení kŕmenia mladých prežúvavcov bielkovinami z rýb uvedené v článku 7 ods. 3;

e) kritériá na udelenie výnimky z obmedzení uvedených v článku 7 ods. 4;

f) rozhodnutie o stanovení hraničnej hodnoty uvedené v článku 7 ods. 4a;

g) rozhodnutie o veku uvedené v článku 8 ods. 1;

h) pravidlá pre výnimky z požiadavky na odstránenie a zlikvidovanie špecifického rizikového materiálu ako je uvedené v článku 8 ods. 5;

i) schválenie výrobných procesov uvedených v článku 9 ods. 1;

j) rozhodnutie o rozšírení určitých ustanovení na iné živočíšne druhy uvedené v článku 15 ods. 3.

Článok 24

Výbory

1. Komisii pomáha Stály výbor pre potravinový reťazec a zdravie zvierat. V záležitostiach týkajúcich sa článku 6a však bude Komisia viesť konzultácie aj so Stálym výborom pre zootechniku.

▼M30

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

Lehota uvedená v článku 5 ods. 6 uvedeného rozhodnutia je 3 mesiace a v prípade ochranných opatrení uvedených v článku 4 ods. 2 tohto nariadenia je 15 dní.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

Článok 24a

Rozhodnutia, ktoré sa prijmú v súlade s jedným z postupov uvedených v článku 24, sú založené na zodpovedajúcom hodnotení možných rizík pre zdravie ľudí a zvierat a s ohľadom na existujúce vedecké dôkazy zachovajú alebo, ak to bude vedecky podložené, zvýšia úroveň ochrany zdravia ľudí a zvierat, ktorú Spoločenstvo zabezpečuje.

▼B

Článok 25

Konzultácie s vedeckými výbory

Akákoľvek záležitosť spadajúca do pôsobnosti tohto nariadenia, ktorá by mohla mať dosah na verejné zdravie, je konzultovaná s príslušným vedeckým výborom.

Článok 26

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po vyhlásení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať od 1. júla 2001.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼M10

PRÍLOHA I

OSOBITNÉ DEFINÍCIE

1. Pre účely tohto nariadenia sa používajú nasledujúce definície podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 ([1]), nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ([2]) a smernice Rady 79/373/EHS ([3]):

   a) nariadenie (ES) č. 1774/2002:

      i) „hospodárske zviera“ podľa článku 2 odsek 1 písm. f);

      ii) „krmivo pre domáce neúžitkové zvieratá“ podľa bodu 41 prílohy I;

      iii) „spracované živočíšne bielkoviny“ podľa bodu 42 prílohy I;

      iv) „želatína“ podľa bodu 26 prílohy I;

      v) „krvné produkty“ podľa bodu 4 prílohy I;

      vi) „krvná múčka“ podľa bodu 6 prílohy I; a

      vii) „rybia múčka“ podľa bodu 24 prílohy I.

   b) definícia „krmiva“ podľa článku 3 odsek 4 nariadenia (ES) č. 178/2002;

   c) definícia „kompletného krmiva“ podľa článku 2 písm. d) smernice 79/373/EHS.

▼M16

2. Na účely tohto nariadenia budú platiť aj nasledujúce definície:

   a) „domorodý prípad BSE“ znamená prípad bovínnej špongioformnej encefalopatie, o ktorom nebolo jasne preukázané, že bol spôsobený infekciou pred dovozom živého zvieraťa;

   b) „diskrétne tukové tkanivo“ znamená tuk odstránený zvonka a zvnútra organizmu počas porážky a rozrábky, najmä čerstvý tuk zo srdca, veľkej predstery a obličiek hovädzieho dobytka a tuk z rozrábkovní;

   c) „skupina“ znamená skupinu zvierat hovädzieho dobytka, ktorej súčasťou sú:

      i) zvieratá narodené v tom istom stáde ako postihnutý jedinec hovädzieho dobytka a v priebehu 12 mesiacov predchádzajúcich narodeniu postihnutého jedinca hovädzieho dobytka alebo nasledujúcich po jeho narodení; a

      ii) zvieratá, ktoré v priebehu akéhokoľvek obdobia počas prvého roku ich života boli chované spolu s postihnutým jedincom hovädzieho dobytka v priebehu prvého roku jeho života;

   d) „indexový prípad“ znamená prvé zviera v podniku alebo v epidemiologicky definovanej skupine, u ktorého sa potvrdila infekcia TSE.

([1]) Ú. v. ES L 273, 10. 10. 2002, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 31, 1. 2. 2002, s. 1.
([3]) Ú. v. ES L 86, 6. 4. 1979, s. 30.

▼B

PRÍLOHA II

STANOVENIE ŠTATÚTU BSE

KAPITOLA A

Štatút BSE členského štátu, tretej krajiny alebo jednej z ich oblastí, ďalej uvádzaných ako „krajina alebo oblasť“, sa stanoví na základe nasledujúcich kritérií:

a) výsledok analýzy rizika zisťujúci všetky potenciálne faktory pre výskyt BSE uvedené v kapitole B a ich časový vývoj;

b) vzdelávací program pre veterinárnych lekárov, chovateľov a všetkých, ktorí hovädzí dobytok prepravujú, obchodujú a porážajú, zameraný na hlásenie všetkých prípadov nervových príznakov u dospelého hovädzieho dobytka;

c) povinné hlásenie a vyšetrenie všetkého hovädzieho dobytka vykazujúceho klinické príznaky BSE;

d) systém sústavného dohľadu a monitorovania BSE so zvláštnym ohľadom na riziká popísané v kapitole B, berúce do úvahy pokyny v tabuľke kapitoly A prílohy III, alebo v súlade s príslušnými medzinárodnými normami; správy o počte vykonaných vyšetrení a o ich výsledkoch musia byť uchovávané najmenej po dobu siedmych rokov;

e) vyšetrenie vzoriek mozgu alebo iných tkanív, odoberaných podľa systému dohľadu uvedeného v bode d) v schválenom laboratóriu.

KAPITOLA B

Analýza rizika uvedená v kapitole A pododsek a) je založená na nasledujúcich faktoroch:

— skrmovanie mäsovej a kostnej múčky alebo lojových zvyškov pochádzajúcich z prežúvavcov,

— dovoz mäsovej a kostnej múčky alebo lojových zvyškov potenciálne kontaminovaných prenosnou spongiformnou encefalopatiou alebo krmiva obsahujúceho mäsovú a kostnú múčku alebo lojové zvyšky,

— dovoz zvierat alebo vajíčok/embryí potenciálne infikovaných prenosnou spongiformnou encefalopatiou,

— nákazový štatút krajiny alebo oblasti, vzhľadom k prenosným spongiformným encefalopatiám zvierat,

— rozsah znalostí o štruktúre populácie hovädzieho dobytka, oviec a kôz v krajine alebo v oblasti,

— zdroj živočíšneho odpadu, parametre postupov pre ošetrenie takéhoto odpadu a metódy produkcie krmív.

KAPITOLA C

Stanovenie kategórií

Štatút BSE členských štátov alebo tretích krajín, alebo jednej z ich oblastí sa stanoví rozdelením do nasledujúcich kategórií:

A. KATEGÓRIA 1: Krajina alebo oblasť bez BSE

Krajina alebo oblasť, kde bola vykonaná analýza rizika na základe informácií uvedených v kapitole B, ktoré preukázali, že v príslušnom časovom období boli prijaté primerané opatrenia pre zvládnutie akéhokoľvek zisteného rizika a

1. BUĎ nebol zaznamenaný žiadny prípad BSE a:

   i) kritéria uvedené v kap. A pododsek b) až e) boli dodržované po dobu najmenej sedem rokov, alebo

   ii) kritéria uvedené v kap. A pododsek c) boli dodržované po dobu najmenej sedem rokov a preukázalo sa, že po dobu najmenej ôsmych rokov nebola prežúvavcom skrmovaná žiadna mäsová a kostná múčka alebo lojové zbytky pochádzajúce z prežúvavcov alebo z cicavcov;

2. ALEBO, kde u všetkých prípadov BSE bolo jasne preukázané, že pochádzajú priamo z dovozu živého hovädzieho dobytka alebo jeho embryí/vajíčok a všetok postihnutý hovädzí dobytok (včítane posledných potomkov samíc, ktorí sa narodili v priebehu dvoch rokov pred alebo po prvých klinických príznakoch začiatku ochorenia), ktorý bol v danej krajine alebo oblasti nažive, bol usmrtený a úplne zlikvidovaný a buď

▼B

i) kritéria uvedené v kap. A pododsek b) až e) boli dodržované po dobu najmenej sedem rokov, alebo

ii) kritéria v kapitole A c) boli dodržované po dobu najmenej sedem rokov a bolo preukázané, že po dobu najmenej osem rokov neboli skrmované prežúvavcom žiadne mäsové a kostné múčky alebo lojové zvyšky;

3. ALEBO, kde posledný miestny prípad BSE bol hlásený pred viac než pred siedmimi rokmi, kritéria uvedené v kap. A pododsek b) až e) boli dodržované po dobu najmenej sedem rokov a kŕmenie prežúvavcov mäsovou a kostnou múčkou a lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov bolo zakázané a zákaz bol účinne dodržovaný najmenej osem rokov.

B. KATEGÓRIA 2: krajina alebo oblasť, kde nebol hlásený žiadny miestny prípad

Krajina alebo oblasť, kde bola vykonaná analýza rizika popísaná v kapitole B, ktorá preukázala, že v príslušnom časovom období boli prijaté primerané opatrenia pre zvládnutie akéhokoľvek zisteného rizika a

1. BUĎ tu nebol žiadny prípad BSE a:

i) kritériá uvedené v kap. A pododsek b) až e) sú dodržované, ale neboli dodržované po dobu siedmych rokov, alebo

ii) bolo preukázané, že najmenej osem rokov neboli prežúvavcom skrmované žiadne mäsové a kostné múčky alebo lojové zbytky, ale kritéria uvedené v kap. A pododsek c) neboli dodržované po dobu siedmych rokov;

2. ALEBO, kde u všetkých prípadov BSE bolo jasne preukázané, že pochádzajú priamo z dovozu živého hovädzieho dobytka alebo jeho embryí/vajíčok a všetok postihnutý hovädzí dobytok (včítane posledných potomkov samíc, ktoré sa narodili v priebehu dvoch rokov pred alebo po prvých klinických príznakoch v začiatku ochorenia), ktorý bol v danej krajine alebo oblasti nažive, bol usmrtený a úplne zlikvidovaný a buď:

i) kritériá uvedené v kap. A pododsek b) až e) sú dodržované, ale neboli dodržované po dobu sedem rokov, alebo

ii) bolo preukázané, že najmenej osem rokov neboli prežúvavcom skrmované žiadne mäsové a kostné múčky alebo lojové zvyšky, ale kritériá uvedené v kap. A pododsek c) neboli dodržované po dobu sedem rokov.

C. KATEGÓRIA 3: krajina alebo oblasť doposiaľ bez BSE, kde bol hlásený najmenej jeden miestny prípad

Akákoľvek krajina alebo oblasť, kde bola vykonaná analýza rizika založená na informáciách uvedených v kapitole B, ktorá preukázala, že v príslušnom časovom období boli prijaté primerané opatrenia pre zvládnutie akéhokoľvek zisteného rizika a:

1. BUĎ posledný miestny prípad BSE bol ohlásený skôr než pred siedmimi rokmi, kritériá uvedené v kap. A pododsek b) až e) sú dodržované a zákaz kŕmiť prežúvavcov mäsovou a kostnou múčkou a lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov je účinne dodržovaný, ale:

i) kritériá uvedené v kap. A b) až e) nie sú dodržované po dobu sedem rokov, alebo

ii) zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsovou a kostnou múčkou a lojovými zbytkami pochádzajúcimi z prežúvavcov nebol účinne dodržovaný osem rokov;

2. ALEBO tam, kde posledný miestny prípad bol ohlásený menej než pred siedmimi rokmi, rozsah výskytu BSE, vypočítaný na základe miestnych prípadov, bol nižší než jeden prípad na milión v priebehu každého z posledných štyroch po sebe nasledujúcich dvanásťmesačných období v populácii hovädzieho dobytka staršieho než 24 mesiacov v krajine alebo v oblasti alebo – tam, kde je v krajine alebo oblasti populácia hovädzieho dobytka staršieho než 24 mesiacov nižšia než 1 milión zvierat – jeden prípad na skutočný počet týchto zvierat (stanovený na základe prehľadu Eurostat) a kde:

▼B

i) zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsovou a kostnou múčkou a lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov bol účinne dodržovaný najmenej osem rokov;

ii) kritériá uvedené v kap. A pododsek b) až e) sú dodržované najmenej sedem rokov;

iii) postihnutý hovädzí dobytok, rovnako ako:

— ak ide o samice, ich poslední potomkovia narodení v priebehu dvoch rokov pred alebo po klinickom začiatku ochorenia,

— všetok hovädzí dobytok z kohorty,

sú usmrtení a úplne zlikvidovaní, ak sú v príslušnej krajine alebo oblasti stále nažive.

Pri tejto klasifikácii môže byť vzaté do úvahy, ako výnimka z bodu iii), existencia ďalších opatrení poskytujúcich rovnakú úroveň ochrany vo vzťahu k usmrcovaním rizikových zvierat.

D. KATEGÓRIA 4: Krajina alebo oblasť s nízkym výskytom BSE

Krajina alebo oblasť, kde:

1. kritériá uvedené v kapitole A sú dodržované a rozsah výskytu BSE, vypočítaný za uplynulých 12 mesiacov, bol vyšší alebo rovný jednému miestnemu prípadu na milión a nižší alebo rovný jednému stu prípadov na milión v populácii hovädzieho dobytka staršieho než 24 mesiacov v krajine alebo oblasti; alebo

2. kritériá uvedené v kapitole A sú dodržované a rozsah výskytu BSE, vypočítaný spôsobom uvedeným v bode 1, bol nižší než jeden miestny prípad na milión po menej než štyri po sebe nasledujúce dvanásťmesačné obdobie a postihnutý hovädzí dobytok, rovnako ako:

— ak ide o samice, ich poslední potomkovia narodení v priebehu dvoch rokov pred alebo po klinickom začiatku ochorenia,

— všetok hovädzí dobytok z kohorty,

sú usmrtení a úplne zlikvidovaní, ak sú v príslušnej krajine alebo oblasti nažive.

Pri tejto klasifikácii môže byť vzatá do úvahy, ako výnimka z tohto bodu, existencia ďalších opatrení poskytujúcich rovnakú úroveň ochrany vo vzťahu k usmrcovaným rizikovým zvieratám.

Krajiny alebo oblasti, kde rozsah výskytu BSE, vypočítaný za uplynulých 12 mesiacov, bol nižší než jeden miestny prípad na milión v populácii hovädzieho dobytka staršieho než 24 mesiacov v krajine alebo oblasti, ale kde bola vykonaná analýza rizika opísaná v kapitole A, ktorá preukazuje, že nie je dodržované prinajmenšom jedno z kritérií umožňujúcich zaradiť krajinu alebo oblasť do kategórie 2 alebo 3, musia byť považované za krajiny alebo oblasti patriace do kategórie 4.

E. KATEGÓRIA 5: Krajina alebo oblasť s vysokým výskytom BSE

Krajina alebo oblasť, kde:

1. kritériá uvedené v kapitole A sú dodržované a rozsah výskytu BSE, vypočítaný za uplynulých 12 mesiacov, bol vyšší než sto prípadov na milión v populácii hovädzieho dobytka staršieho než 24 mesiacov v krajine alebo oblasti; alebo

2. rozsah výskytu BSE, vypočítaný za uplynulých 12 mesiacov, bol vyšší alebo rovný jednému prípadu na milión a nižší alebo rovný sto prípadov na milión v populácii hovädzieho dobytka staršieho než 24 mesiacov v krajine alebo oblasti a najmenej jedno z kritérií uvedených v kapitole A nie je dodržované.

▼M13

PRÍLOHA III

MONITOROVACÍ SYSTÉM

KAPITOLA A

I. MONITOROVANIE HOVÄDZIEHO DOBYTKA

1. **Všeobecne**

Monitorovanie hovädzieho dobytka sa bude vykonávať v súlade s laboratórnymi metódami stanovenými v prílohe X, kapitola C, bod 3, odsek 1, písmeno b).

2. **Monitorovanie dobytka zabitého na bitúnku na ľudskú spotrebu**

2.1. Všetok hovädzí dobytok starší ako 24 mesiacov:

— podliehajúci „špeciálnemu núdzovému zabitiu“ ako je definované v článku 2 písmeno n) smernice Rady 64/433/EHS ([1]), alebo

— zabitý na bitúnku v súlade s článkom I, kapitola VI, bod 28 písmeno c) smernice 64/433/EHS, okrem zvierat bez klinických známok ochorenia, zabitý v kontexte kampane na eradikáciu ochorenia,

sa bude testovať na BSE.

2.2. Všetok hovädzí dobytok starší ako 30 mesiacov:

— podliehajúci bežnému zabitiu na bitúnku na ľudskú spotrebu, alebo

— zabitý na bitúnku v kontexte kampane na eradikáciu ochorenia v súlade s prílohou I, kapitola VI, bod 28 písmeno c) smernice 64/433/EHS, ale neprejavujúci klinické príznaky ochorenia,

sa bude testovať na BSE.

▼M27

_____

▼M13

3. **Monitorovanie zvierat, ktoré neboli zabité na bitúnku na ľudskú spotrebu**

3.1. Všetok hovädzí dobytok starší ako 24 mesiacov, ktorý uhynul alebo bol usmrtený, ale ktorý nebol:

— usmrtený na účel zničenia podľa nariadenia Komisie (ES) č. 716/96 ([2]),

— usmrtený v rámci epidémie, ako je slintačka a krívačka,

— zabitý na bitúnku na ľudskú spotrebu,

sa bude testovať na BSE.

3.2. Členské štáty sa môžu rozhodnúť odlišne od ustanovení bodu 3.1 vo vzdialených oblastiach s malou hustotou zvierat, kde nie je organizovaný zber zdochlín (mŕtvych zvierat). Členské štáty, ktoré využitú túto možnosť derogácie, budú informovať o tom Komisiu a predložia zoznam oblastí spadajúcich pod derogáciu. Derogácia nebude pokrývať viac ako 10 % populácie hovädzieho dobytka v členskom štáte.

▼M26

4. **Monitorovanie zvierat kúpených s cieľom zneškodnenia podľa nariadenia (ES) č. 716/96:**

Všetky zvieratá narodené od 1. augusta 1995 do 1. augusta 1996, zabité na účely zneškodnenia podľa nariadenia (ES) č. 716/96, sa testujú na BSE.

([1]) Ú. v. ES 121, 29.7.1964, s. 2012/64.
([2]) Ú. v. L 99, 20.4.1996, s. 14.

▼M13

5. **Monitorovanie ostatných zvierat**

Okrem testovania uvedeného v bodoch 2 až 4 môžu členské štáty na základe dobrovoľnosti rozhodnúť testovať ostatný hovädzí dobytok na ich územiach, a to najmä vtedy, ak tieto zvieratá pochádzajú z krajín, kde sa BSE nachádza, ak zvieratá konzumovali potenciálne kontaminované krmivá, alebo boli narodené, alebo pochádzajú od kráv infikovaných BSE.

6. **Opatrenia nasledujúce po testovaní**

6.1. Ak sa zviera zabité na bitúnku na ľudskú spotrebu vybralo na testovanie na BSE, potom zdravotné označenie zabezpečené v kapitole X prílohy I k smernici 64/433/EHS sa nevykoná na jatočnom tele takéhoto zvieraťa dovtedy, kým sa neobdrží negatívny výsledok rýchleho testu.

6.2. Členské štáty môžu postupovať odlišne od ustanovení bodu 6.1, ak je fungujúci úradný systém na bitúnku, zabezpečujúci, že žiadna časť vyšetreného zvieraťa nesúca zdravotné označenie neopustí bitúnok skôr, ako sa získa negatívny výsledok rýchleho testu.

6.3. Všetky časti tela zvieraťa testovaného na BSE vrátane kože sa zadržia pod úradnou kontrolou až dovtedy, kým sa neobdrží negatívny výsledok rýchleho testu, pokiaľ sa nezlikvidujú v súlade s článkom 4 odsek 2 písmeno a) a b) nariadenia (ES) č. 1774/2002 Európskeho parlamentu a Rady ([1]).

6.4. Všetky časti tela zvieraťa, ktorého pozitivitu potvrdil rýchly test, vrátane kože, sa zlikvidujú v súlade s článkom 4 odsek 2 písmená a) a b) nariadenia (ES) č. 1774/2002, okrem materiálu, ktorý sa zadrží v spojitosti so záznamami stanovenými v kapitole B, odsek III.

6.5. Ak sa zistí, že zviera zabité na bitúnku na ľudskú spotrebu je pozitívne na rýchly test, prinajmenšom jatočné telo bezprostredne predchádzajúce pozitívne jatočné telo a dve jatočné telá okamžite nasledujúce za jatočným telom pozitívnym na test na tej istej linke bitúnku sa zlikvidujú v súlade s bodom 6.4, okrem jatočného tela pozitívneho na test.

6.6. Členské štáty môžu postupovať odlišne od ustanovení bodu 6.5, ak funguje systém na bitúnku zabraňujúci kontaminácii medzi jatočnými telami.

▼M18

II. MONITOROVANIE OVIEC A KÔZ

1. **Všeobecné**

Monitorovanie oviec a kôz sa vykonáva v súlade s laboratórnymi metódami určenými v prílohe X kapitola C bod 3.2(b).

▼M28

2. **Monitorovanie oviec a kôz usmrtených na účely ľudskej spotreby**

a) Ovce

Členské štáty testujú zdravé usmrtené ovce v súlade s minimálnymi veľkosťami vzorky uvedenými v tabuľke A tohto bodu a pravidlami odoberania vzoriek stanovenými v bode 4.

Tabuľka A

Členský štát	Minimálna veľkosť vzorky zdravých usmrtených oviec ([1])
Nemecko	37 500
Grécko	23 000
Španielsko	41 800
Francúzsko	42 400
Írsko	40 500
Taliansko	43 700

([1]) Ú. v. L 273, 10.10.2002, s. 1.

▼**M28**

Členský štát	Minimálna veľkosť vzorky zdravých usmrtených oviec (1)
Holandsko	23 300
Rakúsko	14 300
Poľsko	23 300
Portugalsko	14 300
Spojené kráľovstvo	44 000
Ostatné členské štáty	všetky

(1) Minimálnymi veľkosťami vzorky sa zohľadňuje počet zdravých usmrtených oviec a sú určené na zabezpečenie dosiahnuteľných cieľov. Minimálne veľkosti vzorky nad 30 000 umožňujú zistenie 0,003 % prevalencie so spoľahlivosťou 95 %.

Odchylne od minimálnych veľkostí vzorky uvedených v tabuľke A sa môže Cyprus rozhodnúť testovať iba minimálne dve ovce zaslané na usmrtenie na účely ľudskej spotreby z každého stáda, kde neboli zaznamenané prípady TSE.

b) Kozy

Členské štáty testujú zdravé usmrtené kozy v súlade s minimálnymi veľkosťami vzorky uvedenými v tabuľke B tohto bodu a pravidlami odoberania vzoriek stanovenými v bode 4.

Tabuľka B

Členský štát	Minimálna veľkosť vzorky zdravých usmrtených kôz (1)
Grécko	20 000
Španielsko	125 500
Francúzsko	93 000
Taliansko	60 000
Cyprus	5 000
Rakúsko	5 000
Ostatné členské štáty	všetky

(1) Minimálnymi veľkosťami vzorky sa zohľadňuje počet zdravých usmrtených kôz a rozšírenie BSE v danom členskom štáte. Takisto sú určené na zabezpečenie dosiahnuteľných cieľov. Minimálne veľkosti vzorky nad 60 000 umožňujú zistenie 0,0017 % prevalencie so spoľahlivosťou 95 %.

c) Ak má členský štát ťažkosti s odberom vzoriek z dostatočného počtu zdravých usmrtených oviec alebo kôz s cieľom dosiahnuť stanovenú minimálnu veľkosť vzorky uvedenej v písm. a) a b), môže nahradiť maximálne 50 % stanovenej minimálnej veľkosti vzorky testovaním mŕtvych oviec alebo kôz starších ako 18 mesiacov v pomere jedna ku jednej a dodatočne k minimálnej veľkosti vzorky stanovenej v bode 3. Okrem toho členský štát môže nahradiť maximálne 10 % stanovenej minimálnej veľkosti vzorky testovaním oviec alebo kôz starších ako 18 mesiacov, zabitých v rámci kampane eradikácie ochorenia, v pomere jedna ku jednej.

3. **Monitorovanie oviec a kôz neusmrtených na účely ľudskej spotreby**

Členské štáty testujú ovce a kozy, ktoré zomreli alebo boli zabité, v súlade s pravidlami odoberania vzoriek stanovenými v bode 4 a minimálnymi veľkosťami vzorky uvedenými v tabuľke C a tabuľke D, ktoré však neboli:

— zabité v rámci kampane eradikácie ochorení alebo

— usmrtené na účely ľudskej spotreby.

▼M28

Tabuľka C

Populácia pripustených bahníc a jariek v členskom štáte	Minimálna veľkosť vzorky mŕtvych oviec ([1])
> 750 000	20 000
100 000–750 000	3 000
40 000–100 000	100 % až do 1 000
< 40 000	100 % až do 200

([1]) Minimálnymi veľkosťami vzorky sa zohľadňuje veľkosť ovčej alebo kozej populácie v jednotlivých členských štátoch a sú určené na zabezpečenie dosiahnuteľných cieľov.

Tabuľka D

Populácia okotených a pripustených kôz v členskom štáte	Minimálna veľkosť vzorky mŕtvych kôz ([1])
> 750 000	10 000
250 000–750 000	3 000
40 000–250 000	100 % až do 1 000
< 40 000	100 % až do 200

([1]) Minimálnymi veľkosťami vzorky sa zohľadňuje veľkosť ovčej alebo kozej populácie v jednotlivých členských štátoch a sú určené na zabezpečenie dosiahnuteľných cieľov.

▼M18

4. **Pravidlá odoberania vzoriek uplatniteľné na zvieratá, na ktoré odkazujú body 2 a 3**

Zvieratá sú staršie ako 18 mesiacov, alebo majú prerezané cez ďasno viac ako dva trvalé rezáky.

Vek zvierat sa odhaduje podľa chrupu, zrejmých znakov dospelosti alebo iných spoľahlivých informácií.

Výber vzoriek sa navrhuje tak, aby sa predišlo neúmernému zastúpeniu akejkoľvek skupiny, pokiaľ ide o pôvod, vek, plemeno, typ produkcie alebo akékoľvek iné vlastnosti.

Ak je to možné, predchádza sa viacnásobnej vzorke v tom istom stáde.

Členské štáty zavádzajú systém kontrol na cielenom alebo inom základe, aby sa zvieratá neodklonili od odberu vzoriek.

Vzorky musia byť reprezentatívne pre všetky regióny a ročné obdobia.

Členské štáty sa však môžu rozhodnúť, že vylúčia zo vzorky odľahlé oblasti s nízkou hustotou zvierat, kde sa neorganizuje zber uhynutých zvierat. Členské štáty, ktoré uplatňujú túto výnimku, informujú o tom Komisiu a predkladajú zoznam tých odľahlých oblastí, kde sa výnimka uplatňuje. Výnimka sa nesmie vzťahovať na viac ako 10 % počtu oviec a kôz v danom členskom štáte.

5. **Monitorovanie infikovaného stáda**

Od 1. októbra 2003 sa zvieratá staršie ako 12 mesiacov, alebo ktoré majú prerezaný cez ďasno jeden trvalý rezák, a ktoré boli zabité na likvidáciu v súlade s ustanoveniami prílohy VII bod 2 písm. b) zarážka i) alebo ii) alebo bod 2 písm. c), podrobujú skúškam na základe výberu jedinej náhodnej vzorky podľa veľkosti vzorky uvedenej v nasledujúcej tabuľke.

▼M18

Počet zvierat starších ako 12 mesiacov, alebo ktoré majú prerezaný cez ďasno trvalý rezák, zabité na likvidáciu v stáde alebo čriede	Minimálna veľkosť vzorky
70 alebo menej	Všetky kvalifikujúce sa zvieratá
80	68
90	73
100	78
120	86
140	92
160	97
180	101
200	105
250	112
300	117
350	121
400	124
450	127
500 alebo viac	150

Pokiaľ je možné, zabitie a následný odber vzorky sa odloží, až kým nie je známy výsledok primárneho molekulárneho testu vykonaného na ďalšie vyšetrenie pozitívnych prípadov scrapie podľa ustanovení prílohy X, kapitola C, bod 3.2 písm. c) zarážka i).

6. **Monitorovanie ostatných zvierat**

Okrem monitorovacích programov uvedených v bodoch 2, 3 a 4, členské štáty môžu dobrovoľne vykonávať monitorovanie ostatných zvierat, najmä:

— zvierat používaných na mliekarenskú výrobu,

— zvierat s pôvodom v krajinách s miestnou TSE,

— zvierat, ktoré skonzumovali potenciálne nakazené krmivo,

— zvierat, ktoré sú priamymi alebo nepriamymi potomkami samíc nakazených TSE

7. **Opatrenie nadväzujúce na skúšky oviec a kôz**

7.1. Ak ovca alebo koza porazená na ľudskú spotrebu bola vybraná na testy TSE v súlade s bodom 2, trup sa označí zdravotnými značkami určenými v kapitole XI prílohy I k smernici 64/433/EHS, až keď budú známe negatívne výsledky zrýchleného testu.

7.2. Členské štáty sa môžu odchýliť od bodu 7.1, ak je na bitúnku zavedený systém schválený príslušným orgánom, ktorý zabezpečuje, že všetky časti zvieraťa sú sledovateľné a žiadne časti zvierat, ktoré sa podrobujú testom a ktoré majú zdravotné označenia, neopustia bitúnok, až kým nie sú známe negatívne výsledky zrýchleného testu.

7.3. Všetky časti tela zvieraťa, ktoré sa podrobuje testu, vrátane kože, sa uchovajú pod oficiálnou kontrolou, až kým nie sú známe negatívne výsledky zrýchleného testu, s výnimkou živočíšnych vedľajších výrobkov priamo zlikvidovaných v súlade s článkami 4 ods. 2 písm. a), b) alebo e) nariadenia (ES) č. 1774/2002.

7.4. S výnimkou materiálu uchovaného v súvislosti so záznamami určenými v kapitole B, časť III tejto prílohy, všetky časti tela zvieraťa, ktoré viedli k pozitívnym výsledkom zrýchleného testu, vrátane kože, sa priamo zlikvidujú v súlade s článkami 4 ods. 2 písm. a), b) alebo e) nariadenia (ES) č. 1774/2002.

▼M18

8. **Genotypizácia**

8.1. Pre všetky pozitívne prípady TSE oviec sa stanovuje genotyp prión-ového proteínu. Prípady TSE, o ktorých sa zistí, že ide o rezistentné genotypy (ovce genotypov, ktoré majú zakódovaný alanín na obidvoch alelách na kodóne 136, arginín na obidvoch alelách na kodóne 154 a arginín na obidvoch alelách na kodóne 171), sa okamžite nahlásia Komisii. Ak je možné, takéto prípady sa predkladajú na kmeňovú typizáciu. Ak takáto kmeňová typizácia nie je možná, pôvodné stádo a všetky ostatné stáda, v ktorých zviera bolo začlenené, sa podrobia zosilnenému monitorovaniu s cieľom zistiť ostatné prípady TSE na kmeňovú typizáciu.

8.2. Okrem zvierat, pre ktoré sa určí genotyp podľa ustanovení v bode 8.1, sa stanoví prionový proteínový genotyp tiež pre minimálnu vzorku oviec. V prípade členských štátov, v ktorých je počet dospelých oviec vyšší ako 750 000 dospelých zvierat, túto minimálnu vzorku tvorí aspoň 600 zvierat. V prípade ostatných členských štátov minimálna vzorka predstavuje aspoň 100 zvierat. Vzorky sa môžu vybrať zo zvierat porazených na ľudskú spotrebu, zo zvierat uhynutých na farme alebo zo živých zvierat. Vzorky by mali byť reprezentatívne pre celú populáciu oviec.

III. MONITOROVANIE OSTATNÝCH ZVIERACÍCH DRUHOV

Členské štáty môžu dobrovoľne vykonávať monitorovanie TSE u iných zvieracích druhov, než akými sú hovädzí dobytok, ovce a kozy.

▼M18

KAPTOLA B

POŽIADAVKY PREDKLADANIA SPRÁV A ZÁZNAMOV

I. POŽIADAVKY KLADENÉ NA ČLENSKÉ ŠTÁTY

A) **Informácie, ktoré predkladajú členské štáty vo svojich ročných správach v súlade s článkom 6 ods. 4**

1. Počet podozrivých prípadov zahrnutých pod oficiálne obmedzenia pohybu v súlade s článkom 12 ods. 1 podľa druhov zvierat.

2. Počet podozrivých prípadov podrobených laboratórnemu preskúmaniu v súlade s článkom 12 ods. 2 podľa druhov zvierat vrátane výsledkov zrýchlených testov a potvrdzujúcich testov (počet negatívnych a počet pozitívnych prípadov) a pokiaľ ide o hovädzí dobytok, odhad vekového rozdelenia všetkých zvierat, ktoré boli podrobené testom. Vekové rozdelenie by sa malo, pokiaľ je to možné, uviesť v takýchto skupinách: „mladšie ako 24 mesiacov“, rozdelenie po 12 mesiacoch od 24 do 155 mesiacov a „staršie ako 155 mesiacov“.

3. Počet stád, v ktorých sa zaznamenali podozrivé prípady oviec a kôz a ktoré sa vyšetrovali v súlade s článkom 12 ods. 1 a 2.

4. Počet hovädzieho dobytka, ktorý sa podrobil skúške v rámci všetkých subpopulácií uvedených v kapitole A oddiel I body 2.1, 2.2, 2.3, 3.1, 4.1, 4.2, 4.3 a 5. Určí sa metóda výberu vzoriek, výsledky zrýchlených a potvrdzujúcich testov a odhad vekového rozdelenia zvierat, ktoré sa podrobia testom, zoskupených v súlade s bodom 2.

5. Počet oviec a kôz a počet stád, ktoré sa podrobili testom v rámci všetkých subpopulácií uvedených v kapitole A, časť II, body 2, 3 a 5, spolu s metódou výberu vzoriek a výsledky zrýchlených a potvrdzujúcich testov.

6. Zemepisné rozdelenie vrátane krajiny pôvodu, ak to nie je rovnaká krajina ako krajina predkladajúca správu, pozitívnych prípadov BSE a scrapie. Pre každý prípad TSE hovädzieho dobytka, oviec a kôz by sa mal uviesť rok a podľa možnosti aj mesiac narodenia zvieraťa. Uvedú sa tiež prípady TSE, ktoré sa považujú za atypické, a dôvody, prečo sa považujú za atypické. V prípadoch scrapie sa hlásia výsledky primárnych molekulárnych testov s diskriminačným immunoblottingom v súlade s prílohou X kapitola C bod 3.2 písm. c) zarážka i).

7. Pre zvieratá iné ako hovädzí dobytok, ovce a kozy, počet vzoriek a potvrdených prípadov TSE podľa druhov.

▼M18

8. Genotyp a podľa možností plemeno všetkých oviec, ktoré mali pozitívne výsledky testov TSE, alebo z ktorých sa odoberali vzorky v súlade s kapitolou A časť II body 8.1 a 8.2.

B) **Obdobia predkladania správ**

Vypracovanie správ obsahujúcich informácie uvedené v bode A a mesačne predkladané Komisii, alebo informácie uvedené v bode 8 predkladané štvrťročne, môže predstavovať ročnú správu v súlade s článkom 6 ods. 4, ak sú informácie aktualizované vždy, keď sú k dispozícii nové informácie.

▼M13

II. INFORMÁCIE, KTORÉ MÁ PREZENTOVAŤ KOMISIA V SUMÁRI

Sumár sa má prezentovať v tabuľkovom formáte pokrývajúcom minimálne informácie uvedené v časti I za každý členský štát.

III. ZÁZNAMY

1. Príslušný orgán musí viesť a uchovávať počas siedmych rokov záznamy týkajúce sa:

— počtu a typov zvierat, na ktoré bolo uložené obmedzenie premiestňovania, ako sa uvádza v článku 12 odsek 1,

— počtu a výsledku klinického a epidemiologického šetrenia, ako sa uvádza v článku 12 odsek 1,

— počtu a výsledku laboratórnych vyšetrení, ako sa uvádza v článku 12 odsek 2,

— počtu, identity a pôvodu zvierat podrobených odobratiu vzoriek v rámci monitorovacích programov, ako sa uvádza v kapitole A, ak je to možné, vek, plemeno a anamnestické informácie,

— prionový proteinový genotyp pozitívnych TSE prípadov u oviec.

2. Vyšetrujúce laboratóriá musia počas siedmich rokov viesť a udržiavať záznamy o testovaní, a to najmä v laboratórnych pracovných denníkoch, a ak je to vhodné, parafínové bloky a fotografie

▼M22

PRÍLOHA IV

KRMIVÁ

I. **Rozšírenie zákazu ustanoveného v článku 7 ods. 1**

Zákaz ustanovený v článku 7 ods. 1 sa rozširuje na krmivá:

a) pre hospodárske zvieratá s výnimkou krmív pre mäsožravce chované na produkciu kožušín, vyrobené zo:

i) spracovanej živočíšnej bielkoviny;

ii) želatíny, ktorá pochádza z prežúvavcov;

iii) krvných produktov;

iv) hydrolyzovanej bielkoviny;

v) fosforečnanu vápenatého a fosforečnanu vápenitého živočíšneho pôvodu („fosforečnan vápenatý a fosforečnan vápenitý“);

vi) krmív s obsahom bielkovín uvedených v zarážkach i) až v);

b) pre prežúvavce, vyrobené zo živočíšnych bielkovín, a krmivá s obsahom týchto bielkovín.

II. **Odchýlky zo zákazu ustanoveného v článku 7 ods. 1 a 2 a špecifické podmienky uplatňovania týchto odchýlok**

A. Zákaz ustanovený v článku 7 ods. 1 a 2 sa neuplatňuje na:

a) skrmovanie hospodárskych zvierat bielkovinami uvedenými v zarážkach i), ii), iii) a iv) a krmivami získanými z týchto bielkovín:

i) mlieko, mliečne výrobky a mledzivo;

ii) vajcia a výrobky z vajec;

iii) želatína získaná z neprežúvavcov;

iv) hydrolyzované bielkoviny z častí neprežúvavcov a z kože a kožiek prežúvavcov;

b) skrmovanie neprežúvavých hospodárskych zvierat bielkovinami uvedenými v zarážkach i), ii) a iii) a výrobkami získanými z týchto bielkovín:

i) rybia múčka v súlade s podmienkami ustanovenými v bode B;

ii) fosforečnan vápenatý a fosforečnan vápenitý v súlade s podmienkami ustanovenými v bode C;

iii) krvné produkty z neprežúvavcov v súlade s podmienkami ustanovenými v bode D;

c) skrmovanie rýb krvnou múčkou z neprežúvavcov v súlade s podmienkami ustanovenými v bode D;

d) skrmovanie hospodárskych zvierat hľuzovými a koreňovými plodinami a krmivom s obsahom týchto výrobkov po odhalení úlomkov kostí môže členský štát po priaznivom hodnotení rizika povoliť. Pri hodnotení rizika sa minimálne zohľadní množstvo a možný zdroj nákazy a konečné miesto určenia zásielky.

B. Na použitie rybej múčky uvedenej v bode A písm. b) bode i) a na krmivá s obsahom rybej múčky sa pri skrmovaní neprežúvavých hospodárskych zvierat (nevzťahuje sa na skrmovanie mäsožravcov chovaných na produkciu kožušín) uplatňujú tieto podmienky:

a) rybia múčka sa vyrába v spracovateľských závodoch, ktoré sa špecializujú výlučne na produkciu výrobkov z rýb;

b) každá zásielka dovezenej rybej múčky sa pred uvoľnením do voľného obehu v Spoločenstve mikroskopicky analyzuje v súlade so smernicou 2003/126/ES;

c) krmivá s obsahom rybej múčky sa vyrábajú v závodoch, ktoré nevyrábajú krmivá pre prežúvavce a ktoré majú na tento účel povolenie príslušného orgánu.

▼M22

Výnimky z písmena c):

i) špecifické povolenie na výrobu kompletného krmiva z krmív s obsahom rybej múčky sa nevyžaduje pre domácich výrobcov zmesí, ktorí:

— sú registrovaní príslušným orgánom,

— chovajú iba neprežúvavce,

— vyrábajú iba kompletné krmivo na použitie na rovnakej farme, a

— za predpokladu, že krmivá s obsahom rybej múčky, ktoré sa používajú pri produkcii, obsahujú menej ako 50 % surových bielkovín;

ii) príslušný orgán môže povoliť výrobu krmív pre prežúvavce v závode, ktorý taktiež vyrába krmivá s obsahom rybej múčky pre ostatné živočíšne druhy, za týchto podmienok:

— krmivá vo veľkom množstve alebo balené krmivá určené pre prežúvavce sa držia počas skladovania, prepravy a balenia v zariadeniach fyzicky oddelených od zariadení pre rybiu múčku vo veľkom množstve alebo krmivá s obsahom rybej múčky vo veľkom množstve,

— krmivá určené pre prežúvavce sa vyrábajú v zariadeniach fyzicky oddelených od zariadení, kde sa vyrábajú krmivá s obsahom rybej múčky,

— záznamy s údajmi o nákupe a použití rybej múčky a predaji krmív s obsahom rybej múčky sa ponechajú k dispozícii príslušným orgánom minimálne päť rokov, a

— rutinné testy sa vykonávajú na krmivách určených pre prežúvavce na zabezpečenie neprítomnosti zakázaných bielkovín vrátane rybej múčky;

d) na štítku a doklade priloženom ku krmivám s obsahom rybej múčky sa jasne označí „obsahuje rybiu múčku – nesmie sa podávať prežúvavcom“;

e) krmivá vo veľkom množstve s obsahom rybej múčky sa prepravujú vozidlami, ktoré v rovnakom čase neprepravujú krmivá pre prežúvavce. Ak sa vozidlo následne použije na prepravu krmív určených pre prežúvavce, musí sa najprv dôkladne vyčistiť v súlade s postupom schváleným príslušným orgánom, aby sa zabránilo krížovej kontaminácii;

f) na farmách, kde sa chovajú prežúvavce je použitie a skladovanie krmív s obsahom rybej múčky zakázané.

Odchylne od tejto podmienky môže príslušný orgán povoliť použitie a skladovanie krmív s obsahom rybej múčky na farmách, kde sa chovajú prežúvavce ak je splnená podmienka, že na farme sa uplatňujú opatrenia na zabránenie skrmovania prežúvavcov krmivom s obsahom rybej múčky.

C. Na použitie fosforečnanu vápenatého a fosforečnanu vápenitého, uvedených v bode A písm. b) bode ii), a na krmivá s obsahom týchto bielkovín sa pri skrmovaní neprežúvavých hospodárskych zvierat (nevzťahuje sa na skrmovanie mäsožravcov chovaných na produkciu kožušín) uplatňujú tieto podmienky:

a) krmivá s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého sa vyrábajú v závodoch, ktoré nepripravujú krmivá pre prežúvavce a ktoré majú na tento účel povolenie príslušného orgánu.

Výnimky z tejto podmienky:

i) špecifické povolenie na výrobu kompletného krmiva z krmív s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého sa nevyžaduje pre domácich výrobcov zmesí, ktorí:

— sú registrovaní príslušným orgánom,

— chovajú iba neprežúvavce,

▼M22

— vyrábajú iba kompletné krmivo na použitie na rovnakej farme, a

— za predpokladu, že krmivá s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého, ktoré sa používajú pri produkcii, obsahujú menej ako 10 % celkového fosforu;

ii) príslušný orgán môže povoliť výrobu krmív pre prežúvavce v závode, ktorý taktiež vyrába krmivá s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého pre ostatné živočíšne druhy, za týchto podmienok:

— krmivá vo veľkom množstve alebo balené krmivá určené pre prežúvavce sa vyrábajú v zariadeniach fyzicky oddelených od zariadení, v ktorých sa vyrábajú krmivá s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého,

— krmivá vo veľkom množstve určené pre prežúvavce sa počas skladovania, prepravy a balenia držia v zariadeniach fyzicky oddelených od zariadení pre fosforečnan vápenatý vo veľkom množstve, pre fosforečnan vápenitý vo veľkom množstve a pre krmivá s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého vo veľkom množstve,

— záznamy s údajmi o nákupe a použití fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého a predaji krmív s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého sa ponechajú k dispozícii príslušnému orgánu minimálne päť rokov;

b) na štítku a doklade priloženom ku krmivám s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého sa jasne označí „obsahuje fosforečnan vápenatý/fosforečnan vápenitý živočíšneho pôvodu – nesmie sa podávať prežúvavcom“;

c) krmivá vo veľkom množstve s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého sa prepravujú vozidlami, ktoré v rovnakom čase neprepravujú krmivá pre prežúvavce. Ak sa vozidlo následne použije na prepravu krmív určených pre prežúvavce, musí sa najprv dôkladne vyčistiť v súlade s postupom schváleným príslušným orgánom, aby sa zabránilo krížovej kontaminácii;

d) na farmách, kde sa chovajú prežúvavce, je použitie a skladovanie krmív s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého zakázané.

Odchylne od tejto podmienky môže príslušný orgán povoliť použitie a skladovanie krmív s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého na farmách, kde sa chovajú prežúvavce, ak je splnená podmienka, že na farme sa uplatňujú opatrenia na zabránenie skrmovania prežúvavcov krmivom s obsahom fosforečnanu vápenatého alebo fosforečnanu vápenitého.

D. Na použitie krvných produktov uvedených v bode A písm. b) bode iii) a na krvnú múčku uvedenú v bode A písm. c) a na krmivá s obsahom týchto bielkovín sa pri skrmovaní neprežúvavých hospodárskych zvierat a rýb v uvedenom poradí uplatňujú tieto podmienky:

a) krv sa získa zo schválených bitúnkov v EÚ, ktoré neusmrcujú prežúvavce a ktoré sú registrované ako bitúnky, ktoré neusmrcujú prežúvavce. Krv sa prevezie priamo do spracovateľského závodu vo vozidlách určených výhradne na prepravu krvi neprežúvavcov. Ak sa vozidlo predtým použilo na prepravu krvi prežúvavcov, musí sa najprv vyčistiť a pred prepravou krvi neprežúvavcov ho musí skontrolovať príslušný orgán.

Odchylne od tejto podmienky môže príslušný orgán povoliť usmrcovanie prežúvavcov na bitúnku, ktorý zachytáva krv neprežúvavcov určenú na výrobu krvných produktov a krvnej múčky na použitie pri skrmovaní neprežúvavých hospodárskych zvierat a rýb v uvedenom poradí, v prípade, že bitúnok má schválený kontrolný systém. Tento kontrolný systém musí minimálne:

— udržiavať miesto usmrcovania neprežúvavcov fyzicky oddelené od miesta usmrcovania prežúvavcov,

▼M22

— udržiavať zariadenia na zber, skladovanie, prepravu a balenie krvi prežúvavcov fyzicky oddelené od zariadení na spracovanie krvi neprežúvavcov, a

— pravidelne odoberať vzorky krvi neprežúvavcov na odhalenie prítomnosti bielkovín pôvodom z prežúvavcov;

b) krvné produkty a krvná múčka sa vyrábajú v závode, ktorý sa špecializuje výlučne na spracovanie krvi neprežúvavcov.

Odchylne od tejto podmienky môže príslušný orgán povoliť výrobu krvných produktov a krvnej múčky na použitie pri skrmovaní neprežúvavých hospodárskych zvierat a rýb v uvedenom poradí v závodoch, ktoré spracúvajú krv prežúvavcov a majú schválený kontrolný systém na zabránenie krížovej kontaminácie. Tento kontrolný systém musí minimálne:

— spracúvať krv neprežúvavcov v uzatvorenom systéme fyzicky oddelenom od spracovania krvi prežúvavcov,

— udržiavať surový materiál vo veľkom množstve a konečné výrobky vo veľkom množstve pôvodom z prežúvavcov počas skladovania, prepravy a balenia v zariadeniach fyzicky oddelených od zariadení pre surový materiál vo veľkom množstve a konečné výrobky vo veľkom množstve pôvodom z neprežúvavcov, a

— pravidelne odoberať vzorky a analyzovať krvné produkty a krvnú múčku pôvodom z neprežúvavcov na odhalenie prítomnosti bielkovín pôvodom z prežúvavcov;

c) krmivá s obsahom krvných produktov alebo krvnej múčky sa vyrábajú v závodoch, ktoré nepripravujú krmivá pre prežúvavce alebo hospodárske zvieratá, iné ako ryby, v uvedenom poradí a ktoré majú na tento účel povolenie príslušného orgánu.

Odchylne od tejto podmienky:

i) špecifické povolenia na výrobu kompletného krmiva z krmív s obsahom krvných produktov alebo krvnej múčky sa nevyžadujú pre domácich výrobcov zmesí, ktorí:

— sú registrovaní príslušným orgánom,

— chovajú iba neprežúvavce v prípade použitia krvných produktov alebo iba ryby v prípade použitia krvnej múčky,

— vyrábajú iba kompletné krmivo na použitie na rovnakej farme, a

— za predpokladu, že krmivá s obsahom krvných produktov alebo krvnej múčky, ktoré sa používajú pri produkcii, obsahujú menej ako 50 % celkovej bielkoviny;

ii) príslušný orgán môže povoliť výrobu krmív pre prežúvavce v závode, ktorý taktiež vyrába krmivá s obsahom krvných produktov alebo krvnej múčky pre neprežúvavé hospodárske zvieratá alebo ryby v uvedenom poradí, za týchto podmienok:

— krmivá vo veľkom množstve alebo balené krmivá určené pre prežúvavce alebo hospodárske zvieratá, iné ako ryby, sa vyrábajú v zariadeniach fyzicky oddelených od zariadení, kde sa vyrábajú krmivá s obsahom krvných produktov alebo krvnej múčky v uvedenom poradí,

— krmivá vo veľkom množstve sa počas skladovania, prepravy a balenia držia vo fyzicky oddelených zariadeniach takto:

a) krmivá určené pre prežúvavce sa držia oddelene od krvných produktov a od krmív s obsahom krvných produktov;

b) krmivá určené pre hospodárske zvieratá, iné ako ryby, sa držia oddelene od krvnej múčky a krmív s obsahom krvnej múčky,

— záznamy s údajmi o nákupe a použití krvných produktov a krvnej múčky a predaji krmív s obsahom týchto produktov sa ponechajú k dispozícii príslušnému orgánu minimálne päť rokov;

▼M22

d) na štítku, obchodnom doklade alebo zdravotnom osvedčení, podľa náležitosti priloženom ku krmivám s obsahom krvných produktov alebo krvnej múčky, sa jasne podľa náležitosti označí „obsahuje krvné produkty – nesmie sa podávať prežúvavcom“ alebo „obsahuje krvnú múčku – nesmie sa podávať rybám“.

e) krmivá vo veľkom množstve s obsahom krvných produktov sa prepravujú vozidlami, ktoré v rovnakom čase neprepravujú krmivá pre prežúvavce, a krmivá vo veľkom množstve s obsahom krvnej múčky sa prepravujú vozidlami, ktoré v rovnakom čase neprepravujú krmivá pre hospodárske zvieratá, iné ako ryby. Ak sa vozidlo následne použije na prepravu krmív určených pre prežúvavce alebo hospodárske zvieratá iné ako ryby v uvedenom poradí, musí sa najprv dôkladne vyčistiť v súlade s postupom schváleným príslušným orgánom, aby sa zabránilo krížovej kontaminácii;

f) na farmách, kde sa chovajú prežúvavce je použitie a skladovanie krmív s obsahom krvných produktov zakázané a na farmách, kde sa chovajú hospodárske zvieratá iné ako ryby je použitie a skladovanie krmív s obsahom krvnej múčky zakázané.

Odchylne od tejto podmienky môže príslušný orgán povoliť použitie a skladovanie krmív s obsahom krvných produktov alebo krvnej múčky v uvedenom poradí na farmách, kde sa chovajú prežúvavce alebo hospodárske zvieratá, iné ako ryby, v uvedenom poradí, ak je splnená podmienka, že na farme sa uplatňujú opatrenia na zabránenie skrmovania prežúvavcov alebo druhov iných ako ryby krmivom s obsahom krvných produktov alebo krvnej múčky v uvedenom poradí.

III. **Všeobecné podmienky realizácie**

A. Táto príloha sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia nariadenia (ES) č. 1774/2002.

B. Členské štáty aktualizujú zoznamy:

a) bitúnkov na zachytávanie krvi, schválených v súlade s bodom D písm. a) časti II;

b) schválených spracovateľských závodov na výrobu fosforečnanu vápenatého, fosforečnanu vápenitého, krvných produktov a krvnej múčky; a

c) zariadení, s výnimkou domácich výrobcov zmesí, ktoré majú povolenie na výrobu krmív s obsahom rybej múčky a bielkovín uvedených v písm. b), ktoré sú v prevádzke v súlade s podmienkami ustanovenými v bode B písm. c), bode C písm. a) a bode D písm. c) časti II.

C. a) živočíšne bielkoviny spracované vo veľkom množstve, s výnimkou rybej múčky, a výrobky vo veľkom množstve vrátane krmív, organických hnojív a pôdnych meliorátorov s obsahom týchto bielkovín sa skladujú v určených zariadeniach. Sklad alebo vozidlo sa na iné účely môže použiť až po vyčistení a skontrolovaní príslušným orgánom;

b) rybia múčka vo veľkom množstve uvedená v bode A písm. b) bode i) časti II, fosforečnan vápenatý vo veľkom množstve a fosforečnan vápenitý vo veľkom množstve, uvedené v bode A písm. b) bode ii) časti II, krvné produkty uvedené v bode A písm. b) bode iii) časti II a krvná múčka uvedená v bode A písm. c) časti II sa skladujú a prevážajú v skladoch a vozidlách určených na tento účel;

c) odchylne od písmena b) sa:

i) sklady alebo vozidlá môžu používať na skladovanie a prepravu krmív s obsahom rovnakej bielkoviny;

ii) sklady alebo vozidlá po vyčistení a skontrolovaní príslušným orgánom môžu použiť na iné účely; a

iii) sklady a vozidlá prevážajúce rybiu múčku môžu použiť na iné účely, ak má spoločnosť zavedený kontrolný systém, schválený príslušným orgánom, na zabránenie krížovej kontaminácie. Tento kontrolný systém musí obsahovať minimálne:

— záznamy o prevážanom materiáli a čistení vozidla, a

▼M22

— pravidelný odber vzoriek a analýzu prevážaných krmív na odhalenie prítomnosti rybej múčky.

Príslušný orgán vykoná časté kontroly na mieste na overenie správneho uplatňovania tohto kontrolného systému.

D. Krmivá vrátane krmív pre spoločenské zvieratá s obsahom krvných produktov pôvodom z prežúvavcov alebo spracovaných živočíšnych bielkovín okrem rybej múčky sa nevyrábajú v zariadeniach, ktoré produkujú krmivá pre hospodárske zvieratá, s výnimkou krmív pre mäsožravce chované na produkciu kožušín.

Krmivá vo veľkom množstve vrátane krmív pre spoločenské zvieratá s obsahom krvných produktov pôvodom z prežúvavcov alebo spracovaných živočíšnych bielkovín okrem rybej múčky sa počas skladovania, prepravy a balenia držia v zariadeniach fyzicky oddelených od zariadení, ktoré produkujú krmivá vo veľkom množstve pre hospodárske zvieratá, s výnimkou krmív pre mäsožravce chované na produkciu kožušín.

Krmivá pre spoločenské zvieratá a krmivá určené pre mäsožravce chované na produkciu kožušín s obsahom fosforečnanu vápenatého a fosforečnanu vápenitého, uvedených v bode A písm. b) bode ii) časti II, a krvných produktov uvedených v bode A písm. b) bode iii) časti II sa vyrábajú a prevážajú v súlade s bodom C písm. a) a c) a bodom D písm. c) a e) časti II v uvedenom poradí.

E. 1. Vývoz spracovaných živočíšnych bielkovín získaných z prežúvavcov a výrobkov s obsahom týchto živočíšnych bielkovín do tretích krajín sa zakazuje.

2. Vývoz spracovaných živočíšnych bielkovín získaných z neprežúvavcov a výrobkov s obsahom týchto živočíšnych bielkovín povolí príslušný orgán iba za týchto podmienok:

— sú určené na použitie, ktoré nie je zakázané v článku 7,

— pred dovozom existuje písomná dohoda s treťou krajinou, ktorá zahŕňa podnik z tretej krajiny, ktorý rešpektuje konečné použitie, a opätovne nevyvezie spracované živočíšne bielkoviny alebo výrobky s obsahom týchto bielkovín na použitie, ktoré je podľa článku 7 zakázané.

3. Členské štáty, ktoré povoľujú vývoz v súlade s bodom 2, informujú v rámci účinnej realizácie tohto nariadenia Komisiu a ostatné členské štáty o všetkých dojednaniach a podmienkach dohodnutých s príslušnou treťou krajinou v kontexte Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat.

Body 2 a 3 sa nevzťahujú na:

— vývoz rybej múčky za predpokladu, že spĺňa podmienky stanovené v bode B časti II,

— výrobky s obsahom rybej múčky,

— krmivo pre spoločenské zvieratá.

F. Príslušný orgán vykoná kontroly dokumentácie a fyzické kontroly vrátane testov krmív v rámci výroby a distribučnej siete v súlade so smernicou 95/53/ES na kontrolu súladu s jej ustanoveniami a s ustanoveniami tohto nariadenia. V prípade akejkoľvek prítomnosti zakázaných živočíšnych bielkovín sa uplatňuje smernica 95/53/ES. Príslušný orgán pravidelne overuje schopnosť laboratórií vykonávať analýzy týchto úradných kontrol, najmä ohodnotí výsledky kruhových pokusov. Ak schopnosť laboratória nevyhovuje, ako minimálne opravné opatrenie sa podnikne preškolenie laboratórneho personálu.

▼B

PRÍLOHA V

ŠPECIFIKOVANÝ RIZIKOVÝ MATERIÁL

1. V závislosti na kategórii členského štátu alebo tretej krajiny pôvodu alebo pobytu zvieraťa stanovenej v súlade s článkom 5, sa za špecifikovaný rizikový materiál považujú tieto tkanivá:

KATEGÓRIA 1 A 2

Žiadne.

KATEGÓRIA 3 A 4

a) lebka včítane mozgu a očí, mandle a miecha hovädzieho dobytka staršieho ako 12 mesiacov a črevá od dvanástorníka po konečník hovädzieho dobytka akéhokoľvek veku;

b) lebka včítane mozgu a očí, mandle a miecha oviec a kôz starších ako 12 mesiacov alebo s prerezanými trvalými rezákmi, slezina oviec a kôz akéhokoľvek veku.

KATEGÓRIA 5

a) celá hlava (okrem jazyka) včítane mozgu, očí, ganglií trojklanného nervu a mandlí, brzlík, slezina a miecha hovädzieho dobytka staršieho ako 6 mesiacov a črevá od dvanástorníka po konečník hovädzieho dobytka akéhokoľvek veku;

b) chrbtica včítane dorzálnych koreňových ganglií hovädzieho dobytka staršieho ako 30 mesiacov;

c) lebka včítane mozgu a očí, mandle a miecha kôz a oviec starších ako 12 mesiacov alebo s prerezanými trvalými rezákmi, slezina oviec a kôz akéhokoľvek veku.

2. Špecifikovaný rizikový materiál musí byť odstraňovaný:

a) na bitúnkoch;

b) v rozrábkach, v závodoch alebo prevádzkach na spracovanie vysoko rizikového materiálu uvedených v článkoch 3 a 7 smernice 90/667/EHS [1] pod dozorom pracovníka povereného príslušným úradom. Tieto podniky musia byť na tento účel schválené príslušným úradom.

Chrbtica však môže byť odstraňovaná v miestach predaja spotrebiteľovi nachádzajúcich sa na území príslušného členského štátu.

Pokiaľ nie je odstraňovaný špecifikovaný rizikový materiál z tiel mŕtvych zvierat, ktoré neboli porazené k ľudskej spotrebe, zachádza sa s časťami tela obsahujúcimi špecifikovaný rizikový materiál alebo s celým telom ako sa špecifikovaným rizikovým materiálom.

3. Všetok špecifikovaný rizikový materiál musí byť okamžite po odstránení ofarbený farbou a prípadne označený značkovačom a musí byť úplne zlikvidovaný:

a) spálením bez predchádzajúcej úpravy alebo

b) po predchádzajúcej úprave, pokiaľ farbivo alebo značka zostávajú zistiteľné:

i) v súlade so systémami opísanými v kap. I až IV, VI a VII prílohy k rozhodnutiu 92/562/EHS [2]:

— spálením,

---

[1] Smernica 90/667/EHS Rady z 27. novembra 1990 stanovujúca veterinárne predpisy pre neškodné odstraňovanie a spracovanie živočíšneho odpadu, pre jeho uvádzanie na trh a ochranu krmív živočíšneho alebo rybieho pôvodu pred patogénmi a pozmeňujúca smernicu 90/425/EHS (Ú. v. ES L 363, 27.12.1990, s. 51). Smernica naposledy zmenená a doplnená Aktom o pristúpení z roku 1994.

[2] Rozhodnutie Komisie 92/562/EHS zo 17. novembra 1992 o schvaľovaní alternatívnych systémov tepelného ošetrenia vysokorizikových materiálov (Ú. v. ES L 359, 9.12.1992, s. 23). Rozhodnutie pozmenené Aktom o pristúpení z roku 1994.

▼B

— spopolnením,

ii) zahrabaním na povolenej skládke odpadu v súlade prinajmenšom s normami uvedenými v prílohe I k rozhodnutiu 1999/534/ES ([1]).

4. Členské štáty môžu ako výnimku z ustanovení bodov 2 a 3 povoliť spálenie alebo zahrabanie špecifikovaného rizikového materiálu alebo celých tiel bez predchádzajúceho ofarbenia, alebo môžu prípadne povoliť odstraňovanie špecifikovaného rizikového materiálu za podmienok stanovených v čl. 3 odsek 2 smernice 90/667/EHS a metódou, ktorá vylučuje akékoľvek riziko prenosu TSE a je schválená a dozorovaná príslušným úradom, predovšetkým pokiaľ zvieratá uhynuli alebo boli usmrtené v rámci protinákazových opatrení aj napriek tomu, že nie sú dotknuté články 12 a 13.

5. Použitie alternatívnych testov pri odstraňovaní špecifikovaného rizikového materiálu môže byť povolené za nasledujúcich podmienok:

a) testy sa musia vykonávať na bitúnkoch u všetkých zvierat podliehajúcich odstraňovaniu špecifikovaného rizikového materiálu;

b) pokiaľ bolo u jedného z porazených potenciálne kontaminovaných zvierat potvrdené BSE, nesmie žiadny hovädzí, ovčí alebo kozí produkt určený k výžive ľudí alebo zvierat opustiť bitúnok predtým, než príslušný úrad obdrží a potvrdí prijatie výsledkov testov všetkých porazených potenciálne kontaminovaných zvierat;

c) pokiaľ nie je možné všetky časti tela včítane kože postihnutého zvieraťa označiť a uchovávať oddelene, je v prípade pozitívneho výsledku alternatívneho testu všetok hovädzí, ovčí a kozí materiál, ktorý mohol byť na bitúnkoch kontaminovaný, zlikvidovaný v súlade s bodom 3.

6. Členské štáty musia vykonávať časté úradné kontroly preverujúce správne uplatňovanie tejto prílohy a zaisťujúce používanie opatrení brániacich kontaminácii predovšetkým na bitúnkoch, v rozrábkach, v závodoch na spracovanie živočíšnych odpadov, v závodoch alebo prevádzkach na spracovanie vysoko rizikových materiálov, schválených členskými štátmi v súlade s článkom 7 smernice 90/667/EHS, v miestach predaja spotrebiteľovi, na skládkach odpadu a v iných zariadeniach k ukladaniu alebo spaľovaniu.

7. Členské štáty predovšetkým vytvoria systém, ktorý zaisťuje a kontroluje, že:

a) špecifikovaný rizikový materiál používaný k výrobe produktov uvedených v čl. 1 odsek 2 je používaný výhradne k povolenému účelu;

b) hovädzí dobytok, ovce alebo kozy vstupujúce do členského štátu zaradeného do nižšej kategórie, ktoré majú lepší BSE status, než aký majú zvieratá štátu, do ktorého prichádzajú, zostávajú až do porážky alebo do odoslania z územia tohto štátu pod úradným dozorom;

c) špecifikovaný rizikový materiál, predovšetkým ten, ktorý je neškodne odstránený v iných podnikoch alebo prevádzkach, ako sú bitúnky, je úplne oddelený od iného odpadu, ktorý nie je určený na spálenie, je oddelene zhromažďovaný a je neškodne odstránený v súlade s bodmi 2, 3 a 4. Členské štáty môžu povoliť odosielanie hláv alebo jatočných tiel obsahujúcich špecifikovaný rizikový materiál do iného členského štátu, ak je s týmto členským štátom dohodnuté prijatie tohto odpadu a uplatňujú sa zvláštne podmienky použiteľné pre takúto prepravu.

8. Členské štáty môžu odosielať špecifikovaný rizikový materiál alebo materiál z neho vyrobený na spálenie do iných členských štátov len za podmienok stanovených v čl. 4 odsek 2 rozhodnutia 97/735/ES ([2]).

Tieto body môžu byť na žiadosť niektorého z členských štátov pozmenené tak, aby bolo možné odosielanie špecifikovaného rizikového materiálu alebo materiálu z neho vyrobeného na spálenie do tretích krajín. Súčasne sa rovnakým postupom prijímajú podmienky, ktorými sa riadi vývoz.

([1]) Rozhodnutie Rady 1999/534/ES z 19. júla 1999 o opatreniach vzťahujúcich sa na spracovanie niektorých živočíšnych odpadov na ochranu proti prenosným spongiformným encefalopatiám a o zmene rozhodnutia Komise 97/735/ES (Ú. v. ES L 204, 4.8.1999, s. 37).

([2]) Rozhodnutie Komisie 97/735/ES z 21. októbra 1997 o určitých ochranných opatreniach so zreteľom na obchodovanie s určitými druhmi živočíšnych odpadov pochádzajúcich z cicavcov (Ú. v. ES L 294, 28.10.1997, s. 7). Rozhodnutie v znení rozhodnutia Rady 1999/534/ES (Ú. v. ES L 204, 4.8.1999, s. 37).

▼B

PRÍLOHA VI

NORMY PRE NIEKTORÉ PRODUKTY ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU ZÍSKANÉ Z MATERIÁLU Z PREŽÚVAVCOV ALEBO OBSAHUJÚCE TENTO MATERIÁL

Podľa čl. 9 odsek 1 je zakázané použitie materiálu z prežúvavcov k výrobe nasledujúcich produktov živočíšneho pôvodu:

a) separované mäso;

b) fosforečnan vápenatý určený k výžive hospodárskych zvierat;

c) želatína, pokiaľ nebola vyrobená z kože prežúvavcov;

d) deriváty vyrobené z prečisteného tuku prežúvavcov;

e) prečistený tuk z prežúvavcov, pokiaľ nebol vyrobený z:

   i) tukového tkaniva posúdeného ako požívateľné;

   ii) surovín, ktoré boli spracované v súlade s normami uvedenými v smernici 90/667/EHS.

▼M16

PRÍLOHA VII

ERADIKÁCIA PRENOSNEJ ŠPONGIOFORMNEJ ENCEFALOPATIE

1. Prieskum podľa článku 13(1) b) musí zistiť:

   a) v prípade hovädzieho dobytka:

      — všetky ostatné prežúvavce v podniku, z ktorého pochádza zviera, u ktorého bolo ochorenie potvrdené,

      — ak bolo ochorenie potvrdené u samice, jej potomstvo narodené v priebehu dvoch rokov pred klinickým objavením sa ochorenia a dva roky po ňom,

      — všetky zvieratá v skupine zvieraťa, u ktorého bolo ochorenie potvrdené,

      — možný pôvod ochorenia,

      — iné zvieratá na hospodárstve, z ktorého pochádza zviera, u ktorého bolo ochorenie potvrdené alebo na iných hospodárstvach, ktoré sa mohli nakaziť vyvolávateľom TSE alebo ktoré mohli byť exponované rovnakému krmivu alebo zdroju kontaminácie,

      — pohyb potenciálne kontaminovaných krmív, iných materiálov alebo iných prostriedkov prenosu, ktorými sa mohol vyvolávateľ TSE preniesť z daného hospodárstva alebo naň;

   b) v prípade oviec a kôz:

      — všetky ostatné prežúvavce okrem oviec a kôz v hospodárstve, z ktorého pochádza zviera, u ktorého bolo ochorenie potvrdené,

      — pokiaľ je zistiteľné, rodičia a v prípade samíc všetky embryá, vajíčka a posledné potomstvo samice, u ktorej bolo ochorenie potvrdené,

      — všetky ostatné ovce a kozy v hospodárstve, z ktorého pochádza zviera, u ktorého bolo ochorenie potvrdené, popri tých, ktoré sú uvedené v druhej odrážke,

      — možný pôvod ochorenia a identifikácia ostatných hospodárstiev, na ktorých sú zvieratá, embryá alebo vajíčka, ktoré sa mohli infikovať vyvolávateľom TSE alebo ktoré mohli byť exponované rovnakému krmivu alebo zdroju kontaminácie,

      — pohyb potenciálne kontaminovaných krmív, iných materiálov alebo akýchkoľvek iných prostriedkov prenosu, ktorými sa mohol vyvolávateľ BSE preniesť z daného hospodárstva alebo naň.

2. Opatrenia ustanovené v článku 13(1) c) musia zahrnúť minimálne:

   a) v prípade potvrdenia BSE u zvieraťa hovädzieho dobytka, zabitie a úplnú likvidáciu zvierat identifikovaných v rámci prieskumu podľa druhej a tretej odrážky bodu 1a); členský štát však môže rozhodnúť:

      — že nezabije a nezlikviduje zvieratá zo skupiny podľa tretej odrážky bodu 1a), ak sa preukáže, že tieto zvieratá nemali prístup k rovnakému krmivu ako postihnuté zviera,

      — že pozastaví zabitie a likvidáciu zvierat zo skupiny podľa tretej odrážky bodu 1a) až do konca ich produktívneho života, za predpokladu, že ide o býky, ktoré sa priebežne chovajú v stredisku na odber semena, a možno zabezpečiť, že po smrti budú kompletne likvidované;

   b) v prípade potvrdenia TSE u ovce alebo kozy po 1. októbri 2003 podľa rozhodnutia príslušného orgánu:

      i) zabitie a kompletnú likvidáciu všetkých zvierat, embryí a vajíčok zistených prieskumom podľa druhej a tretej odrážky bodu 1b); alebo

      ii) zabitie a kompletnú likvidáciu všetkých zvierat, embryí a vajíčok zistených prieskumom podľa druhej a tretej odrážky bodu 1b), s výnimkou:

         — plemenných baranov genotypu ARR/ARR,

         — plemenných bahníc, nositeliek aspoň jednej alely ARR a žiadnej alely VRQ, a – pokiaľ sú v čase prieskumu takéto plemenné bahnice gravídne, následne vrhnutých jahniat, ak ich genotyp spĺňa požiadavky tohto odseku,

▼M16

— oviec nositeliek aspoň jednej alely ARR, ktoré sú určené výlučne na porážku,

— ak takto rozhodne príslušný orgán, oviec a kôz mladších ako dva mesiace, ktoré sú určené výlučne na porážku.

iii) Ak bolo nakazené zviera umiestnené z iného hospodárstva, môže členský štát rozhodnúť na základe anamnézy prípadu, že uplatní eradikačné opatrenia na hospodárstve pôvodu popri hospodárstve alebo namiesto hospodárstva, na ktorom bola nákaza potvrdená; v prípade, že ide o pôdu na spoločné pasenie viac ako jednej čriedy, členský štát môže rozhodnúť, že sa uplatnenie týchto opatrení obmedzí na jednu čriedu na základe zdôvodneného zváženia všetkých epidemiologických faktorov; ak sa na jednom hospodárstve chová viac ako jedna črieda, členský štát môže rozhodnúť, že uplatnenie opatrení obmedzí na čriedu, v ktorej bola klusavka potvrdená, ak sa overilo, že čriedy sa chovali oddelene od seba a že šírenie sa nákazy medzi čriedami, či už priamym, alebo nepriamym kontaktom, je nepravdepodobné;

c) V prípade potvrdenia BSE u ovce alebo kozy, zabitie a úplnú likvidáciu všetkých zvierat, embryí a vajíčok zistených prieskumom podľa druhej až piatej odrážky bodu 1b).

3. Ak je podozrenie na klusavku u ovce alebo kozy na hospodárstve v členskom štáte, pre všetky ostatné ovce a kozy z daného hospodárstva bude platiť úradné obmedzenie pohybu až dovtedy, kým nebudú k dispozícii výsledky vyšetrenia. Ak jestvuje dôkaz, že hospodárstvo, na ktorom sa zviera zdržiavalo v čase, keď bolo vyslovené podozrenie na klusavku, pravdepodobne nie je hospodárstvo, na ktorom mohlo byť zviera exponované klusavke, príslušný orgán môže rozhodnúť, že pod úradnú kontrolu budú podľa dostupných epidemiologických informácií zaradené tieto iné hospodárstva alebo len hospodárstvo, na ktorom došlo k expozícii.

4. Na hospodárstvo/hospodárstva, na ktorom/-ých sa podnikla likvidácia v súlade s bodom 2b) i) alebo ii), možno umiestňovať len tieto zvieratá:

a) samce oviec genotypu ARR/ARR;

b) samice oviec nositeľky aspoň jednej alely ARR a žiadnej alely VRQ;

c) kozy za predpokladu, že:

i) na hospodárstve sa okrem zvierat s genotypom uvedeným v bode a) a b) nenachádzajú žiadne iné ovce na plemenitbu;

ii) po likvidácii čriedy sa vykonalo dôkladné čistenie a dezinfekcia všetkých ustajňovacích priestorov pre zvieratá v zariadení;

iii) hospodárstvo bude intenzívne monitorované na TSE vrátane vyšetrenia všetkých kôz vo veku nad 18 mesiacov, a:

— tieto budú na konci svojho produktívneho života buď porazené na účely ľudskej výživy, alebo

— uhynuli alebo boli zabité na hospodárstve a ktoré spĺňajú kritériá uvedené v prílohe III, kapitola A, časť II, bod 3.

5. Na hospodárstve/hospodárstvach, na ktorých sa podnikla likvidácia podľa bodu 2b) i) alebo ii), možno používať len nasledujúce zárodočné produkty oviec:

a) semeno baranov genotypu ARR/ARR;

b) embryá nositeľov aspoň jednej alely ARR a žiadnej alely VRQ.

▼M24

6. V priebehu prechodného obdobia najneskôr do 1. januára 2007 a odchylne od obmedzení uvedených v bode 4 písm. b) môžu členské štáty rozhodnúť o umožnení začlenia oviec neznámeho genotypu, ktoré nie sú gravidné, do chovov, na ktoré sa uplatňujú opatrenia uvedené v bode 2 písm. b) bodoch i) a ii), ak je ťažké nahradiť ich ovcami známeho genotypu.

▼M16

7. Po uplatnení opatrení podľa bodu 2b) i) a ii) na hospodárstve:

a) nebude pohyb oviec ARR/ARR z hospodárstva predmetom žiadnych obmedzení;

▼M16

b) ovce nositeľky len jednej alely ARR sa môžu pohybovať z hospodárstva len s cieľom priamej porážky na účely ľudskej výživy alebo na účely likvidácie; ale

— bahnice nositeľky jednej alely ARR a žiadnej alely VRQ možno prevážať na iné hospodárstva, pre ktoré platí obmedzenie podľa uplatnenia opatrení v súlade s bodom 2b) ii),

— ak tak rozhodne príslušný orgán, jahňatá nositelia jednej alely ARR a žiadnej alely VRQ možno prevážať na iné hospodárstva výlučne s cieľom výkrmu pred porážkou; na hospodárstve miesta určenia sa nesmú nachádzať žiadne iné ovce alebo kozy okrem zvierat určených na vykŕmenie pred porážkou, a nesmú sa z neho zasielať živé ovce alebo kozy na iné hospodárstva s výnimkou účelu priamej porážky;

c) ak tak rozhodne členský štát, ovce a kozy mladšie ako dva mesiace sa môžu prevážať z hospodárstva priamo na porážku na ľudskú výživu; hlava a orgány dutiny brušnej takýchto zvierat sa však musia likvidovať v súlade s článkom 4(2) a), b) alebo c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 ([1]);

d) bez ohľadu na bod c), ovce a kozy genotypov neuvedených v bodoch a) a b) sa však môžu prevážať z hospodárstva výlučne s cieľom likvidácie.

8. Obmedzenia podľa bodov 4, 5 a 7 sa budú aj naďalej vzťahovať na hospodárstva počas obdobia troch rokov od:

a) dňa dosiahnutia stavu ARR/ARR u všetkých oviec a kôz na hospodárstve; alebo

b) posledného dátumu, kedy bola v zariadeniach chovaná ovca alebo koza; alebo

c) v prípade podľa bodu 4c), od dátumu začiatku zintenzívneného monitoringu na TSE; alebo

d) dátumu, kedy všetky plemenné barany na hospodárstve vykázali genotyp ARR/ARR a všetky plemenné bahnice boli nositeľkami aspoň jednej alely ARR a žiadnej alely VRQ za predpokladu, že v priebehu trojročného obdobia boli výsledky testovania nasledovných zvierat starších ako 18 mesiacov na TSE negatívne:

— ročná vzorka oviec porazených s cieľom ľudskej výživy na konci ich produktívneho života v súlade s veľkosťou vzorky vyznačenou v tabuľke v prílohe III, kapitola A, časť II, bod 4, a,

— všetky ovce podľa prílohy III, kapitola A, časť II, bod 3, ktoré uhynuli alebo boli zabité na hospodárstve.

9. Ak je frekvencia alely ARR v chove alebo na hospodárstve nízka, alebo ak sa považuje za potrebné zabrániť príbuzenskej plemenitbe, členský štát môže rozhodnúť:

a) že pozastaví likvidáciu zvierat podľa bodu 2b) i) a ii) až na päť plemenných rokov;

b) že okrem oviec podľa bodu 4 povolí umiestniť na hospodárstvach podľa bodu 2b) i) a ii) aj iné ovce za predpokladu, že nie sú nositeľkami alely VRQ.

10. Členské štáty, ktoré budú uplatňovať odchýlku podľa bodov 6 a 9, musia notifikovať Komisii podmienky a kritériá, ktoré sa uplatnia pri udelení tejto odchýlky.

([1]) Ú. v. ES L 273, 10.10.2002, s. 1.

▼B

PRÍLOHA VIII

UVÁDZANIE NA TRH A VÝVOZ

▼M5

KAPITOLA A

▼M16

Podmienky obchodovania v spoločenstve so živými zvieratami, semenom a embryami

▼M5

I. PODMIENKY, KTORÉ SA UPLATNIA BEZ OHĽADU NA KATEGÓRIU ČLENSKÉHO ŠTÁTU ALEBO TRETEJ KRAJINY PÔVODU ALEBO POBYTU ZVIERAŤA

Na obchod s ovcami a kozami sa uplatnia tieto podmienky:

▼M14

a) chovné ovce a kozy musia byť buď genotypu priónovej bielkoviny ARR/ARR, uvedenej v prílohe I nariadenia Komisie 2002/1003/ES ([1]), alebo museli byť držané nepretržite od narodenia alebo posledné tri roky na hospodárstve alebo hospodárstvách, ktoré spĺňali nasledovné podmienky aspoň tri roky:

i) do 30. júna 2007:

— sú predmetom pravidelných úradných veterinárnych kontrol,

— zvieratá sú označené,

— nepotvrdil sa žiadny prípad klusavky,

— vykonáva sa kontrola odoberaním vzoriek u starších samíc určených na zabitie,

— samice, okrem oviec genotypu priónovej bielkoviny ARR/ARR, vstupujú na hospodárstvo iba ak pochádzajú z hospodárstva, ktoré spĺňa rovnaké požiadavky.

Najneskôr od 1. júla 2004 musí hospodárstvo alebo hospodárstva začať spĺňať nasledujúce dodatočné požiadavky:

— všetky zvieratá uvedené v prílohe III kapitola A časť II bod 3, staršie ako 18 mesiacov, ktoré uhynuli alebo boli zabité na hospodárstve, sú vyšetrené na výskyt klusavky v súlade s laboratórnymi metódami stanovenými v prílohe X kapitola C bod 3.2 b), a

— ovce a kozy, okrem oviec genotypu priónovej bielkoviny ARR/ARR, vstupujú na hospodárstvo, iba ak pochádzajú z hospodárstva, ktoré spĺňa rovnaké požiadavky.

ii) od 1. júla 2007:

— sú predmetom pravidelných úradných veterinárnych kontrol,

— zvieratá sú označené v súlade s právnymi predpismi spoločenstva,

— nepotvrdil sa žiadny prípad klusavky,

— všetky zvieratá uvedené v prilohe III kapitola A časť II bod 3, staršie ako 18 mesiacov, ktoré uhynuli alebo boli zabité na hospodárstve, sú vyšetrené na výskyt klusavky v súlade s laboratórnymi metódami stanovenými v prílohe X kapitola C bod 3.2 b), a

— ovce a kozy, okrem oviec genotypu priónovej bielkoviny ARR/ARR, vstupujú na hospodárstvo, iba ak pochádzajú z hospodárstva, ktoré spĺňa rovnaké požiadavky,

Ak sú určené pre členský štát, ktorý celý alebo časť jeho územia, má výhodu z ustanovení stanovených v bode b) alebo c), chovné ovce a kozy musia vyhovovať dodatočným zárukám, všeobecným alebo osobitným, ktoré boli určené v súlade s postupom uvedeným v článku 24 ods. 2,

([1]) Ú. v. ES L 349, 24.12.2002, s. 105.

▼M5

b) členský štát, ktorý má povinný nebo dobrovoľný národný program na kontrolu klusavky oviec na celom svojom území alebo jeho časti:

i) môže uvedený program predložiť Komisii, pričom uvedie najmä:

— rozšírenie choroby v členskom štáte,

— dôvody na zavedenie programu, pričom vezme do úvahy význam choroby a pomer nákladov k prínosu,

— geografickú oblasť, v ktorej bude program uplatňovaný,

— kategórie štatútov určených pre chovy a normy, ktoré sa musia dosiahnuť v jednotlivých kategóriách,

— postupy testovania, ktoré majú byť použité,

— postupy programu monitoringu,

— kroky, ktoré sa podniknú, ak chov z akéhokoľvek dôvodu stratí svoj štatút,

— opatrenia, ktoré sa prijmú, ak výsledky kontrol vykonaných v súlade s ustanoveniami programu sú pozitívne,

ii) program uvedený v bode i) môže byť schválený, pokiaľ spĺňa kritéria ustanovené v uvedenom bode, v súlade s postupom podľa článku 24 ods. 2 Dodatočné všeobecné alebo osobitné záruky, ktoré môžu byť v obchode vo vnútri spoločenstva vyžadované, sa stanovia súčasne alebo najneskôr do troch mesiacov po schválení programu v súlade s postupom podľa článku 24 odsek 2 Takéto záruky nesmú presiahnuť rámec záruk, ktoré členský štát vyžaduje na národnej úrovni,

iii) zmeny alebo doplnky programov predložených členskými štátmi môžu byť schválené v súlade s postupom podľa článku 24 ods. 2 Zmeny záruk, ktoré boli určené v súlade s bodom ii), môžu byť schválené v súlade s uvedeným postupom,

c) pokiaľ sa členský štát domnieva, že jeho územie alebo jeho časť je bez klusavky oviec:

i) predloží Komisii príslušné doklady, kde uvedie najmä:

— históriu výskytu choroby na svojom území,

— výsledky testovania v rámci úradného dohľadu založeného na serologickom, mikrobiologickom, patologickom a epidemiologickom prieskume,

— obdobie, počas ktorého bol úradný dohľad vykonávaný,

— opatrenia na overovanie neprítomnosti choroby,

ii) dodatočné všeobecné alebo osobitné záruky, ktoré môžu byť vyžadované v obchode vo vnútri spoločenstva, sa stanovia v súlade s postupom podľa článku 24 ods. 2 Takéto záruky nesmú presahovať rámec záruk, ktoré členský štát vyžaduje na národnej úrovni,

iii) dotknutý členský štát oznámi Komisii všetky zmeny údajov uvedených v bode i) vzťahujúcich sa na chorobu. Záruky stanovené v súlade s bodom ii) môžu byť na základe takéhoto oznámenia zmenené a doplnené alebo zrušené v súlade s postupom podľa článku 24 ods. 2,

▼M16

d) od 1. januára 2005 sa bude semeno a embryá oviec a kôz:

i) odoberať od zvierat, ktoré boli priebežne chované od narodenia alebo počas posledných troch rokov svojho života na hospodárstve alebo hospodárstvach, ktoré počas troch rokov spĺňajú požiadavky podľa bodu a) i) alebo prípadne a) ii); alebo

ii) v prípade semena ovcí, toto bude odoberané od samcov s genotypom priónového proteínu ARR/ARR, ako sa uvádza v prílohe I k rozhodnutiu Komisie 2002/1003/ES ([1]); alebo

([1]) Ú. v. ES L 349, 24.12.2002, s. 105.

▼M16

iii) v prípade embryí oviec musia byť genotypu priónového proteínu ARR/ARR, ako sa uvádza v prílohe I k rozhodnutiu 2002/1003/ES.

▼B

II. PODMIENKY, KTORÉ SA UPLATŇUJÚ V ZÁVISLOSTI NA KATEGÓRII ČLENSKÉHO ŠTÁTU PÔVODU ALEBO POBYTU ZVIERAŤA, STANOVENÉ V SÚLADE S PRÍLOHOU II KAPITOLA C

1. Odosielanie do ostatných členských štátov sa musí riadiť pravidlami uvedenými čl. 15 odsek 1.

2. Členskému štátu určenia musí byť oznámená BSE kategória členského štátu pôvodu hovädzieho dobytka, oviec a kôz.

3. Nasledujúce podmienky sa vzťahujú na prepravu uvedenú v bode 1 hovädzieho dobytka, ktorý pochádza z alebo žil v členských štátoch alebo v jednej z oblastí zaradených do:

KATEGÓRIA 3 A 4

Zvieratá musia:

a) byť narodené, odchované a žiť v stádach, v ktorých nebol potvrdený žiadny prípad BSE najmenej sedem rokov alebo

b) byť narodené po dátume, od ktorého bol účinne dodržovaný zákaz kŕmenia prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov.

KATEGÓRIA 5

Zvieratá musia:

a) byť narodené po dátume, od ktorého bol účinne dodržovaný zákaz kŕmenia chovaných zvierat bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov a

b) byť narodené, odchované a žiť v stádach, v ktorých nebol potvrdený žiadny prípad BSE najmenej sedem rokov a ktoré obsahujú len hovädzí dobytok narodený na hospodárstve alebo pochádzajúci zo stáda s rovnakým štatútom.

KAPITOLA B

Podmienky vzťahujúce sa na potomkov zvierat uvedených v čl. 15 odsek 2, ktoré sú podozrivé z TSE alebo u ktorých bola nákaza potvrdená

Je zakázané uvádzať na trh posledných potomkov, narodených v priebehu predchádzajúceho dvojročného obdobia alebo v priebehu dvojročného obdobia, ktoré nasledovalo po výskyte prvých klinických príznakov vzplanutia nákazy TSE alebo BSE.

KAPITOLA C

Podmienky pre obchodovanie s niektorými produktmi živočíšneho pôvodu vo vnútri spoločenstva

I. Za predpokladu, že pochádzajú od hovädzieho dobytka vyhovujúceho doleuvedeným požiadavkám časti II alebo III sa zo zákazu uvedeného v čl. 16 odsek 3 vyberajú nasledujúce produkty živočíšneho pôvodu:

— čerstvé mäso,

— mleté mäso,

— mäsové polotovary,

— mäsové výrobky,

— krmivo určené pre domáce mäsožravce.

Veková schéma

II. S vykosteným čerstvým mäsom, z ktorého boli odstránené všetky priliehajúce tkanivá včítane zrejmých nervových a lymfatických tkanív, a s produktmi živočíšneho pôvodu uvedenými v časti I pochádzajúcimi z tohto mäsa, získaným(i) zo zvierat podliehajúcich schéme z krajín alebo oblastí zaradených do kategórie 5 môže byť v súlade s druhým pododsekom čl. 16 odsek 3 obchodované, pokiaľ boli získané zo zvierat narodených po dátume, od

▼B

ktorého boli účinne používané štandardy kŕmenia zvierat stanovené v čl. 7 odsek 2 a boli osvedčené ako vyhovujúce podmienkam stanoveným v bode 1 a pokiaľ boli vyrobené v podnikoch, ktoré vyhovujú podmienkam stanoveným v bode 9. Príslušný úrad zaistí, aby boli dodržované podmienky týkajúce sa kontrol stanovené v bodoch 2 až 8 a v bode 10.

1. Hovädzí dobytok podlieha vekovej schéme, ak bol narodený a odchovaný v príslušnom členskom štáte a ak je v dobe porážky preukázané, že sú splnené nasledujúce podmienky:

   a) zviera bolo jasne označené po celú dobu jeho života, a to umožňovalo spätné vysledovanie jeho matky a stáda pôvodu; jeho vlastné číslo ušnej značky, dátum a hospodárstvo narodenia a všetky presuny po narodenia sú zaznamenané buď v úradnom pase zvieraťa, alebo v úradnom počítačovom systéme identifikácie a sledovania; totožnosť jeho matky je známa;

   b) zviera je staršie ako šesť mesiacov, ale mladšie ako 30 mesiacov, ako bolo stanovené na základe úradného počítačového záznamu o jeho dátume narodenia alebo na základe úradného pasu zvieraťa;

   c) príslušný úrad dostal a overil kladný dôkaz o tom, že matka zvieraťa žila najmenej šesť mesiacov po narodení tohto zvieraťa;

   d) u matky zvieraťa sa nevyvinula BSE a nie je podozrivá z toho, že získala BSE.

Kontroly

2. Pokiaľ akékoľvek zviera dodané k porážke alebo akákoľvek okolnosť spojená s jeho porážkou nespĺňajú všetky požiadavky tohto nariadenia, musí byť zviera automaticky odmietnuté a jeho pas zabavený. Pokiaľ je táto informácia k dispozícii po porážke, musí príslušný úrad okamžite zastaviť vydávanie osvedčení a zrušiť vydané osvedčenia. Pokiaľ už došlo k odoslaniu, musí príslušný úrad informovať príslušný úrad miesta určenia. Príslušný úrad miesta určenia musí prijať primerané opatrenia.

3. Porážka zvierat podliehajúcich schéme musí byť vykonaná na bitúnkoch, ktoré nie sú používané k porážke iného hovädzieho dobytka, ako je hovädzí dobytok porážaný v rámci vekovej schémy alebo schémy osvedčovania stáda.

4. Príslušný úrad musí zaistiť, že postupy použité v rozrábkach zaručujú odstránenie nasledujúcich miazgových uzlín:

   lnn. poplitei, lnn. ischiadici, lnn. inguinales superficiales, lnn. inguinales profundi, lnn. iliaci laterales, lnn. iliaci mediales, lnn. renales, lnn. prefemorales, lnn. lumbales, lnn. costocervicalis, lnn. sternales, lnn. prescapulares, lnn. axillaris a lnn. cervicales profundi.

5. Pomocou úradného systému sledovania do porážky musí byť možné vysledovanie mäsa až ku zvieraťu, ktoré podlieha schéme, alebo po rozrábke k zvieratám rozrábaným v rovnakej skupine. Aby bolo možné príslušnú zásielku vrátiť, musí byť možné po porážke podľa etikiet vysledovať čerstvé mäso a produkty uvedené v časti I späť k zvieraťu podliehajúcemu schéme. V prípade krmiva pre zvieratá v záujmovom chove, musí vysledovanie umožniť sprievodné doklady a záznamy.

6. Všetky schválené jatočné telá musia mať individuálne číslo, ktoré je v korelácii s číslom na ušnej náveske zvierat.

7. Členské štáty musia používať podrobné protokoly zahŕňajúce:

   a) sledovanie a kontroly pred porážkou;

   b) kontroly v priebehu porážky;

   c) kontroly v priebehu spracovania krmiva pre zvieratá v záujmovom chove;

   d) všetky požiadavky na etikety a osvedčenia po porážke do miesta predaja.

8. Príslušný úrad musí stanoviť systém evidencie kontrol zhody tak, aby mohla byť kontrola preukázaná.

Podnik

9. K získaniu schválenia musí podnik vytvoriť a uplatňovať systém, ktorým je možné zistiť mäso a/alebo produkty zvierat podliehajúcich schéme

▼B

a ktorým je možné vysledovať všetko mäso späť k zvieraťu podliehajúcemu schéme alebo po rozrábke, k zvieratám rozrábaným v rovnakej skupine. Systém musí umožňovať úplnú vysledovateľnosť mäsa alebo produktov živočíšneho pôvodu vo všetkých štádiách a záznamy musia byť uchovávané najmenej dva roky. Podrobnosti použitého systému musia byť vedením podniku poskytnuté príslušnému úradu v písomnej forme.

10. Príslušný úrad musí posúdiť, schváliť a sledovať systém podniku zaisťujúci úplné oddelenie a vysledovateľnosť späť aj vopred.

Schéma osvedčovania stáda

III. S vykosteným čerstvým mäsom, z ktorého boli odstránené všetky priliehajúce tkanivá včítane zrejmého nervového a lymfatického tkaniva, a s produktmi živočíšneho pôvodu uvedenými v časti I pochádzajúcimi z tohto mäsa, získaným(i) zo zvierat podliehajúcich schéme z krajín alebo oblastí zaradených do kategórie 5 môže byť v súlade s druhým pododsekom čl. 16 odsek 3 obchodované, pokiaľ boli získané zo zvierat, ktoré majú osvedčenie, že spĺňajú podmienky stanovené v bode 2 a pochádzajú zo stád, v ktorých sa v posledných siedmich rokoch nevyskytol žiadny prípad BSE a ktoré majú osvedčenie, že spĺňajú podmienky stanovené v bode 1 a vyrobené v podnikoch spĺňajúcich podmienku stanovenú v bode 11. Príslušný úrad zaistí, aby boli dodržované podmienky týkajúce sa počítačového systému sledovania a kontrol stanovené v bodoch 3 až 10 a v bode 12.

Podmienky vzťahujúce sa na stáda

1. a) Stádo je skupina zvierat tvoriace oddelenú a odlišnú jednotku, ktorá je chovaná, ustajnená a držaná oddelene od akejkoľvek inej skupiny zvierat a ktorá je označená vlastnými identifikačnými číslami stáda a zvierat.

   b) Stádo podlieha schéme, pokiaľ v ňom nebol najmenej sedem rokov žiadny potvrdený prípad BSE, ani prípad podozrenia, pre ktorý nebola vylúčená diagnóza BSE u akéhokoľvek zvieraťa, ktoré už v ňom bolo, prešlo ním alebo bolo zo stáda premiestnené.

   c) Ako výnimka z ustanovenia bodu b), môže byť stádo, ktoré existovalo menej ako sedem rokov, považované za podliehajúce schéme po dôkladnom vyšetrení vykonanom príslušným veterinárnym úradom pod podmienkou, že:

      i) všetky zvieratá narodené alebo presunuté do novovytvoreného stáda vyhovujú podmienkam stanoveným v bode 2 pododsek a), d) a e) a

      ii) stádo vyhovuje podmienkam stanoveným v bode b) po celú dobu jeho existencie.

   d) Pokiaľ je stádo novovytvorené na hospodárstve, ktoré má skúsenosť s potvrdeným prípadom BSE u akéhokoľvek zvieraťa, ktoré už bolo v stáde alebo prešlo stádom, alebo bolo zo stáda na tomto hospodárstve premiestnené, môže novovytvorené stádo podliehať schéme len po dôkladnom vyšetrení vykonanom príslušným veterinárnym úradom osvedčujúcim uspokojivé dodržovanie všetkých nasledujúcich podmienok:

      i) všetky zvieratá z postihnutého stáda skôr držaného na rovnakom hospodárstve boli odstránené alebo usmrtené;

      ii) všetko krmivo bolo odstránené a zlikvidované a všetky nádoby na krmivo boli dôkladne vyčistené;

      iii) všetky budovy boli pred prijatím nových zvierat vyprázdnené a dôkladne vyčistené;

      iv) všetky podmienky stanovené v bode c) boli splnené.

Podmienky vzťahujúce sa na zvieratá

2. a) všetky záznamy o narodení, totožnosti a premiestňovaní zvieraťa sú zaznamenané v úradnom počítačovom systéme sledovania;

   b) zviera je staršie ako šesť mesiacov, ale mladšie ako 30 mesiacov, ako bolo stanovené na základe úradného počítačového záznamu o dátume jeho narodenia;

   c) jeho matka žila najmenej šesť mesiacov po jeho narodení;

   d) u jeho matky sa nevyvinula BSE a nebola podozrivá, že získala BSE;

▼B

e) stádo narodenia zvieraťa a všetky stáda, ktorými prešlo, podliehajú schéme.

Počítačový systém sledovania

3. Úradný počítačový systém sledovania uvedený v bode 2 pododsek a) bude schválený, len pokiaľ je používaný po dobu dostatočnú k tomu, aby obsahoval všetky informácie vzťahujúce sa k dobe života a premiestňovania zvierat, potrebné ku kontrole dodržovania požiadaviek tohto nariadenia a týkajúce sa len zvierat narodených po začatí činnosti tohto systému. Historické údaje vložené do počítača pre akékoľvek obdobie pred používaním systému nebudú na tento účel uznané.

Kontroly

4. Pokiaľ akékoľvek zviera dodané k porážke alebo akákoľvek okolnosť spojená s jeho porážkou nespĺňa všetky požiadavky tohto nariadenia, musí byť zviera automaticky odmietnuté a jeho pas zabavený. Pokiaľ je táto informácie k dispozícii po porážke, musí príslušný úrad okamžite zastaviť vydávanie osvedčenia a zrušiť vydané osvedčenia. Pokiaľ už došlo k odoslaniu, musí príslušný úrad informovať príslušný úrad miesta určenia. Príslušný úrad miesta určenia musí prijať primerané opatrenia.

5. Porážka zvierat podliehajúcich schéme musí byť vykonaná na bitúnkoch, ktoré nie sú používané k porážke iného hovädzieho dobytka, ako je hovädzí dobytok porážaný v rámci vekovej schémy alebo schémy osvedčovania stáda.

6. Príslušný úrad musí zaistiť, že postupy použité v rozrábkach zaručia odstránenia nasledujúcich miazgových uzlín:

   lnn. poplitei, lnn. ischiadici, lnn. inguinales superficiales, lnn. inguinales profundi, lnn. iliaci laterales, lnn. iliaci mediales, lnn. renales, lnn. prefemorales, lnn. lumbales, ln. costocervicalis, lnn. sternales, lnn. prescapulares, ln. axillaris a lnn. cervicales profundi.

7. Pomocou úradného systému sledovania do porážky musí byť možné vysledovanie mäsa až ku zvieraťu podliehajúcemu schéme alebo po rozrábke ku zvieratám rozrábaným v rovnakej skupine. Aby bolo možné príslušnú zásielku vrátiť, musí byť možné po porážke podľa etikiet vysledovať čerstvé mäso a produkty uvedené v časti I späť k zvieraťu podliehajúcemu schéme. V prípade krmiva pre zvieratá v záujmovom chove, musí vysledovanie umožniť sprievodné doklady a záznamy.

8. Všetky schválené telá zvierat podliehajúcich schéme musia mať individuálne čísla zodpovedajúce číslu ušnej značky.

9. Členské štáty musia používať podrobné protokoly zahŕňajúce:

   a) sledovanie a kontroly pred porážkou;

   b) kontroly v priebehu porážky;

   c) kontroly v priebehu spracovania krmiva pre zvieratá v záujmovom chove;

   d) všetky požiadavky na etikety a osvedčenia po porážke do miesta predaja.

10. Príslušný úrad musí stanoviť systém evidencie kontrol zhody tak, aby mohla byť kontrola preukázaná.

Podnik

11. K získaniu schválenia musí podnik vytvoriť a uplatňovať systém, ktorým je možné zistiť mäso a/alebo produkty zvierat podliehajúcich schéme a ktorým je možné vysledovať všetko mäso späť k zvieraťu podliehajúcemu schéme alebo po rozrábke, k zvieratám v rovnakej skupine. Systém musí umožňovať úplnú vysledovateľnosť mäsa alebo produktov živočíšneho pôvodu vo všetkých štádiách a záznamy musia byť uchovávané najmenej dva roky. Podrobnosti použitého systému musia byť vedením podniku poskytnuté príslušnému úradu v písomnej forme.

12. Príslušný úrad musí posúdiť, schváliť a sledovať systém podniku zaisťujúci úplné oddelenie a vysledovateľnosť späť aj dopredu.

▼B

KAPITOLA D

Podmienky použiteľné pre vývoz

Pri vývoze do tretích krajín musí živý hovädzí dobytok a produkty živočíšneho pôvodu z nich pochádzajúce podliehať pravidlám stanoveným v tomto nariadení pre obchodovanie vo vnútri spoločenstva.

▼B

PRÍLOHA IX

DOVOZ ŽIVÝCH ZVIERAT, EMBRYÍ, VAJÍČOK A PRODUKTOV ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU DO SPOLOČENSTVA

KAPITOLA A

Pri dovoze hovädzieho dobytka a všetkého tovaru pochádzajúceho z hovädzieho dobytka, pre ktoré toto nariadenie stanovuje zvláštne pravidlá, z krajín alebo oblastí zaradených do kategórie 1 musí príslušný úrad prihliadnuť k predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia potvrdzujúceho, že krajina alebo oblasť vyhovuje podmienkam pre zaradenie do zmienenej kategórie uvedeným v prílohe II kapitola C.

KAPITOLA B

Dovozy hovädzieho dobytka

A. Dovoz hovädzieho dobytka z krajiny alebo z oblasti zaradenej do kategórie 2 podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia, ktoré potvrdzuje, že:

a) kŕmenie prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a tento zákaz bol účinne dodržovaný;

b) hovädzí dobytok určený k vývozu do spoločenstva je označený trvalým identifikačným systémom umožňujúcim jeho vysledovania späť k matke a stádu pôvodu a zvieratá nie sú potomkami matiek, u ktorých bolo podozrenie na BSE.

B. Dovoz hovädzieho dobytka z krajín alebo z oblastí zaradených do kategórie 3 podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia, ktoré potvrdzuje, že:

1. kŕmenie prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a tento zákaz bol účinne dodržovaný;

2. hovädzí dobytok určený k vývozu do spoločenstva:

— je označený trvalým identifikačným systémom umožňujúcim jeho vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a umožňujúcim stanoviť, že zvieratá nie sú potomkami matiek, u ktorých bolo podozrenia na BSE, alebo u ktorých bolo BSE potvrdené a

— sa narodil, bol odchovaný a žil v stádach, v ktorých nebol potvrdený žiadny prípad BSE najmenej sedem rokov alebo

— sa narodil po dátume, od ktorého bol účinne dodržovaný zákaz kŕmenia prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov.

C. Dovoz hovädzieho dobytka z krajín alebo z oblastí zaradených do kategórie 4 podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia, ktoré potvrdzuje, že:

1. kŕmenie prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a tento zákaz bol účinne dodržovaný;

2. hovädzí dobytok určený k vývozu do spoločenstva:

a) je označený trvalým identifikačným systémom umožňujúcim jeho vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a umožňujúcim stanoviť, že zvieratá nie sú potomkami matiek, u ktorých bolo podozrenie na BSE, alebo u ktorých bolo BSE potvrdené a

b) narodil sa, bol odchovaný a žil v stádach, v ktorých nebol potvrdený žiadny prípad BSE najmenej sedem rokov alebo

c) sa narodil po dátume, od ktorého bol účinne dodržovaný zákaz kŕmenia prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov.

D. Dovoz hovädzieho dobytka z krajín alebo z oblastí zaradených do kategórie 5 podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia, ktoré potvrdzuje, že:

1. kŕmenie hospodárskych zvierat bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a tento zákaz bol účinne dodržovaný;

2. postihnutý hovädzí dobytok bol usmrtený a úplne zlikvidovaný, rovnako tak ako:

▼B

a) pokiaľ ide o samice, ich poslední potomkovia narodení v priebehu dvoch rokov pred alebo po prvých klinických príznakoch vzplanutia ochorenia;

b) všetok hovädzí dobytok z rovnakej kohorty,

pokiaľ sú tieto zvieratá v krajine alebo v oblasti stále nažive;

3. zvieratá určené k vývozu do spoločenstva:

a) sa narodili po dátume, od ktorého bol účinne dodržovaný zákaz kŕmenia hospodárskych zvierat bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov;

b) sú označené trvalým identifikačným systémom umožňujúcim ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a umožňujúcim stanoviť, že zvieratá nie sú potomkami matiek, u ktorých bolo podozrenie na BSE, alebo u ktorých bolo BSE potvrdené;

A

c) buď sa narodili, boli odchované a žili v stádach, v ktorých nebol potvrdený žiadny prípad BSE a ktoré obsahujú len hovädzí dobytok narodený na hospodárstve alebo pochádzajúci zo stáda s rovnakým zdravotným štatútom alebo

d) sa narodili, boli odchované a žili v stádach, v ktorých nebol najmenej sedem rokov potvrdený žiadny prípad BSE a ktoré obsahujú len hovädzí dobytok narodený na hospodárstve alebo pochádzajúci zo stáda s rovnakým zdravotným štatútom.

KAPITOLA C

Dovoz čerstvého mäsa a produktov pochádzajúcich z hovädzieho dobytka

A. Dovoz čerstvého mäsa (s kosťou alebo vykosteného) a produktov pochádzajúcich z hovädzieho dobytka z krajín alebo z oblastí zaradených do kategórie 2 podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia potvrdzujúceho, že kŕmenie prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a že zákaz je účinne dodržovaný.

B. Dovoz čerstvého mäsa (s kosťou alebo vykosteného) a produktov pochádzajúcich z hovädzieho dobytka z krajín alebo z oblastí zaradených do kategórie 3 podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia potvrdzujúceho, že:

a) kŕmenie prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a tento zákaz je účinne dodržovaný;

b) čerstvé mäso a produkty pochádzajúce z hovädzieho dobytka určené k vývozu do spoločenstva neobsahujú alebo neboli získané zo špecifikovaného rizikového materiálu uvedeného v prílohe V alebo zo separovaného mäsa z kostí hlavy alebo chrbtice.

C. Dovoz čerstvého mäsa (s kosťou alebo vykosteného) a mäsových produktov pochádzajúcich z hovädzieho dobytka z krajín alebo z oblastí zaradených do kategórie 4 podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia potvrdzujúceho, že:

1. kŕmenie prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a zákaz je účinne dodržovaný;

2. čerstvé mäso a produkty pochádzajúce z hovädzieho dobytka určené k vývozu do spoločenstva neobsahujú alebo neboli získané zo špecifikovaného rizikového materiálu uvedeného v prílohe V alebo zo separovaného mäsa z hlavy alebo chrbtice.

D. Dovoz čerstvého mäsa a produktov pochádzajúcich z hovädzieho dobytka z krajín alebo z oblastí zaradených do kategórie 5 je zakázaný, s výnimkou produktov živočíšneho pôvodu uvedených v prílohe VIII kap. C časť I. Tento dovoz podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia potvrdzujúceho, že:

1. spĺňajú podmienky čl. 16 odsek 2 a podmienky stanovené v prílohe VIII kap. C časť II alebo III;

2. mäsové výrobky určené k vývozu do spoločenstva neobsahujú alebo nie sú získané zo žiadneho produktu uvedeného v kapitole F, ani zo žiadneho špecifikovaného rizikového materiálu uvedeného v prílohe V;

▼B

3. je používaný systém umožňujúci vysledovanie čerstvého mäsa a produktov pochádzajúcich z hovädzieho dobytka určeného k vývozu do spoločenstva späť do podnikov, z ktorých pochádzajú;

4. hovädzí dobytok, z ktorého mäso alebo mäsové produkty určené na vývoz do spoločenstva pochádzajú:

   a) bol označený trvalým identifikačným systémom umožňujúcim vysledovanie zvierat späť k matke a k stádu pôvodu;

   b) nie je potomstvom samíc, u ktorých bolo podozrenie na BSE, alebo u ktorých bolo BSE potvrdené a buď:

      — sa narodil po dátume, od ktorého bol účinne dodržovaný zákaz kŕmenia hospodárskych zvierat bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov, alebo

      — sa narodil, bol odchovaný a žil v stádach, v ktorých nebol najmenej sedem rokov potvrdený žiadny prípad BSE;

5. kŕmenie hospodárskych zvierat bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a zákaz je účinne dodržovaný;

6. postihnutý hovädzí dobytok bol porazený a úplne zničený, rovnako tak ako:

   a) pokiaľ ide o samice, ich poslední potomkovia narodení v priebehu dvoch rokov pred alebo po prvých klinických príznakoch vzplanutia ochorenia;

   b) všetok hovädzí dobytok z rovnakej kohorty,

   pokiaľ sú tieto zvieratá v krajine alebo v oblasti stále nažive.

KAPITOLA D

Dovoz embryí a vajíčok hovädzieho dobytka

A. Dovoz embryí/vajíčok hovädzieho dobytka z krajín alebo z oblastí zaradených do kategórie 2 podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia potvrdzujúceho, že:

1. kŕmenie prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a zákaz je účinne dodržovaný;

2. embryá/vajíčka boli odoberané, spracované a uchovávané v súlade s ustanoveniami príloh A a B k smernici 89/556/EHS ([1]).

B. Dovoz vajíčok/embryí hovädzieho dobytka z krajín alebo z oblastí zaradených do kategórie 3 podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia potvrdzujúceho, že:

1. kŕmenie prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a zákaz je účinne dodržovaný;

2. vajíčka/embryá určené na vývoz do spoločenstva pochádzajú zo samíc, ktoré:

   a) sú označené trvalým identifikačným systémom umožňujúcim ich vysledovanie k matke a stádu pôvodu a zvieratá nie sú potomkami samíc, u ktorých bolo potvrdené BSE;

   b) nie sú potomkami samíc, u ktorých bolo podozrenia na BSE, alebo u ktorých bolo BSE potvrdené;

   c) neboli podozrivé z postihnutia BSE v dobe odberu embrya;

3. vajíčka/embryá boli odberané, spracované a uchovávané v súlade s ustanoveniami príloh A a B k smernici 89/556/EHS.

C. Dovoz vajíčok/embryí z krajín alebo z oblastí zaradených do kategórie 4 podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia potvrdzujúceho, že:

1. kŕmenie prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a zákaz je účinne dodržovaný;

([1]) Smernica Rady 89/556/EHS z 25. septembra 1989 o veterinárnych podmienkach, ktorými sa riadi obchodovanie vo vnútri spoločenstva pri dovoze embryí hovädzieho dobytka z tretích krajín (Ú. v. ES L 302, 19.10.1989, s. 1). Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 94/113/ES (Ú. v. ES L 53, 24.2.1994, s. 23).

▼B

2. vajíčka/embryá určené na vývoz do spoločenstva pochádzajú zo samíc, ktoré:

a) sú označené trvalým identifikačným systémom umožňujúcim ich vysledovanie k matke a stádu pôvodu a zvieratá nie sú potomkami samíc, u ktorých bolo podozrenie na BSE, alebo ktoré boli BSE postihnuté;

b) nie sú postihnuté BSE;

c) neboli podozrivé z postihnutia BSE v dobe odberu embrya a

i) buď sa narodili po dátume, od ktorého bol účinne dodržovaný zákaz kŕmenia prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov; alebo

ii) sa narodili, boli odchované a žili v stádach, v ktorých nebol posledných sedem rokov potvrdený žiadny prípad BSE;

3. vajíčka/embryá boli odobraté, spracované a uchovávané v súlade s ustanoveniami príloh A a B k smernici 89/556/EHS.

D. Dovoz vajíčok/embryí hovädzieho dobytka z krajín alebo z oblastí zaradených do kategórie 5 podlieha predloženiu medzinárodného veterinárneho osvedčenia potvrdzujúceho, že:

1. kŕmenie chovných zvierat bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a zákaz je účinne dodržovaný;

2. postihnutý hovädzí dobytok a, pokiaľ ide o samice aj ich poslední potomkovia narodení v priebehu dvoch rokov pred alebo po klinickom začiatku ochorenia, boli usmrtení a úplne zlikvidovaní, ak boli v krajine alebo v oblasti nažive;

3. vajíčka/embryá určené na vývoz do spoločenstva pochádzajú zo samíc, ktoré:

a) sú označené trvalým identifikačným systémom umožňujúcim ich vysledovanie k matke a stádu pôvodu a zvieratá nie sú potomkami samíc, u ktorých bolo podozrenie z BSE, alebo bolo potvrdené BSE;

b) nie sú postihnuté BSE;

c) neboli podozrivé z postihnutia BSE v dobe odberu embrya a

i) buď sa narodili po dátume, od ktorého bol účinne dodržovaný zákaz kŕmenia chovných zvierat bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov;

ii) alebo neboli nikdy kŕmené bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov a narodili sa, boli odchované a žili v stádach, v ktorých nebol najmenej sedem rokov potvrdený žiadny prípad BSE a ktoré obsahujú len hovädzí dobytok narodený na hospodárstve alebo pochádzajúce zo stáda s rovnakým zdravotným štatútom;

4. vajíčka/embryá boli odoberané, spracované a uchovávané prísne v súlade s ustanoveniami príloh A a B k smernici 89/556/EHS.

▼M12

KAPITOLA E

Dovozy oviec a kôz

Ovce a kozy dovezené do spoločenstva po 1. októbri 2003 podliehajú predloženiu zdravotného osvedčenia o zdravotnom stave zvierat, ktoré potvrdzuje:

a) že sa buď narodili a boli nepretržite chované v hospodárstvach, v ktorých nebol prípad klusavky oviec nikdy diagnostikovaný a v prípade oviec a kôz určených na plemeno, spĺňajú požiadavky prílohy VIII kapitola A časť 1 bod a) pododsek i);

b) alebo sú to ovce prionproteínového genotypu ARR/ARR podľa prílohy I k rozhodnutiu Komisie 2002/1003/ES, pochádzajúce z hospodárstva, kde nebol zaznamenaný prípad klusavky oviec v období posledných šesť mesiacov.

Ak sú tieto požiadavky určené pre členský štát, ktorého celé územie alebo jeho časť užíva výhody ustanovené v bode b) alebo c) kapitoly A časť 1 prílohy VIII, musia spĺňať dodatočné všeobecne alebo osobitné záruky, ktoré boli určené postupom podľa článku 24 ods. 2.

▼B

KAPITOLA F

Dovoz produktov živočíšneho pôvodu uvedených v prílohe VIII kap. C do spoločenstva z tretích krajín alebo z oblastí tretích krajín zaradených do 5. kategórie, musí byť v súlade s čl. 16 odsek 3 zakázaný, ak obsahujú alebo pochádzajú z nasledujúcich produktov alebo materiálov pochádzajúcich z prežúvavcov:

— mechanicky separované mäso,

— fosforečnan vápenatý určený ku kŕmeniu hospodárskych zvierat,

— želatína, pokiaľ nebola vyrobená z kože,

— prečistený tuk prežúvavcov a deriváty vyrobené z prečisteného tuku prežúvavcov, pokiaľ neboli vyrobené z tukového tkaniva posúdené ako požívateľné alebo zo surovín, ktoré boli spracované v súlade s normami uvedenými v rozhodnutí 1999/534/ES.

KAPITOLA G

Pri dovoze produktov živočíšneho pôvodu z tretích krajín alebo z oblastí tretích krajín, ktoré nie sú zaradené do kategórie 1, musia byť príslušné osvedčenia, požadované právnymi predpismi spoločenstva, doplnené prehlásením, podpísané príslušným úradom krajiny produkcie, v znení:

„Produkt živočíšneho pôvodu neobsahuje a ani nepochádza zo špecifikovaného rizikového materiálu uvedeného v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001 Európskeho parlamentu a Rady z 22. mája 2001 stanovujúceho pravidlá na prevenciu, zvládanie a ozdravenie od niektorých prenosných spongiformných encefalopatií alebo mechanicky separovaného mäsa získaného z kostí hlavy alebo chrbtice hovädzieho dobytka. Tieto zvieratá neboli porazené po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny alebo neboli rovnakou metódou okamžite usmrtené, alebo neboli porazené laceráciou po omráčení centrálneho nervového tkaniva priebojníkom omračovacieho prístroja zavedeným do lebečnej dutiny.“

▼M16

KAPITOLA H

Dovoz semena a embryí oviec a kôz

Semeno a embryá oviec a kôz dovezené do spoločenstva po 1. januári 2005 musia spĺňať požiadavky prílohy VIII, kapitola A (I), bod d).

▼B

PRÍLOHA X

REFERENČNÉ LABORATORIÁ, ODBER VZORIEK A LABORATÓRNE VYŠETROVACIE METÓDY

KAPITOLA A

Národné referenčné laboratória

1. Ustanovené národné referenčné laboratórium má tieto funkcie a úlohy:

   a) disponuje dostatočným množstvom zariadení a kvalifikovaného personálu, aby mohlo vždy a predovšetkým, keď sa objaví príslušná nákaza prvýkrát, identifikovať typ a kmeň pôvodcu BSE a potvrdiť výsledky oblastných diagnostických laboratórií. Ak nemôže byť kmeň pôvodcu identifikovaný, potom dáva podnet, aby bol príslušný vyšetrovaný materiál dopravený do referenčného laboratória spoločenstva k zisteniu kmeňa pôvodcu;

   b) overuje diagnostické metódy používané oblastnými diagnostickými laboratóriami;

   c) je zodpovedné za koordináciu diagnostických štandardov a metód v rámci príslušného členského štátu; na tento účel:

      — môže zásobovať diagnostickými reagenciami laboratória schválené členským štátom,

      — kontroluje kvalitu všetkých diagnostických reagencií používaných v tomto členskom štáte,

      — necháva vykonávať pravidelné porovnávacie testy,

      — uchováva izoláty alebo príslušné tkanivá obsahujúce pôvodcu nákazy, ktoré boli v členských štátoch potvrdené v prípadoch nákazy,

      — overuje výsledky z diagnostických laboratórií menovaných členským štátom;

   d) spolupracuje s referenčným laboratóriom spoločenstva.

2. Ako výnimku z bodu 1 využijú členské štáty, ktoré nemajú referenčné laboratórium k dispozícii, služby referenčného laboratória spoločenstva alebo národné referenčné laboratórium iného členského štátu.

▼M23

3. Národné referenčné laboratóriá sú:

Rakúsko:	Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH, Institut für veterinärmedizinische Untersuchungen Mödling Robert Koch Gasse 17 A-2340 Mödling
Belgicko:	CERVA -CODA-VAR Centre d'Étude et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie Veterinary and Agrochemical Research Centre Groeselenberg 99 B-1180 Bruxelles

▼M29

Bulharsko:	Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт „Проф. Д-р Георги Павлов“ Национална референтна лаборатория „Трансмисивни спонгиформни енцефалопатии“ бул. „Пенчо Славейков“ 15 София 1606 (National Diagnostic Veterinary Research Institute „Prof. Dr. Georgi Pavlov“ National Reference Laboratory for Transmissible Spongiform Encephalopathies 15, Pencho Slaveykov Blvd. 1606 Sofia)

▼**M23**

Cyprus:	State Veterinary Laboratories Veterinary Services CY-1417 Athalassa Nicosia
Česká republika:	Státní veterinární ústav Jihlava Rantířovská 93 586 05 Jihlava
Dánsko:	Danmarks Fødevareforskning Bülowsvej 27 DK-1790 København V
Estónsko:	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Kreutzwaldi 30 Tartu 51006
Fínsko:	Eläinlääkintä- ja elintarvikelaitos Hämeentie 57 FIN-00550 Helsinki
Francúzsko:	Agence française de sécurité sanitaire des aliments Laboratoire de pathologie bovine 31, avenue Tony Garnier 69 364 LYON CEDEX 07
Nemecko:	Friedrich-Loeffler-Institut, Bundesforschungsinstitut für Tiergesundheit Anstaltsteil Insel Riems Boddenblick 5A D-17498 Insel Riems
Grécko:	Ministry of Agriculture — Veterinary Laboratory of Larisa 7th km of Larisa — Trikala Highway GR-411 10 Larisa
Maďarsko:	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI) Pf. 2. Tábornok u. 2. H-1581 Budapest
Írsko:	Central Veterinary Research Laboratory Young's Cross Celbridge Co. Kildare
Taliansko:	Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta — CEA Via Bologna, 148 I-10154 Torino
Lotyšsko:	State Veterinary Medicine Diagnostic Centre Lejupes Str. 3 Riga LV 1076
Litva:	Nacionalinė veterinarijos laboratorija J. Kairiūkščio g. 10 LT-08409 Vilnius
Luxembursko:	CERVA -CODA-VAR Centre d'Étude et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie Veterinary and Agrochemical Research Centre Groeselenberg 99 B-1180 Bruxelles
Malta:	National Veterinary Laboratory Albert Town Marsa

▼M23

Holandsko:	Centraal Instituut voor Dierziektecontrole-Lelystad Houtribweg 3g 8221 RA Lelystad Postbus 2004 8203 AA Lelystad
Poľsko:	Państwowy Instytut Weterynaryjny (PIWet) 24-100 Puławy al. Partyzantów 57
Portugalsko:	Laboratório Nacional de Investigação Veterinária Estrada de Benfica 701 P-1500 Lisboa

▼M29

Rumunsko:	Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5 codul 050557, București

▼M23

Slovensko:	State Veterinary Institute Zvolen Pod dráhami 918 SK-960 86, Zvolen
Slovinsko:	National Veterinary Institute Gerbičeva 60 1000 Ljubljana
Španielsko:	Laboratorio Central de Veterinaria (Algete) Ctra. de Algete km. 8 28110 Algete (Madrid)
Švédsko:	National Veterinary Institute S-751 89 Uppsala
Spojené kráľovstvo:	Veterinary Laboratories Agency Woodham Lane New Haw Addlestone Surrey KT15 3NB

▼B

KAPITOLA B

Referenčné laboratórium spoločenstva

1. Referenčným laboratóriom spoločenstva pre prenosné spongiformné encefalopatie je:

   The Veterinary Laboratories Agency

   Woodham Lane

   New Haw

   Addlestone

   Surrey KT15 3NB

   United Kingdom

2. Referenčné laboratórium spoločenstva má tieto funkcie a úlohy:

   a) Po dohovore s Komisiou koordinuje metódy používané v členských štátoch k diagnostike BSE, a to najmä:

      — skladovaním a dodávaním príslušných tkanív obsahujúcich pôvodcu, vzhľadom k vývoju alebo príprave príslušných diagnostických metód, alebo k typizácii kmeňov pôvodcu,

      — zásobovaním národných referenčných laboratórií štandardnými sérami a inými referenčnými reagenciami pre štandardizáciu testovacích metód a reagencií používaných v členských štátoch,

      — založením a uchovávaním zbierky príslušných tkanív obsahujúcich pôvodcu alebo kmene prenosných spongiformných encefalopatií,

      — organizovaním pravidelných porovnávacích testov diagnostických metód na úrovni spoločenstva,

      — zbieraním a porovnávaním údajov a informácií o diagnostických metodách používaných v spoločenstve, ako aj o výsledkoch testov vykonaných v spoločenstve,

▼B

— charakterizovaním izolátov pôvodcov TSE podľa aktuálnych metód so zreteľom na najlepšie porozumenie epizootológii nákazy,

— zhromažďovaním najnovších informácií o dohľade, epizootolóogii a prevencii prenosných spongiformných encefalopatií vo svete,

— vypracovaním dobrozdania o priónovom onemocnení so zreteľom na rýchlu diferenciálnu diagnostiku,

— získavaním základných poznatkov o príprave a použití diagnostických metód ku kontrole a eradikáciu prenosných spongiformných encefalopatií;

b) aktívne napomáha v diagnostike vzplanutia prenosných spongiformných encefalopatií v členských štátoch tým, že študuje vzorky zvierat infikovaných TSE k potvrdeniu diagnózy, charakterizovanie pôvodcu a vykonáva epidemiologické štúdie;

c) podporuje vzdelávanie a doškoľovanie odborníkov v laboratórnej diagnostike so zreteľom na harmonizáciu diagnostických metód v spoločenstve.

▼M18

KAPITOLA C

Odoberanie vzoriek a laboratórne skúšky

1. ***Odoberanie vzoriek***

Všetky vzorky určené na skúmanie prítomnosti TSE sa získavajú metódami a protokolmi určenými v poslednom vydaní Príručky pre diagnostické skúšky a vakcíny pre suchozemské zvieratá Medzinárodného úradu pre nákazy zvierat (IOE/OIE) (ďalej len „príručka“). V prípade absencie metód a protokolov OIE a v snahe zabezpečiť dostatočné množstvo materiálu, príslušný orgán zabezpečí použitie metód odoberania vzoriek a protokolov v súlade s usmerneniami vydanými referenčným laboratóriom Spoločenstva. Príslušný orgán sa usiluje najmä o zber časti malého mozgu a celého mozgového kmeňa malých prežúvavcov a uchová aspoň polovicu zozbieraného tkaniva čerstvú, ale nie zmrazenú, až dovtedy, kým nie sú známe negatívne výsledky zrýchleného testu a potvrdzujúceho testu.

Vzorky sa správne označia, pokiaľ ide o identitu zvieraťa, z ktorého sa vzorka odobrala.

2. ***Laboratóriá***

Všetky laboratórne vyšetrovania TSE sa vykonávajú v laboratóriách schválených na tento účel príslušnými orgánmi.

3. ***Metódy a protokoly***

3.1. **Laboratórne testy prítomnosti BSE u hovädzieho dobytka**

a) *Podozrivé prípady*

Vzorky z hovädzieho dobytka zaslané na laboratórne testy podľa ustanovení článku 12 ods. 2 sa podrobujú histopatologickému vyšetrovaniu, ako je určené v poslednom vydaní príručky, s výnimkou prípadu, keď sa materiál autolyzuje. Ak je výsledok histopatologického vyšetrovania nejednoznačný alebo negatívny, alebo ak sa materiál autolyzuje, tkanivá sa podrobia vyšetreniu jednou z iných diagnostických metód určených v príručke (imunocytochémia, immuno-blotting alebo preukázanie charakteristických fibríl elektrónovou mikroskopiou). Na tento účel sa však nemôžu použiť zrýchlené testy.

Ak je výsledok jedného z týchto testov pozitívny, zvieratá sa považujú za pozitívny prípad BSE.

b) *Monitorovanie BSE*

Vzorky z hovädzieho dobytka zaslané na laboratórne testy v súlade s ustanoveniami prílohy III kapitola A oddiel I (Monitorovanie hovädzieho dobytka) sa vyšetrujú zrýchleným testom.

Ak je výsledok zrýchleného testu nejednoznačný alebo pozitívny, vzorka sa okamžite podrobí potvrdzujúcim testom v úradnom laboratóriu. Potvrdzujúci test začne histopatologickým vyšetrovaním mozgového kmeňa, ako je určené v poslednom vydaní príručky, s výnimkou prípadu, keď sa materiál autolyzuje, alebo inak nie je vhodný na histo-

▼M18

patológiu. Ak je výsledok histopatologického vyšetrovania nejednoznačný alebo negatívny, alebo ak sa materiál autolyzuje, vzorka sa podrobí jednej z iných diagnostických metód uvedených v bode a).

Zviera sa považuje za pozitívny prípad BSE, ak je výsledok zrýchleného testu pozitívny, alebo nejednoznačný a

— výsledok následného histopatologického vyšetrenia je pozitívny, alebo

— výsledok ďalšej diagnostickej metódy uvedenej v bode a) je pozitívny.

3.2. **Laboratórne testy prítomnosti TSE u oviec a kôz**

a) *Podozrivé prípady*

Vzorky z oviec a kôz zaslané na laboratórne testy podľa ustanovení článku 12 ods. 2 sa podrobujú histopatologickému vyšetrovaniu, ako je určené v poslednom vydaní príručky, s výnimkou prípadu, keď sa materiál autolyzuje. Ak je výsledok histopatologického vyšetrovania nejednoznačný alebo negatívny, alebo ak sa materiál autolyzuje, vzorka sa podrobí imunocytochemickému vyšetreniu, vyšetreniu immuno-blotting alebo vyšetreniu na preukázanie charakteristických fibríl elektrónovou mikroskopiou, ako je určené v príručke. Na tento účel sa však nemôžu vykonať zrýchlené testy.

Ak je výsledok jedného z týchto testov pozitívny, zvieratá sa považujú za pozitívny prípad scrapie.

b) *Monitorovanie scrapie*

Vzorky z oviec a kôz zaslané na laboratórne vyšetrovanie podľa ustanovení prílohy III kapitola A oddiel II (Monitorovanie oviec a kôz) sa vyšetria zrýchleným testom.

Ak je výsledok zrýchleného testu nejednoznačný alebo pozitívny, mozgový kmeň sa okamžite zašle do oficiálneho laboratória na potvrdzujúce testy prostredníctvom imunocytochemického vyšetrenia, skúšky immuno-blotting, alebo preukázania charakteristických fibríl elektrónovou mikroskopiou v súlade s bodom a). Ak je výsledok potvrdzujúceho vyšetrovania negatívny alebo nejednoznačný, vykoná sa dodatočný potvrdzujúci test podľa usmernení referenčného laboratória Spoločenstva.

Ak je výsledok niektorých z týchto potvrdzujúcich testov pozitívny, zviera sa považuje za pozitívny prípad scrapie.

c) *Ďalšie vyšetrovanie pozitívnych prípadov scrapie*

i) Primárna molekulárna skúška s diskriminačným immuno-blottingom

Vzorky z klinických podozrivých prípadov a zo zvierat podrobených testom v súlade s prílohou III kapitola A časť II body 2 a 3, ktoré sa považujú za pozitívne prípady scrapie po testoch uvedených v bodoch a) alebo b), alebo ktoré preukazujú vlastnosti, ktoré skúšobné laboratórium považuje za dôvod na vyšetrovanie, sa predložia na ďalšie vyšetrovanie primárnou molekulárnou typizačnou metódou týmto inštitúciám

— Agence Française de Sécurité Sanitaire des Aliments, Laboratoire de pathologie bovine, 31, avenue Tony Garnier, BP 7033, F-69342, Lyon Cedex, Francúzsko, alebo

— Veterinary Laboratories Agency, Woodham Lane, New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB, Spojené kráľovstvo, alebo

— laboratóriu, ktoré určí príslušný orgán a ktoré sa úspešne podieľalo na skúške odbornosti, ktorú zorganizovalo referenčné laboratórium Spoločenstva na použitie molekulárnej typizačnej metódy, alebo

— dočasne do 1. mája 2005 laboratóriám, ktoré na tento účel schválila skupina odborníkov referenčného laboratória Spoločenstva (CRL).

ii) Kruhové testy s doplňujúcimi molekulárnymi skúšobnými metódami

Vzorky z prípadov scrapie, v ktorých primárnym molekulárnym testom uvedeným v bode i) nie je možné vylúčiť prítomnosť BSE

▼M18

podľa usmernení vydaných referenčným laboratóriom Spoločenstva, sa okamžite postupujú do laboratórií uvedených v bode d) po konzultáciách s referenčným laboratóriom Spoločenstva, pričom vzorku sprevádzajú všetky príslušné informácie, ktoré sú k dispozícii. Podrobujú sa kruhovému testu zahrnujúcemu minimálne:

— druhý diskriminačný immuno-blotting,

— diskriminačnú imunochémiu a

— diskriminačný kvantitatívny rozbor ELISA (Enzyme linked ImmunoSorbent Assay),

ktorú vykonajú laboratóriá schválené na príslušnú metódu, ako sú uvedené v bode d). Ak sú vzorky nevhodné na imunocytochémiu, referenčné laboratórium Spoločenstva nariadi v rámci kruhového testu vhodný alternatívny test.

Výsledky interpretuje referenčné laboratórium Spoločenstva za pomoci skupiny odborníkov vrátane zástupcu príslušného národného referenčného laboratória. Komisia je okamžite informovaná o výsledku interpretácie. Vzorky naznačujúce BSE tromi rozličnými metódami a vzorky nejednoznačné v kruhovom teste sa pre konečné potvrdenie ďalej analyzujú biologickým testom na myšiach.

Ďalšie vyšetrovanie vzoriek odobratých z infikovaných stád z tohto istého chovného majetku v súlade s ustanoveniami prílohy III kapitola A časť II bod 5 sa vykonáva v súlade s usmernením referenčného laboratória Spoločenstva po konzultáciách s národným referenčným laboratóriom.

d) *Laboratóriá schválené na výkon ďalšieho vyšetrovania molekulárnymi typizačnými metódami*

Laboratóriami schválenými na ďalšiu molekulárnu typizáciu sú:

Agence Française de Sécurité Sanitaire des Aliments
Laboratoire de pathologie bovine
31, avenue Tony Garnier
BP 7033
F-69342 Lyon Cedex

Centre CEA Fontenay-aux-Roses, BP 6
F-92265 Fontenay-aux-Roses Cedex

Service de Pharmacologie et d'Immunologie
Centre CEA Saclay, bâtiment 136
F-91191 Gif-sur-Yvette Cedex

Veterinary Laboratories Agency
Woodham Lane
New Haw
Addlestone
Surrey KT15 3NB
Spojené kráľovstvo

3.3. **Laboratórne testovanie prítomnosti TSE v druhoch iných, ako sú uvedené v bodoch 3.1 a 3.2**

Ak sú zavedené metódy a protokoly pre testy vykonávané na potvrdenie podozrenia prítomnosti TSE v druhoch iných ako hovädzí dobytok, ovce a kozy, musia minimálne zahrnovať histopatologické vyšetrenie mozgového tkaniva. Príslušný orgán môže tiež žiadať laboratórne testy, ako napríklad imunocytochémiu, immuno-blotting, preukázanie charakteristických fibríl elektrónovou mikroskopiou alebo iné metódy určené na zistenie chorobnej formy priónového proteínu. V každom prípade sa musí vykonať aspoň jedno iné laboratórne vyšetrenie, ak je počiatočné histopatologické vyšetrenie negatívne alebo nejednoznačné. V prípade prvých prejavov choroby sa musia vykonať aspoň tri rozdielne vyšetrenia. Najmä v prípade podozrenia BSE u druhov iných, ako je hovädzí dobytok, sa vzorky v prípade možnosti predkladajú na kmeňovú typizáciu.

▼M24

4. *Rýchle testy*

Na účely vykonania rýchlych testov sa v súlade s článkom 5 ods. 3 a článkom 6 ods. 1 ako rýchle testy na kontrolu BSE u hovädzieho dobytka používajú tieto metódy:

— test immuno-blotting, založený na postupe Western blotting na detekciu proteináza K-rezistentného fragmentu PrP^{Res} (Prionics-Check Western test),

— chemiluminiscenčný ELISA test zahŕňajúci extrakčný postup a techniku ELISA s použitím zosilneného chemiluminiscenčného činidla (Enfer test & Enfer TSE Kit version 2.0, automated sample preparation/automatizovaná príprava vzoriek),

— sendvičová imunoanalýza pre PrP^{Res} vykonaná po denaturácii a koncentrácii (Bio-Rad TeSeE test),

— imunoanalýza založená na mikrodoštičkách (ELISA) na detekciu proteináza K-rezistentných PrP^{Res} s monoklonovými protilátkami (Prionics-Check LIA test),

— konformačná imunoanalýza, súbor testov antigénu BSE (Beckman Coulter InPro CDI kit),

— chemiluminiscenčný ELISA test na stanovenie kvality PrP^{Sc} (CediTect BSE test),

— imunoanalýza pri použití chemického polyméru na zachytenie selektívneho PrP^{Sc} a monoklonovej detekčnej protilátky určenej proti zachovaným častiam molekuly PrP (IDEXX HerdChek BSE Antigen Test Kit, EIA),

— chemiluminiscenčná imunoanalýza založená na mikrodoštičkách na detekciu PrP^{Sc} v tkanivách hovädzieho dobytka (Institut Pourquier Speed'it BSE),

— imunoanalýza bočného toku s použitím dvoch rôznych monoklonových protilátok na detekciu proteináza K-rezistentných častíc PrP (Prionics Check PrioSTRIP),

— dvojstranná imunoanalýza s použitím dvoch rôznych monoklonových protilátok určených proti dvom epitopom prítomným pri vysoko rozvinutom štádiu bovinného PrP^{Sc} (Roboscreen Beta Prion BSE EIA Test Kit),

— sendvičový ELISA test na detekciu proteináza K-rezistentného PrP^{Sc} (Roche Applied Science PrionScreen),

— ELISA test na zachytenie antigénu s použitím dvoch rôznych monoklonových protilátok na detekciu proteináza K-rezistentných častíc PrP (Fujirebio FRELISA BSE *post mortem* rapid BSE test).

Na účely vykonania rýchlych testov v súlade s článkom 5 ods. 3 a článkom 6 ods. 1 sa ako rýchle testy na kontrolu TSE u oviec a kôz používajú tieto metódy:

— konformačná imunoanalýza, súbor testov antigénu BSE (Beckman Coulter InPro CDI kit),

— sendvičová imunoanalýza pre PrP^{Res} vykonaná po denaturácii a koncentrácii (Bio-Rad TeSeE test),

— sendvičová imunoanalýza pre PrP^{Res} vykonaná po denaturácii a koncentrácii (Bio-Rad TeSeE Sheep/Goat test),

— chemiluminiscenčný ELISA test zahŕňajúci extrakčný postup a techniku ELISA, pri použití obohateného chemiluminiscenčného činidla (Enfer TSE Kit version 2.0),

— imunoanalýza pri použití chemického polyméru na zachytenie selektívneho PrP^{Sc} a monoklonovej detekčnej protilátky určenej proti zachovaným častiam molekuly PrP (IDEXX HerdChek BSE-Scrapie Antigen Test Kit, EIA),

— chemiluminiscenčná imunoanalýza založená na mikrodoštičkách na detekciu PrP^{Sc} v tkanivách oviec (POURQUIER's-LIA Scrapie),

▼M24

— test immuno-blotting, založený na postupe Western blotting na detekciu proteináza K-rezistentného fragmentu PrP^{Res} (Prionics-Check Western Small Ruminant test),

— chemiluminiscenčná imunoanalýza založená na mikrodoštičkách na detekciu proteináza K-rezistentného PrP^{Sc} (Prionics Check LIA Small Ruminants).

V prípade všetkých testov musí vzorka tkaniva, na ktorej sa test uskutočňuje, zodpovedať požiadavkám v návode na použitie od výrobcu.

Výrobca rýchlych testov je povinný zaviesť systém zabezpečenia kvality schválený referenčným laboratóriom Spoločenstva (CRL), ktorým sa zaručí, že efektívnosť testu sa nezmení. Výrobca musí poskytnúť referenčnému laboratóriu Spoločenstva testovací protokol.

Zmeny rýchlych testov a testovacích protokolov možno vykonať iba po ich predchádzajúcom oznámení referenčnému laboratóriu Spoločenstva a pod podmienkou, že referenčné laboratórium Spoločenstva rozhodne, že zmena nemení citlivosť, špecifiká alebo spoľahlivosť rýchleho testu. Takéto zistenie oznámi Komisii a národným referenčným laboratóriám.

▼M18

5. ***Alternatívne skúšky***

(Určia sa.)

▼M9

PRÍLOHA XI

PRECHODNÉ OPATRENIA UVEDENÉ V ČLÁNKOCH 22 A 23

A. Týkajúce sa určeného špecifikovaného rizikového materiálu, mechanicky upravovaného mäsa a techniky zabíjania

▼M26

1. Za špecifikovaný rizikový materiál sa označili tieto tkanivá:

   i) lebka okrem sánky a vrátane mozgu a očí a miecha hovädzieho dobytka staršieho ako 12 mesiacov, chrbtica okrem chvostových stavcov, tŕňových a priečnych výbežkov krčných, hrudných a driekových stavcov a stredného krížového hrebeňa a krídiel krížovej kosti, ale vrátane ganglií zadných koreňov hovädzieho dobytka staršieho ako 24 mesiacov, a mandle, črevá od dvanástorníka po konečník a mezentérium hovädzieho dobytka v každom veku;

   ii) lebka vrátane mozgu a očí, mandle a miecha oviec a kôz vo veku viac ako 12 mesiacov alebo oviec a kôz, ktorým sa stály rezák už prerezal cez ďasno, a slezina a ileum oviec a kôz všetkých vekových kategórií.

   Vek uvedený v bode i) na odstránenie chrbtice u hovädzieho dobytka sa môže upraviť zmenou a doplnením nariadenia na základe štatistickej pravdepodobnosti výskytu BSE v príslušných vekových skupinách populácie hovädzieho dobytka v Spoločenstve, ktorá sa zakladá na výsledkoch monitorovania BSE podľa kapitoly A.I prílohy III.

2. Odchylne od bodu 1 písm. i) sa môže prijať rozhodnutie v súlade s postupom uvedeným v článku 24 ods. 2 s cieľom povoliť používanie chrbtice a ganglií zadných koreňov hovädzieho dobytka:

   a) narodeného, trvale chovaného a usmrteného v členských štátoch, pri ktorom sa na základe vedeckého hodnotenia stanovilo, že výskyt BSE u domáceho hovädzieho dobytka je vysoko nepravdepodobný, no nevylučuje sa; alebo

   b) narodeného po dátume efektívneho uplatňovania zákazu kŕmenia prežúvavcov cicavčími bielkovinami v členských štátoch, v ktorých bola zaznamenaná BSE u domácich zvierat, alebo u ktorých sa na základe vedeckého hodnotenia stanovilo, že výskyt BSE u domácich zvierat je pravdepodobný.

▼M27

Členské štáty môžu požiadať o túto výnimku predložením presvedčivých podporných dôkazov Komisii, týkajúcich sa podľa potreby písmena a) alebo b).

▼M26

Členské štáty, ktorým sa udelí uvedená výnimka, okrem splnenia požiadaviek stanovených v prílohe III kapitole A oddiele I zabezpečia, aby sa jeden zo zrýchlených testov uvedených v prílohe X kapitole C bode 4 uplatňoval na všetok hovädzí dobytok vo veku nad 30 mesiacov, ktorý:

i) uhynul v poľnohospodárskom podniku alebo počas prepravy, ale nebol usmrtený na účely ľudskej spotreby, s výnimkou uhynutých zvierat vo vzdialených oblastiach s nízkou hustotou, ktoré sa nachádzajú v členských štátoch, v ktorých výskyt BSE nie je pravdepodobný;

ii) podliehal bežnému usmrteniu na účely ľudskej spotreby.

Odborníci Komisie môžu vykonať kontroly na mieste s cieľom ďalšieho overenia predložených dôkazov v súlade s článkom 21.

▼M9

3. Kosti hovädzieho dobytka, oviec a kôz sa nepoužívajú na výrobu mechanicky separovaného mäsa.

4. Lacerácia centrálneho nervového tkaniva po omráčení zavedením priebojníka omračovacieho prístroja do lebečnej dutiny sa nevykonáva na hovädzom dobytku, ovciach ani kozách v prípade, že ich mäso je určené pre ľudskú spotrebu alebo na spotrebu zvierat.

5. Špecifikovaný rizikový materiál sa odstraňuje:

   a) na bitúnkoch alebo príslušných miestach určených na zabitie dobytka;

   b) v rozrábkarňach, ak ide o chrbticu hovädzieho dobytka;

▼M9

c) ak je to vhodné, v zariadeniach na predbežné spracovanie uvedených v nariadení (ES) č. 1774/2002 Európskeho parlamentu a Rady ([1]) v článku 10 alebo v užívateľských a zberných strediskách, ktoré sú schválené a registrované podľa nariadenia (ES) č. 1774/2002, článok 23 ods. 2 písm c) body iv), vi) a vii).

Uvedené ustanovenia sa neuplatňujú na rizikový materiál kategórie 1, ktorý sa použije ako krmivo pre vtákov, ktoré sa živia zdochlinami.

6. Jazyky hovädzieho dobytka akéhokoľvek veku určené na ľudskú spotrebu alebo spotrebu zvierat sa získavajú na bitúnkoch priečnym rezom rostrálnym na jazykový výbežok basihyoidálnej kosti.

7. Mäso z hláv hovädzieho dobytka staršieho ako 12 mesiacov sa získava na bitúnkoch v súlade s kontrolným systémom uznaným príslušným orgánom. Takýmto spôsobom sa zabezpečí prevencia prípadnej kontaminácie mäsa z hlavy tkanivom centrálnej nervovej sústavy. Kontrolný systém zahrňuje prinajmenšom nasledovné opatrenia:

— odoberanie mäsa prebieha na mieste fyzicky oddelenom od ostatných častí linky na zabíjanie zvierat;

— tam, kde sa hlavy odstránia z dopravného pásu alebo hákov pred oddelením mäsa z hlavy, utesní sa otvor po čelnom prestrele a foramen magnum nepriepustným a odolným uzáverom. Ak sa odoberajú vzorky mozgového kmeňa na laboratórne vyšetrenie BSE, utesní sa foramen magnum ihneď po tomto odbere vzoriek;

— mäso z hláv sa neodoberá z hláv, na ktorých sú poškodené alebo oddelené oči pred alebo po zabití, alebo ktoré sú inak poškodené spôsobom, ktorý môže znamenať kontamináciu hlavy centrálnym nervovým tkanivom;

— mäso z hláv sa neodoberá z hláv, ktoré neboli riadne utesnené v súlade s druhým odsekom;

— bez záväzkov k všeobecných pravidlám o hygiene sú zavedené osobitné pracovné pokyny, aby sa predišlo kontaminácii mäsa z hlavy počas jeho oddeľovania, a to najmä v prípade, že sa uzáver uvedený v druhom odseku stratí, alebo sa v priebehu činnosti poškodia oči;

— je zavedený plán námatkovej kontroly, ktorý využíva príslušné laboratórne vyšetrenie pre testovanie tkaniva centrálnej nervovej sústavy, aby sa týmto spôsobom preverilo, či sa opatrenia na zníženie kontaminácie náležite vykonávajú.

8. Na základe výnimky z požiadaviek uvedených v bode 7 členské štáty môžu rozhodnúť, že sa na bitúnkoch bude pre oddeľovanie mäsa z hlavy hovädzieho dobytka používať alternatívny kontrolný systém vedúci k rovnocennému zníženiu úrovne kontaminácie mäsa z hlavy tkanivom centrálnej nervovej sústavy. Je zavedený plán námatkovej kontroly využívajúci príslušné laboratórne vyšetrenie na rozbor tkaniva centrálnej nervovej sústavy s cieľom zabezpečenia náležitej realizácie opatrení na zníženie kontaminácie. Členské štáty, ktoré využívajú túto výnimku, informujú Komisiu a ostatné členské štáty v rámci Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat o svojom kontrolnom systéme a o výsledkoch odberu vzoriek.

9. Ustanovenia uvedené v bode 7 a 8 sa neuplatňujú pri oddeľovaní jazyka v súlade s bodom 6, ani pri oddeľovaní mäsa z lícnych častí na bitúnkoch, ak sa tieto vykonávajú bez toho, aby sa hlava z hovädzieho dobytka odstránila z dopravného pásu alebo hákov.

10. Na základe výnimky z bodu 5 a 7 môžu členské štáty rozhodnúť, že povolia:

a) odstránenie miechy oviec a kôz v rozrábkarňach pre tento účel zvlášť schválených;

b) odstránenie chrbtice z mŕtvych tiel alebo z ich častí v mäsiarstvách na tento účel zvlášť schválených, monitorovaných a registrovaných;

c) oddeľovanie mäsa z hláv hovädzieho dobytka v rozrábkarňach na tento účel zvlášť schválených v súlade s nasledovnými ustanoveniami:

([1]) Ú. v. ES L 273, 10.10.2002, s. 1.

▼M9

hlavy z hovädzieho dobytka určené na prepravu do rozrábkarní zvlášť schválených na oddeľovanie mäsa z hlavy musí spĺňať nasledovné ustanovenia:

— hlavy sú počas skladovania a prepravy z bitúnkov do zvlášť schválenej rozrábkarne zavesené na stojane;

— otvor po čelnom priestrele a foramen magnum sa riadne utesní nepriepustným a odolným uzáverom pred presunutím z dopravného pásu alebo hákov na stojany. Tam, kde sa odoberajú vzorky mozgového kmeňa na laboratórne vyšetrenie BSE, utesní sa foramen magnum ihneď po tomto odbere vzoriek;

— hlavy, na ktorých neboli otvory riadne utesnené v súlade s druhým odsekom, a ktoré majú poškodené alebo oddelené oči tesne pred alebo po zabití alebo ktoré boli inak poškodené spôsobom, ktorý môže znamenať kontamináciu mäsa z hlavy tkanivom centrálnej nervovej sústavy, sa vylučujú z prepravy do osobitne schválených rozrábkarní;

— je zavedený plán námatkovej kontroly využívajúci príslušné laboratórne vyšetrenie na rozbor tkaniva centrálnej nervovej sústavy s cieľom kontroly, či sa opatrenia na zníženie kontaminácie náležite vykonávajú;

oddeľovanie mäsa z hláv hovädzieho dobytka v rozrábkarňach na tento účel osobitne schválených musí byť v súlade s kontrolným systémom, ktorý schváli príslušný orgán, aby sa zabezpečila prevencia prípadnej kontaminácie mäsa z hlavy. Systém zahrňuje prinajmenšom nasledovné opatrenia:

— všetky hlavy sú preskúmané zrakom, či nevykazujú známky kontaminácie alebo poškodenia, a či sú otvory v nich riadne utesnené pred začatím oddeľovania mäsa z hlavy;

— mäso sa neodoberá z hláv, ktorých otvory neboli riadne utesnené, na ktorých sú poškodené oči alebo ktoré sú inak poškodené spôsobom, ktorý môže znamenať kontamináciu mäsa z hlavy centrálnym nervovým tkanivom. Mäso sa rovnako neodoberá ani z hláv, u ktorých je podozrenie na kontamináciu z takýchto hláv;

— bez zreteľa na všeobecné pravidlá o hygiene sa zavádzajú osobitné pracovné pokyny, aby sa predišlo kontaminácii mäsa z hlavy počas jeho prepravy a oddeľovania, a to najmä v prípade, že sa uzáver stratí alebo sa v priebehu činnosti poškodia oči;

— je zavedený plán námatkovej kontroly, ktorý využíva príslušné laboratórne vyšetrenie na testovanie tkaniva centrálnej nervovej sústavy, aby sa týmto spôsobom preverilo, či sa náležite vykonávajú opatrenia na zníženie kontaminácie.

11. Všetok špecifikovaný rizikový materiál sa postrieka farbou alebo, ak je to potrebné, označí ihneď po odstránení a zlikviduje sa v súlade s ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1774/2002, najmä s jeho článkom 4 ods. 2

12. Členské štáty musia vykonávať časté úradné kontroly, aby preverili správne uplatňovanie tejto časti a zabezpečia, aby boli prijaté opatrenia zabraňujúce akejkoľvek kontaminácii, a to najmä na bitúnkoch, v rozrábkarňach alebo na iných miestach, kde sa odstraňuje špecifický rizikový materiál, ako napr. v mäsiarstvach alebo podnikoch uvádzaných v bode 5c).

Členské štáty predovšetkým vytvoria systém, ktorý zabezpečí a kontroluje, aby:

a) špecifikovaný rizikový materiál, ktorý sa používa na účely schválené v článku 1 ods. 2 a v nariadení (ES) č. 1774/2002, sa používal výhradne na povolené účely;

b) špecifikovaný rizikový materiál bol zničený v súlade s nariadením (ES) č. 1774/2002.

▼M23

13. Členské štáty sa môžu rozhodnúť, že povolia odoslanie hláv alebo nerozdelených jatočných tiel obsahujúcich špecifikovaný rizikový materiál do iného členského štátu len po tom, ako tento druhý členský štát súhlasil

▼M23

s prijatím uvedeného materiálu a schválil špecifické podmienky použiteľné pre túto prepravu.

Jatočné telá, polovičky jatočných tiel alebo polovičky jatočných tiel rozdelené na najviac tri veľkospotrebiteľské časti a štvrtky neobsahujúce žiaden špecifikovaný rizikový materiál, okrem chrbtice, vrátane ganglií zadných koreňov, však možno doviezť z tretej krajiny do členského štátu, alebo odoslať do ďalšieho členského štátu bez toho, aby s tým tento štát pred tým súhlasil.

Vývoz hláv a čerstvého mäsa hovädzieho dobytku, oviec a kôz mimo obsahujúce špecifikovaný rizikový materiál učený mimo Spoločenstva je zakázaný.

▼M9

14. Na zabezpečenie postupu pri odstraňovaní chrbtice podľa bodu 1 písm. a) i) sa zavedie kontrolný systém. Systém bude zahŕňať prinajmenšom nasledujúce opatrenia:

a) v prípade, že sa nevyžaduje odstránenie chrbtice, mŕtve telá hovädzieho dobytka, či už vcelku alebo rozdelené na časti, v ktorých sa chrbtica nachádza, sa označia modrým pruhom na štítku uvedenom v nariadení (ES) č. 1760/2000;

b) osobitné označenie o počte mŕtvych tiel hovädzieho dobytka alebo ich častí, pri ktorých sa požaduje odstránenie chrbtice, a pri ktorých sa odstránenie chrbtice nepožaduje, sa doplní do obchodného dokumentu uvedeného v článku 3 ods. 1(A)f)ii) smernice č. 64/433/EEC alebo do dokumentu uvedeného v článku 1 ods. 2 rozhodnutia Komisie 93/13/EHS ([1]);

c) mäsiarstva uchovávajú najmenej jeden rok obchodné dokumenty uvedené pod písmenom b).

15. a) a) Nižšie uvedené výrobky živočíšneho pôvodu podliehajú podmienkam pre dovoz do spoločenstva, ktoré sú stanovené v písmene b):

— špecifikovaný rizikový materiál uvedený v bode 1 písm.a);

— čerstvé mäso: mäso definované v smernici 64/433/EHS;

— mleté mäso a mäsové prípravky: mleté mäso a mäsové prípravky definované v smernici 94/65/ES ([2]);

— mäsové výrobky: mäsové výrobky definované v Smernici 77/99/EHS ([3]),

— iné výrobky živočíšneho pôvodu: iné výrobky živočíšneho pôvodu definované v smernici 77/99/EHS;

— škvarené tuky, ako sú uvedené v nariadení (ES) č. 1774/2002;

— želatína v zmysle smernice 92/118/EHS a nariadenia (ES) č. 1774/2002;

— krmivo pre domáce zvieratá uvedené v nariadení (ES) č. 1774/2002;

— výrobky z krvi v zmysle nariadenia (ES) č. 1774/2002;

— spracovaná živočíšna bielkovina v zmysle nariadení (ES) č. 1774/2002;

— kosti a výrobky z kostí uvedené v nariadení (ES) č. 774/2002;

— materiál kategórie 3 v zmysle nariadenia (ES) č. 1774/2002.

Akýkoľvek odkaz na „výrobky živočíšneho pôvodu“ sa obmedzuje len na výrobky živočíšneho pôvodu uvádzané v tomto bode a netýka sa

([1]) Ú. v. ES L 9, 15.1.1993, s.3.

([2]) Smernica Rady 94/63/ES zo 14. decembra 1994, ktorou sa ustanovujú podmienky na výrobu mletého mäsa a mäsových prípravkov a ich uvedenia na trh (Ú. v. ES L 368, 31.12.1994, s. 10).

([3]) Smernica Rady 77/99/EHS z 21. decembra 1976 o zdravotných problémoch, ktoré majú dopad na obchod s mäsovými výrobkami vo vnútri spolocenstva (Ú. v. ES L 26, 31.1.1977, s. 83). Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Rady 97/76/ES (Ú. v. ES L 10, 16.1.1998, s. 25).

▼M9

iných výrobkov živočíšneho pôvodu, ktoré obsahujú alebo sú vyrobené z týchto výrobkov živočíšneho pôvodu.

b) V prípade, že sa vyššie uvedené výrobky živočíšneho pôvodu dovážajú do spoločenstva z tretích krajín alebo z ich regiónov a obsahujú materiál z hovädzieho dobytka, oviec alebo kôz, prikladá sa k veterinárnemu osvedčeniu vyhlásenie podpísané príslušným orgánom krajiny produkcie, ktoré znie takto:

„Tento výrobok neobsahuje a nie je vyrobený:

buď ([1])

zo špecifikovaného rizikového materiálu, ako je uvedený v prílohe XI časť A k nariadeniu (ES) č. 999/2001, vyrobeného po 31. marci 2001, ani z mäsa mechanicky separovaného od kostí hovädzieho dobytka, oviec alebo kôz vyrobeného po 31. marci 2001. Po 31. marci 2001 nebol hovädzí dobytok, ovce ani kozy, z ktorých je tento produkt vyrobený, zabitý po omráčení pomocou plynovej injekcie do lebečnej dutiny, ani nebol zabitý podobným spôsobom, ani nebol zabitý laceráciou centrálneho nervového tkaniva po omráčení zavedením priebojníka omračovacieho prístroja do lebečnej dutiny.

Jatočné telá zvierat, ich polovice a štvrtiny môžu pri dovoze obsahovať chrbticu;

alebo ([2])

z materiálu hovädzieho dobytka, oviec a kôz, ktoré nepochádzajú zo zvierat, ktoré sa narodili, boli chované a zabité v nasledovných krajinách:

▼M25

— Argentína

— Austrália

— Island

— Nová Kaledónia

— Nový Zéland

— Panama

— Paraguaj

— Singapur

— Uruguaj

— Vanuatu.“

▼M4 _____

▼M10 _____

▼M2

D. Týkajúca sa uvádzania na trh a vývozu

▼M26

_____

▼M2

2. Dovoz hovädzieho dobytka musí byť podmienený predložením medzinárodného zdravotného certifikátu zvieraťa, ktoré potvrdí, že:

a) kŕmenie prežúvavcov bielkovinami pochádzajúcimi z cicavcov bolo zakázané a tento zákaz bol účinne presadený (v praxi);

b) kusy hovädzieho dobytka určeného na vývoz do spoločenstva boli označené pomocou stáleho identifikačného systému, ktorý umožňuje zistiť ich matku a stádo pôvodu, a že nejde o potomstvo kráv, u ktorých existuje podozrenie z BSE.

▼M25

3. Bod 2 sa nevzťahuje na dovozy hovädzieho dobytka narodeného a sústavne chovaného v týchto krajinách:

([1]) Nehodiace sa vypustite.
([2]) Ú.v. ES 121, 29.7.1964, s. 2012/64.

▼M25

— Argentína

— Austrália

— Island

— Nová Kaledónia

— Nový Zéland

— Panama

— Paraguaj

— Singapur

— Uruguaj

— Vanuatu.

▼M4

_____

▼M15

4. a) Pri dovoze mäsa z umelo chovanej diviny uvedenej v smernici Rady 91/495/EHS ([1]), mäsových prípravkov uvedených v smernici Rady 94/65/ES ([2]) a mäsových výrobkov uvedených v smernici Rady 77/99/EHS ([3]), pochádzajúcich z umelo chovanej jeleňovitej zveri, do spoločenstva z Kanady a Spojených štátov musí byť k zdravotnému osvedčeniu priložené vyhlásenie podpísané príslušným orgánom produkujúcej krajiny s nasledujúcim znením:

„Tento produkt obsahuje alebo je odvodený výlučne z mäsa, s výnimkou jatočného odpadu a miechy, jeleňovitej zveri, ktoré bolo vyšetrené na prítomnosť plazivej obrny histopatologicky, imunochemicky alebo inými diagnostickými metódami uznávanými príslušným orgánom s negatívnym výsledkom, a nepochádza zo zvierat zo stád, v ktorých bol potvrdený výskyt plazivej obrny alebo v ktorých je úradné podozrenie na jej výskyt.“

b) Pri dovoze mäsa z diviny uvedenej v smernici Rady 92/45/EHS ([4]), mäsových prípravkov uvedených v smernici Rady 94/65/ES a mäsových výrobkov uvedených v smernici Rady 77/99/EHS, pochádzajúcich z voľne žijúcej jeleňovitej zveri do spoločenstva z Kanady a Spojených štátov, musí byť k zdravotnému osvedčeniu priložené vyhlásenie podpísané príslušným orgánom produkujúcej krajiny s nasledujúcim znením:

„Tento produkt obsahuje alebo je odvodený výlučne z mäsa, s výnimkou jatočného odpadu a miechy, jeleňovitej zveri, ktoré bolo vyšetrené na prítomnosť plazivej obrny histopatologicky, imunochemicky alebo inými diagnostickými metódami uznávanými príslušným orgánom s negatívnym výsledkom, a nepochádza zo zvierat z oblastí, v ktorých bol v posledných troch rokoch potvrdený výskyt plazivej obrny alebo v ktorých je úradné podozrenie na jej výskyt.“

▼M26

5. a) Bez toho, aby bolo dotknuté rozhodnutie Komisie 2005/598/ES, Spojené kráľovstvo zabezpečí, aby hovädzí dobytok narodený alebo chovaný v Spojenom kráľovstve pred 1. augustom 1996 nebol odosielaný z tohto územia do ostatných členských štátov alebo tretích krajín.

b) Spojené kráľovstvo zabezpečí, aby sa mäso ani produkty z hovädzieho dobytka narodeného alebo chovaného v Spojenom kráľovstve po 31. júli 1996 a zabitého pred 15. júnom 2005 neodosielalo z jeho územia do ostatných členských štátov ani do tretích krajín.

c) Spojené kráľovstvo zabezpečí, aby sa chrbtice z hovädzieho dobytka narodeného alebo chovaného v Spojenom kráľovstve po 31. júli 1996 a zabitého pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia, ani produkty z takýchto chrbtíc neodosielali z jeho územia do ostatných členských štátov ani do tretích krajín.

([1]) Ú. v. ES L 268 24.9.1991, s. 41.
([2]) Ú. v. ES L 368, 31.12.1994, s. 10.
([3]) Ú. v. ES L 26, 31.1.1977, s. 85.
([4]) Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 35.